

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

7 maja 1999 r., nr 19 (422)

Cena 1 zł

BEZDOMNI Z WYBORU

W grupie bezdomnych krakowskich coraz częściej spotyka się młodych ludzi, z roczników 1975 - 80. Ich głównym zajęciem jest zaglądanie do kieszki.

Bardziej widoczni są zimą, gdyż wiosną i latem schronienia udzielają im zazielenione parki i ogródki działkowe. Ilu jest bezdomnych w Krakowie?

– To liczba bardzo płynna i trudna do oszacowania. Oceniamy, że zimą w naszym mieście przebywają także bezdomni spoza Krakowa, którym łatwiej tu znaleźć schronienie. Myślę, że tych, którzy jako ostatni adres mają w dowodzie zapisany Kraków jest około tysiąca – ocenia Witold Kramarz kierownik Działu Pomocy Bezdomnym przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

Miss Publiczności z Nowej Huty

WYBRANO MISS KRAKOWA

Po raz czwarty Konkurs Miss Krakowa w ramach ogólnopolskiego konkursu Miss Polski zorganizowała w Krakowie agencja Rores Models. Patronat medialny nad imprezą obok „Gazety Krakowskiej”, „Tempa” i Radia „Rak” sprawowała nasza redakcja. Przypomnijmy, że na początku stycznia br. wybieraliśmy w ramach tego konkursu Miss Nowej Huty oraz Miss „Głosu”. Jedną z wicemiss Nowej Huty Anna Domagała uczennica XII LO w konkursie Miss Nastolatek została wybrana II wicemiss Krakowa. Spory sukces odniosła inna nowohucianka Ewelina Śliwa uczennica XIX LO, która została w konkursie dorosłych panien Miss Publiczności.

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)

HURTOWNIA MAIRAX S.C. – ROWERY – KOSIARKI Szczegóły str. III TV

WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA
EUROSUPER P6 95 2,17 zł/l
E-94 2,17 zł/l OM 1,76 zł/l
gaz 0,80 zł/l str. 15

OLEJ OPALOWY
z dostawą do klienta
77 gr/l brutto
dla firm ceny do negocjacji
i odroczone płatności

„SPAC-TANK” al. Jana Pawła II 37
obok Politechniki, tel. 648-62-96

MCP
PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO –
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

FK – finanse-księgowość,
K – kadry,
P – płace,
GM – gospodarka materiałowa,
ST – środki trwałe.

**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

**Sprzedaj sprzęt komputerowego,
instalacje sieci NOVELL**

TAXI KIM
423-62-62

**KULTURALNIE
i
MIŁO**

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

MICROART

OPROGRAMOWANIE
DLA FIRM - CDN

INTERNETOWY SKLEP
KOMPUTEROWY

NAPRAWA KOMPUTERÓW
NA TELEFON

Tel. 0501 45-86-94
Tel. 0501 73-13-13

WWW.MICROART.COM.PL

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

W dniu 8 maja br., o godz. 9.40, w kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303, niedaleko miejsca tragicznego wypadku w dniu 31 maja 1946 r., kiedy zginęło 11 saperów kołobrzesckiego batalionu 6 Pomorskiej Dywizji Piechoty, rozpoczną się rocznicowe uroczystości, które zbiegają się z tegorocznym Dniem Zwycięstwa.

8 maja w kościele św. Brata Alberta odbędą się uroczystości

W HOŁDZIE SAPEROM

Przez wiele lat przemilczano to smutne wydarzenie, a nazwiska saperów, którzy polegali na służbie, uległy zapomnieniu. Z goryczą pisał o tym w swoich wspomnieniach płk. Ryszard Dmochowski, oficer frontowy 14 Kpp 6 PDP.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Linea

Najstarsze w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług Reklamowych
LINEA

31-957 Kraków,
os. Słoneczne 11
tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
e-mail: linea@kr.onet.pl

UPOMINKI
I ARTYKUŁY
REKLAMOWE

TORBY
REKLAMOWE

T-SHIRTS
z nadrukiem

USŁUGI
REKLAMOWE
I POLIGRAFICZNE

**DELIKATESY
ZIKO**

✓ Kurczak z różną 1 szt – 11,98
✓ Kawa Safari 250 g – 3,49
✓ Olej kujawski tradycyjny
1 litr – 4,19
✓ Piwo Colt 0,5 l but – 1,59
✓ Napój Hoop 2 l – 1,85

os. Piastów 60

KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE

oblachowanie,
części, akcesoria
do samochodów
zachodnich

BAJMOT
największy sklep
w Krakowie

os. Szklane Domy 1,
tel./fax 644 17 26

Raty!

części zamienne:
ŁADA, ŁADA SAMARA,
TAVRIA, WOŁGA,
SKODA FAVORIT,
ZAPOROŻEC,
UAZ, FIAT 126p,
CINQUECENTO,
POLONEZ, ŻUK,
FSO 1500, NIVA



Jubileusz 50-lecia HTS S.A.

DZIEŃ HUTNIKA '99

4 maja, w dzień św. Floriana, hutnicy obchodzili swoje święto. Od dwóch lat jest to w Hucie im. T. Sendzimira S.A. dzień wolny od pracy. W tym roku święto miało szczególny charakter, zbiegło się bowiem z obchodami jubileuszu 50-lecia istnienia huty. O wszystkich uroczystościach i spotkaniach piszemy na str. 4 i 5. Uroczystości były kontynuowane również 5 maja, o tym będzie można przeczytać w przyszłym tygodniu.

Oczyszczalnia ścieków uroczystie poświęcona

„KUJAWY” OTWARTE

5 maja uroczystie otwarto Oczyszczalnię Ścieków „Kujawy” w Nowej Hucie przy ul. Dymarek. Jest to inwestycja ważna dla całego Krakowa. Dzięki niej mają być oczyszczone jeszcze w tym roku wszystkie ścieki z Nowej Huty obecnie spływające wprost do Wisły przez Suchy Jar. Kujawy będą pierwszą w Krakowie takich rozmiarów mechaniczno-biologiczną oczyszczalnią ścieków komunalnych. Obiekt powstał ok. 200 metrów od Wisły, a jego budowa rozpoczęła się 9 lat temu. Początkowo inwestycja była realizowana w ramach porozumienia między gminą Kraków a HTS.

Cztery lata temu inwestycję przejął MPWiK.

Już od kwietnia rozpoczął się „suchy” rozruch tej nowoczesnej oczyszczalni. W połowie tego miesiąca do urządzeń wpuszczono „zabrudzoną wodę”, głównie odpadową. Próby „na mokro” wypadły pomyślnie i teraz w maju do „Kujaw” popłyną prawdziwe ścieki. Na początku funkcjonowania całego systemu zostanie tu doprowadzonych 20 tys. metrów sześciennych ścieków. Następnie we wrześniu br. popłyną tutaj wszystkie nowohuckie ścieki, których jest obecnie ok. 70 tys. m³.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

FIRMA PRYWATNA Akaman

Zaopatrzenie firm i instytucji w:

- ✓ artykuły biurowe, piśmienne i papiernicze,
- ✓ papier kserograficzny i komputerowy,
- ✓ druki akcydensowe (również na zamówienie), akcesoria komputerowe i środki antystatyczne (pianki, płyty),
- ✓ taśmy barwiące, cartridge, tonery,
- ✓ środki czystości i dezynfekujące firmy Steridial (atest),
- ✓ artykuły spożywcze (soki, napoje, słodycze itp.)

Służymy doradztwem przy zakupach

Oferujemy usługi:

- ✓ poligraficzne: wizytówki, papier i koperty firmowe, ulotki, katalogi, foldery, kalendarze listkowe, ...
- ✓ kserograficzne oraz laminowanie i bindowanie,
- ✓ stemplarskie: pieczątki, stemple,
- ✓ reklamowe: tłoczenie, nadruki, gadzety reklamowe.

os. Oświecenia 21
31-635 Kraków
tel./fax 648 77 52

ul. Na Kozłowiec 25
30-664 Kraków
tel. 0501 43 42 23

Zamówienia przyjmujemy telefonicznie.
Towar dostarczamy bezpłatnie.

Naprawdę liczy się Klient!

TAXI BARBAKAN
http://www.taxi.barbakan.krakow.pl

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

NAJTANIEJ!

ZAKUPY NA TELEFON
BAGAŻÓWKI
POMOC DROGOWA



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Kierownictwo NCK w związku z powtarzającymi się kradzieżami na parkingu przed tą placówką kulturalną wyraziło zgodę na uruchomienie w tym miejscu płatnego parkingu strzeżonego czynnego od godz. 8.30 do 21.30. (P)

Z redakcyjnego dyżuru

OTWORZYĆ UL. KUPAŁY

W poprzednim numerze „Głosu” pisaliśmy o remoncie ul. Okulickiego. Nasi Czytelnicy potwierdzili uciążliwość prowadzonego remontu. Szczególnie dotyczy to mieszkańców Mistrzejowic Nowych, którzy mają zwiększony ruch na osiedlowych uliczkach, a zmotoryzowani wystają w korkach, aby dojechać do domu. Jeden z mieszkańców zaproponował otwarcie ul. Kupały przynajmniej w jednym kierunku. Jest to możliwe, gdyż cały czas jeden pas w ul. Okulickiego jest przejezdny. Ponadto niektórzy kierowcy nie zważając na zakaz wjazdu i postawione barierki i tak je objeżdżają włączając się do ruchu w ul. Okulickiego. (P)

Nowohuckie Centrum Kultury organizuje
KURSY KOMPUTEROWE
dla początkujących i zaawansowanych.
Informacja i zapisy: NCK, pok. 005, tel. 644-02-66, wew. 218.

OBRONA CYWILNA
Pełny zakres realizacji zadań dla firm: • dokumentacja • szkolenia • organizowanie formacji OC
P.W. JASPOL 0602/190307
e-mail: ljaspol@kr.onet.pl

KSERO KOLOR LASER
A-4, A-3
Pomniejszanie, powiększanie 25 - 400%
Kraków, os. Handlowe 7
644-09-72

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI
W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Tadeusz JANISZEWSKI, lat 89
Zdzisław WÓJCIK, lat 58

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Będą mieszkania i lokale użytkowe w os. Niepodległości

NOWOCZESNY BLOK



Przez kilka lat za parkanem w os. Niepodległości (pomiędzy pawilonem 3 a blokiem nr 6) nic się nie działo. Teren ogrodzono i trwały spory pomiędzy spółdzielniami o to, kto ma tutaj budować i jak ma budować. Wreszcie zakończyły się spory i Spółdzielnia Mieszkaniowa „Krakus” przystąpiła do budowy kilkukondygnacyjnego budynku. Znajdą się tutaj mieszkania jedno-, dwu- i trzypokojowe. Jednopoziomowe o powierzchni od 40,5 m kw. do 63,3 m kw. oraz dwupoziomowe o pow. 86 m kw. Na parterze znajdują się lokale

usługowe, a w przyziemiu garaże. Budynek powstaje z wykorzystaniem tradycyjnej technologii. Wszystkie mieszkania i lokale będą indywidualnie opomiarowane. Przyszli mieszkańcy i użytkownicy lokali ponoszą koszty realizacji inwestycji według zawartych umów, wnosząc ratałnie wpłaty. Istnieje możliwość skorzystania z premii gwarancyjnej oraz ulgi podatkowej. Wykonawcą budynku jest Przedsiębiorstwo Rewaloryzacji Zabytków SA w Krakowie. (SP) Fot. autor

JEŚLI CHCESZ RZUCIĆ PALENIE...

... a sam nie potrafisz tego zrobić, weź udział w bezpłatnym, pięciodniowym kursie odwykowym, który rozpocznie się 10 maja br. w siedzibie Adwentystów Dnia Siódmego w os. Teatralnym 24. Początek kursu o godz. 18.00. Udział we wszystkich zajęciach (codziennie będzie inny program), które poprowadzą Andrzej Mielczarek (po raz 46) i Krzysztof Woźniak, gwarantuje co najmniej 85% szans na trwałe porzucenie nałogu. (SP)

Spieszmy kochać ludzi, tak szybko odchodzą.
Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 29.04.99 r. zmarł, przeżywszy 58 lat
ZDZISŁAW WÓJCIK
pogrzeb odbędzie się w dniu 07.05.99 r., o godz. 11.00 na cmentarzu w Grębałowie, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku
Żona, Córki, Rodzina

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „CORDIA” SC
- os. Na Skarpie 35, tel. 643-72-22, 8⁰⁰-15⁰⁰
- os. Jagiellońskie 7, tel. 647-31-82, 8⁰⁰-15⁰⁰
POLECA
KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW
♦ sprzedaż trumien ♦ obsługa żałobników ♦ transport
♦ kremacja ♦ wieńce ♦ nekrologi ♦ formalności w USC
BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne
BEZPŁATNY całonocny przewóz z mieszkań do chłodni
Tel. 648-40-35, 090-692-021

Ekspansja zakładów pogrzebowych

W NIESTOSOWNYM MIEJSCU

Otrzymał kilka sygnałów od naszych Czytelników, że są wręcz nagabywani przez „naganiaczy” oferujących usługi pogrzebowe. Odbywa się to w niestosownym miejscu jakim jest Szpital Żeromskiego. Jeden z Czytelników tylko w jednym dniu otrzymał, od osób czatujących na korytarzu szpitala przed pokojem nr 316 (statystyka), trzy wizytówki zakładów pogrzebowych. Aby nie czynić im reklamy nie podajemy o jakie zakłady chodzi. Natomiast uważamy, że kierownictwo szpitala powinno ukrócić ten niesympatyczny proceder. (S)

SZANSA DLA KRAKOWA

Meble miejskie to wiaty przystankowe, kioski, tablice informacyjne i w pełni zautomatyzowane City-Toalety. Taką ofertę składa WALL SA i co najciekawsze za darmo. Otóż ta niemiecka firma działająca na rynku od 1973 roku udostępnia swoje produkty miastom nieodpłatnie (m.in. Berlinowi, Nowemu Jorkowi, St. Louis, Istambułowi, Amsterdamowi, St. Petersburgowi i Moskwie) w zamian za umożliwienie eksponowania nowoczesnych powierzchni reklamowych. Proponowana Wall-City-Toaleta jest supermoderną i przystosowaną dla niepełnosprawnych. Jest ona obsługiwana przez 24 godziny przez Walla, co zapewnia wysoki standard jej funkcjonowania. Uczestnicząc w konferencji prasowej i pokazie firmy WALL, zadawałem sobie pytanie czy z tej szansy skorzystają władze M. Krakowa? (P)

AGROTURYSTYKA

wczasy u gospodarzy na polskich wsiach

„AGRO-TUR”, os. Teatralne 19
tel. (012) 644-52-36, wew. 12

PLAGA REKLAM

Codziennie niezmiennie zasypywani jesteśmy reklamami. Czy sobie tego życzymy czy nie, znajdujemy kolorowe zwitki papieru zawieszane na klamkach drzwi, leżące na wycieraczkach czy też nawet w skrytkach pocztowych przeznaczonych na korespondencję. Firmy prześcigają się w anonowaniu artykułów wszelkiego autoramentu. Proponują rzeczy najtańsze, najlepsze, całkiem wyjątkowe i okazyste. Najbardziej oburza mieszkańców fakt dostępu kolportersów ulotek do pocztowych skrzynek na klatkach schodowych. W ten sposób osoby trzecie, nieupoważnione, mają dostęp i wgląd w naszą korespondencję. Mogą przeglądać listy, pisma urzędowe i inne ważne, nadesłane druki. Pisma mogą ginąć, druki, rachunki i awiza nie są bezpieczne. Mało tego, zapchane przez kilka dni skrytki pocztowe informują, że właściciela nie ma w domu, że mógł gdzieś wyjechać. Jest to więc doskonały sygnał dla złodziei.

Wyraźnie się nam ta nachalność reklamarska nie podoba. Ustawa o ochronie danych, dóbr osobistych powinna być respektowana i w przypadku reklamy. Nikt poza listonoszem nie powinien otwierać skrytki pocztowej na klatce schodowej. Jesteśmy już zdegustowani plagą reklam. Coraz częstsze i donośniejsze są głosy oburzenia na dotychczasową rzeczywistość reklamową. Marzy nam się po prostu święty spokój w miejscu zamieszkania i mamy prawo do tego spokoju. (R)



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ANGIELSKI * FRANCUSKI
NIEMIECKI * WŁOSKI

intensywne
5 - tygodniowe

rozpoczęcie zajęć: 14 maja '99
zadzwoń! **644 - 09 - 39** zapytaj!

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.
SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44,
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.
naprzeciw kościoła Arka)



Włocławek

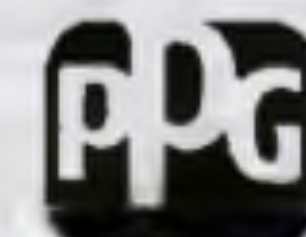
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała”, „Fasadowa Extra Nobilit”

8 maja w kościele św. Brata Alberta odbędą się uroczystości

W HOŁDZIE SAPEROM

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

To on był pierwszym oficerem, który dotarł na miejsce wypadku i zobaczył przerażający widok. 11 saperów zginęło podczas unieszkodliwiania 250-kilogramowych bomb niemieckich. Na lotnisko rakowieckie, jak wówczas je określano, przywieźli bomby po to, aby je zdetonować w specjalnie do tego przystosowanym leju. Kierowca pozostał w ciężarówce, a saperzy rozładowywali bomby. Nagle powietrzem wstrząsnęła gwałtowna detonacja i wszyscy zginęli na miejscu.

Dzięki staraniom kombatantów zrzeszonych w Klubie Żołnierzy Frontowych 6 PDP WP i osobiście prezesa tego klubu, od roku 1960 oficera frontowego 16 Kpp 6 PDP **Antoniego Dalkowskiego**, zostanie w najbliższą sobotę 8 bm. uroczystie poświęcona i odsłonięta tablica upamiętniająca to wydarzenie. Tablicę Pamiątkową w Hołdzie Saperom zaprojektował absolwent ASP Andrzej

Kołączański, a jej koszty pokryli członkowie Klubu z dofinansowaniem Prezydenta M. Krakowa oraz mieszkańców SM „Czyżyny”. Na tablicy znajdują się imiona i nazwiska poległych saperów: ppor. **Józefa Bębna i szeregowców: Mieczysława Chmielewskiego, Mariana Herca, Jana Filipieckiego, Jana Kurzei, Stanisława Pawlika, Jana Sycza, Czesława Szwabowicza, Witolda Ulasia, Józefa Zdanowicza oraz Jana Żołądka**. Będzie tam także napis „Oddali swe młode życie, abyśmy mogli bezpiecznie żyć, budować, mieszkać, uczyć się i pracować dla Ojczyzny”.

Uroczystości rozpoczną się od mszy św. w intencji poległych i zmarłych saperów i żołnierzy 6 PDP. Następnie tablica zostanie poświęcona i odsłonięta. Odbędzie się także uroczysta zbiórka kombatantów, podczas której 30 saperom zasłużonym w rozminowywaniu kraju od 1946 roku do dzisiaj zostaną wręczone okolicznościowe odznaki. Program uroczy-



stości przewiduje koncert Reprezentacyjnej Orkiestry Krakowskiego Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego, pokaz broni, walki wręcz, skoki spadochronowe i koncert Estrad-

owego Zespołu „Czasza” 6 BDSz. Organizatorzy serdecznie zapraszają wszystkich parafian i mieszkańców SM „Czyżyny”.

(sp) Fot. autor

W Nowohuckim Centrum Kultury

GRAFIKI DACOS

Od 30 kwietnia do 18 maja w Galerii Centrum Nowohuckiego Centrum Kultury można obejrzyć wystawę grafiki DACOS. Jej autorem jest grafik belgijski, który w latach 60. przebywał na stażu artystycznym w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, a obecnie sam wykłada na Królewskiej Akademii Sztuk Pięknych w Liege. W 1997 roku wystawiał swoje prace w ramach ekspozycji grafiki belgijskiej z Liege w NCK. W tym roku powraca z wystawą autorską swoich dzieł oraz promocją książki „Nim się obudzi pierwszy ptak” Alicji Pochylczuk, którą zainspirował swoją twórczością. Książka wydana staraniem NCK zawiera wiersze Alicji Pochylczuk w języku polskim i przetłumaczone na język francuski przez Alexandre Dayet. Warto wybrać się do NCK i zobaczyć grafiki DACOS oraz nabyć poezje Alicji Pochylczuk, które pięknie konwenują z twórczością grafika belgijskiego.

(sp)

Oczyszczalnia ścieków uroczystie poświęcona

„KUJAWY” OTWARTE

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Plany przewidują rozbudowę „Kujaw” w latach 2000–2001 tak, aby ich wydajność wyniosła docelowo 110 tys. metrów sześciennych na dobę. Daloby to możliwość oczyszczania ścieków z innych rejonów Krakowa. W Krakowie działa od lat oczyszczalnia ścieków w Płaszowie przepuszczająca 180 tys. m³ zanieczyszczeń z pozostałej części miasta. Niestety jest to głównie oczyszczalnia mechaniczna a jedynie w znikomej części biologiczna. Aż 120 tys. m³ ścieków wpływa wprost do Wisły. Zatem konieczna jest przebudowa „Płaszowa”. Jest to jednak bardzo droga inwestycja szacowana na 300 mln zł. Oczyszczalnia „Kujawy” będzie kosztować ok. 140 mln zł i ostatnio była realizowana głównie z kredytów Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i pieniędzy MPWiK. Ta inwestycja jest tej firmie bardzo potrzebna. Tylko w ub. roku wodociągi zapłaciły 1,7 mln zł kar, gdyby nie budowano



Wojewoda Małopolski Ryszard Masłowski z prezydentem m. Krakowa Andrzejem Gołasiem przecinają wstęgę.

Kujaw – kwota ta byłaby znacznie wyższa. Uruchomienie „Kujaw” uniemożliwi odwieszenie zaległych kar wraz z odsetkami, co wyniosłoby nawet kilkanaście milionów zł. Zatem jest to inwestycja bardzo opłacalna dla MPWiK i nas wszystkich, gdyż nie tylko zaoszczędzimy pieniądze wpłacane do

MPWiK, ale osiągniemy bardzo wyraźną ochronę naturalnego środowiska.

W uroczystym otwarciu „Kujaw” wzięli udział parlamentarzyści, przedstawiciele władz Krakowa, a poświęcenia obiektu dokonał metropolita krakowski kardynał **Franciszek Macharski**.

(SP) Fot. autor

Zespół Szkół Technicznych HTS S.A. – OŚRODEK SZKOLENIA

ORGANIZUJE KURS KOMPUTEROWY

48 godzin:
WINDOWS, WORD,
EXCELL
ROZPOCZĘCIE:
15.05 (sobota)

Zapisy i szczegółowe informacje: sekretariat Zespołu Szkół Technicznych, os. Złotej Jesieni 2, s. 308, tel. 648-36-80.




FACHOWA I MIŁA OBSŁUGA

SKLEP „WOLTEL”
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3
(PAWILON)
TEL. 649-90-20

★ KUCHNIE ★ LODÓWKI
★ PRALKI

OSZCZĘDNE PIECE ŁAZIENKOWE:
VAILLANT; JUNKERS

SPRZĘT DO ZABUDOWY I WOLNOSTOJĄCY.
MONTAŻ KUCHNI, TRANSPORT – GRATIS!!!

Jakieś dwa tygodnie temu, w krakowskim dodatku „Gazety Wyborczej”, ukazał się krytyczny materiał na temat pomysłów radnych AWS, którzy w ramach Festiwalu Kraków 2000 chcieliby więcej przedsięwzięć promujących lokalne tradycje i imprez nawiązujących do historii naszego miasta i regionu. Wymowa tekstu jest jednoznaczna – Rada Programowa Festiwalu chce wielkich, na miarę europejską, wydarzeń artystycznych, a radni AWS-u kulturę chcą sprowadzić do przysłowia: *wego lajkonika*.

Tydzień

Więcej tradycji

Prawda jest jednak inna. Nikt nie neguje potrzeby obecności największych artystów i ambitnego, ogólnoeuropejskiego programu. Tym bardziej że Kraków w Europie był od zawsze. Ale prawdą jest i to, że dla mieszkańców Europy Zachodniej największą atrakcją jest to, co wiąże się z naszym miastem i regionem w sposób wyjątkowy. To, co spotkać można wyłącznie pod Wawelem. Takie stawianie sprawy jest zresztą typowe dla historycznych miast Europy. Edynburg żyje z Szekspira, a Orlean z pamięci o św. Joannie d'Arc. Właśnie do tego pięknego francuskiego miasta na początek maja zaproszono przedstawicieli miast partnerskich i zaprzyjaźnionych. Będą goście z Włoch, Niemiec, a nawet z Japonii. Głównym punktem pięciodniowych obchodów będzie ceremonia złożenia nowego sztandaru Joanny d'Arc przez mera miasta na ręce biskupa Orleanu. Następnego dnia delegacje francuskich prowincji – po uroczystym nabożeństwie w katedrze św. Krzyża – oddadzą publiczny hołd swojej świętej bohaterce. Uroczystościom towarzyszył będzie Targ Średniowieczny i pokaz ogni sztucznych na moście Grzegorza V.

Czy dziennikarze „Gazety” uważają również, że i władze Orleanu poddały się presji „cepeliowskich” gustów francuskiego ludu?

Jan L. FRANCZYK

DZIEŃ HUTNIKA '99

Sesja jubileuszowa
FSNT NOT

O PRZESZŁOŚCI I PRZYSZŁOŚCI

O historii huty oraz jej rozwoju technologicznym i technicznym w ostatnim półwieczu dyskutowano 30 kwietnia br. w trakcie jubileuszowej konferencji naukowo-technicznej, zorganizowanej przez Federację Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT przy HTS S.A. Uczestnicy konferencji – specjaliści z huty, naukowcy z krakowskich uczelni, przedstawiciele współpracujących z HTS instytucji i przedsiębiorstw – analizowali nie tylko techniczny dorobek „Sendzimira”, ale starali się pokusić także o prezentację problemów, z którymi huta będzie musiała uporać się w najbliższej przyszłości, aby utrzymać swą rynkową pozycję.

Otwierając spotkanie, prezes Zarządu HTS S.A. **Jerzy Knapik** podkreślił, że bez wysiłku i wsparcia kadry inżynierskiej huty, zrzeszonej w federacji, oraz pomocy i współpracy naukowców z AGH, Politechniki Krakowskiej, zaprzyjaźnionych ekonomistów z AE czy nawet humanistów z UJ, w hucie nie mógłby powstać na przestrzeni ostatnich lat społecznie akceptowany program współistnienia huty obok historycznego, unikatowego centrum Krakowa. Szczególne podziękowania za wysiłek i twórczy trud skierował prezes, za pośrednictwem prof. **Zygmunta Drzymala**, do zespołu doradców dyrektora generalnego.

– Czy efekty ostatnich zmian technicznych i technologicznych w hucie są już na miarę naszych oczekiwań? Liczę, że wspólnie uda nam się dopracować produktów z „Sendzimira” dobrze sprzedawanych i rentownych – zwrócił się do uczestników konferencji **Jerzy Knapik**. (pen)



Sesja naukowa była jedyną uroczystością, na której obecny był **Jerzy Knapik**.

Dla większości pracowników Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. Dzień Hutnika jest dniem wolnym od pracy. We wtorek, 4 maja br., oprócz pracowników w ruchu ciągłym, w hucie pojawili się jednak odznaczeni odznaką „Zasłużony dla HTS S.A.” jubileaci, przedstawiciele Rady Nadzorczej HTS S.A., Zarządu HTS S.A., kadry kierowniczej, wszystkich związków zawodowych i zaproszeni goście. Przyjechał oczywiście ze Stanów Zjednoczonych syn patrona naszej huty **Michael Sendzimir**. Wśród hutników pojawił się też **Tadeusz Sendzimir**... wnuk patrona huty, najstarszy syn Michaela. Zabrakło niestety w trakcie wszystkich uroczystości prezesa zarządu huty, dyrektora generalnego **Jerzego Knapika**. Przebywa w szpitalu, a choroba uniemożliwiła mu uczestnictwo w hutniczym święcie.



Michael Sendzimir, tak jak co roku, przyjechał na Dzień Hutnika.

Wszystko rozpoczęło się rano od uroczystości wręczenia grupie hutników odznak „Zasłużony dla HTS S.A.” i odsłonięcia tablicy upamiętniającej jubileusz 50-lecia huty. Później była konferencja prasowa, uroczysty obiad z jubilatami, Msza Święta w intencji hutników i Gościniec Piwny.

WRĘCZENIE ODZNAK „ZASŁUŻONY DLA HTS S.A.” I ODSŁONIĘCIE TABLICYPAMIĄTKOWEJ

Uroczystości związane z jubileuszem 50-lecia Huty im. T. Sendzimira S.A. i tegorocznym Dniem Hutnika rozpoczęły się we wtorek, 4 maja o godz. 9 w sali 157 budynku dyrektorskiego huty. Właśnie tutaj 148 byłych i obecnych pracowników HTS S.A. otrzymało na mocy uchwały Rady Nadzorczej HTS S.A. z 13 kwietnia br. odznaki „Zasłużony dla HTS S.A.”. Odznaki wręczali wiceprezes Zarządu HTS S.A., dyrektor zarządzający **Lech Skrzypczyk** i członek zarządu huty ds. rozwoju i nadzoru

majątkowego **Jacek Woliński**.

Wiceprezes **Lech Skrzypczyk** gratulował wszystkim odznaczonym, przypominając jak ważna dla polskiej gospodarki była zawsze Huta im. T. Sendzimira. Przechodziła różne koleje losu, ale przecież bez niej, mówił wiceprezes, nie można sobie wyobrazić polskiego hutnictwa, polskiego przemysłu.

– *Historia zatoczyła koło* – powiedział przewodniczący Rady Nadzorczej HTS S.A. **Marian Kania**. – *Młodzi ludzie, którzy w roku 1949 wbili tutaj pierwsze łopaty, robili to dla Polski. Teraz my, po pięćdziesięciu latach, musimy dbać o naszą hutę również dla Polski. Powinniśmy o jednym zawsze pamiętać. Pomyślą przyszłość i dobrobyt buduje się zawsze wyłącznie pracą. Z kryzysu wychodzi się również tylko dzięki pracy, innej drogi nie ma.*

Wzruszony obecnością wśród hutników był **Michael Sendzimir**. – *To dla mnie duży zaszczyt przyjeżdżać do Nowej Huty na wasze święto* – stwierdził syn patrona huty. – *Gratulując wszystkim odznaczonym, życzę wam jednocześnie pomyślności, dobrej pracy oraz szczęścia w życiu. Pamiętajcie, że ja zawsze z ochotą, w miarę możliwości, będę hucie pomagał.*

Od przewodniczącego KRH NSZZ „Solidarność” **Władysława**



Wiceprezes Zarządu huty **Lech Skrzypczyk** i przewodniczący Rady Nadzorczej **Marian Kania** odsłoniли tablicę pamiątkową.



Tegoroczni jubileaci mieli szczęście, ich święto zbiegło się z jubileuszem samej huty.

Kieliana odznaczeni usłyszeli „Bóg zapłać” za to, że m.in. dzięki nim doczekaliśmy pięknego jubileuszu 50-lecia.

Tuż po uroczystości wręczenia odznak „Zasłużony dla HTS S.A.”, przewodniczący Rady Nadzorczej huty **Marian Kania** i wiceprezes

HUTNICZY, KTÓRZY OTRZYMALI ODZNAKĘ „ZASŁUŻONY DLA HTS S.A.”

PRACOWNICY HTS S.A.:

Marian Adamczyk, Bolesław Barczyński, Józef Bigos, Wiesław Biskupski, Teresa Bobek, Sylwester Bojarski, Krzysztof Bożek, Władysław Bros, Zbigniew Bubak, Zygmunt Bubak, Jerzy Buczyński, Mieczysław Bugaj, Roman Bujak, Marian Buras, Leszek Chabinka, Tadeusz Chamera, Roman Czaja, Jerzy Czerwiec, Stefan Czerwień, Andrzej Czuba, Ryszard Ćwierz, Józef Daniel, Stanisław Dobrowolski, Mieczysław Domiński, Andrzej Drożdż, Michał Duda, Jan Dyb, Roman Dzięgiel, Kazimierz Fatyga, Stanisław Filosek, Jan Florek, Wojciech Gawel, Feliks Gawlik, Stefan Gozdek, Aleksander Gromadzki, Julian Gruchala, Maria Grzesik, Stanisław Gut, Filip Herbus, Jan Jania, Józef Jaros, Zdzisław Jarzyński, Eugeniusz Jastrzębski, Wiesław Kalisz, Stefan Kamiński, Zbigniew Kiełtucki, Danuta Klakła, Krzysztof Knawa, Irena Kobylarz, Kazimierz Kokoszka, Władysław Kolas, Marek Komarnicki, Jan Konopka, Stanisław Kotlarz, Stanisław Kulka, Lucja Kumpicka, Feliks Kwiatkowski, Kazimiera Lemańczyk, Marian Laciak, Tadeusz Lach, Henryk Łuczyszyn, Jan Machnik, Alfred Marzec, Jan Mazur, Józef Mączka, Stanisław Medes, Andrzej Michnowski, Bogusław Micula, Bronisław Mirowski, Szczepan Molas, Józef Mróz, Szymon Musiał, Marian Mzyk, Kazimierz Niemczyk, Jan Niesporek, Marian Nowak, Zygmunt Odron, Edward Palik, Józef Paluch, Wiesław Panek, Lucjan Pawlak, Czesław Peciak, Krzysztof Pfister, Mieczysław Piątkowski, Edward Pikor, Eugeniusz Płowas, Leonard Prochownik, Józef Przeczek, Romuald Przytuła, Zbigniew Pszczola, Zbigniew Radoszek, Józef Rola, Adam Roman, Ryszard Rosa, Jan Sajka, Romuald Salagan, Adam Salata, Marian Satola, Jerzy Skotnicki, Antoni Skóra, Ireneusz Skóra, Karol Sowa, Eugeniusz Sroka, Stanisław Stanek, Robert Steinbock, Stanisław Suder, Józef Szostak, Marian Szurdyga, Stanisław Śladowski, Mieczysław Ślusarz, Zofia Świder, Józef Traciak, Jan Twardosz, Józef Waśko, Irena Wicik, Jan Wietecha, Józef Wilk, Józef Windak, Jan Wiśniewski, Władysław Wojciechowski, Jerzy Woźniak.

PRACOWNICY HUTNICZYCH SPÓLEK:

Władysław Borowiec, Stanisław Bros, Zygmunt Dobek, Emil Długosz, Józef Dziurdzia, Władysław Frączek, Władysław Jachna, Zenon Jarzębowski, Maria Jurkiewicz, Jan Jurkowski, Tadeusz Kornecki, Józef Kowalczyk, Władysław Kulis, Wiesław Lakas, Witold Makula, Adam Malarz, Wiesław Mierzowski, Tadeusz Piec, Marian Rębilas, Józef Świątek, Barbara Szczegiel, Józef Wiltos, Wojciech Zieliński.

GŁOS
HTS SA

zarządu Lech Skrzypczyk odśpiewał przed salą 157 tablicę upamiętniającą hutniczy jubileusz. Została ona ufundowana przez wszystkie „spółki córki”, czyli firmy, które powstały na drodze restrukturyzacji HTS i prywatyzacji jej majątku. W imieniu fundatorów życzenia jubilatce złożył prezes zarządu Przedsiębiorstwa Materiałów Ogniotrwałych **Tadeusz Żelazny**.

UROCZYSTY OBIAD Z JUBILATAMI

W Sali Teatralnej huty o godz. 14 rozpoczął się uroczysty obiad i spotkanie przedstawicieli rady nadzorczej, zarządu, kadry kierowniczej i związków zawodowych z jubilatami, czyli hutnikami, którzy przepracowali w swoim macierzystym przedsiębiorstwie 45 lub 40 lat. Podobne spotkanie przed rokiem wyglądało tak, jakby odbywało się w twierdzy. Powodem była wtedy wizyta w hucie pułkownika **Ryszarda Kuklińskiego**. Tym razem, z powodu dnia wolnego od pracy w HTS, budynki „S” i „Z” wyglądały jak oazy spokoju.

Wszyscy jubilaci otrzymali pamiątkowe szwajcarskie zegarki oraz okolicznościowe listy gratulacyjne, podpisane przez prezesa Jerzego Knapika. Jubilaci otrzymali także specjalny album, w którym oprócz ich zdjęć znalazły się krótkie notki biograficzne. Ten album, który po raz pierwszy wręczano jubilatowi przed rokiem, będzie z pewnością dla nich bardzo miłą pamiątką.

Wiceprezes zarządu huty Lech Skrzypczyk podziękował jubilatowi za ich wieloletnią pracę. Gratulując pięknego jubileuszu, powiedział, że praca w hutnictwie nie należy do łatwych, tutaj nie ma miejsca dla mięczaków.

– *Zawsze byłem dumny z pracy w naszej hucie* – stwierdził przewodniczący rady nadzorczej **Marian Kania**. Przypomniał, że tutaj podjął swoją pierwszą pracę w życiu. Życzył wszystkim uczestni-



Zabawa podczas Gościńca Piwnego była jak zwykle udana.

kom spotkania podobnej dumy z bycia hutnikiem właśnie w Nowej Hucie.

– *Brakuje mi tutaj z nami prezesa Jerzego Knapika* – rozpoczął swoje wystąpienie **Michael Sendzimir**. – *Życzę mu szybkiego powrotu do zdrowia. 50 lat to piękny jubileusz, 50 lat temu ja byłem jeszcze studentem. Od chwili nadania hucie imienia mojego ojca, przyjeżdżam do was*

Jubilaci z 45-letnim stażem pracy w HTS S.A. w roku 1998

Zdzisław Bujas, Czesław Gądek, Władysław Grabowski, Aleksander Gromadzki, Lucjan Gugulski, Henryk Gwizdowski, Tadeusz Hajduga, Stanisław Jewuła, Tadeusz Kapusta, Piotr Karcz, Włodzimierz Kita, Wanda Kmita, Edward Kotuła, Andrzej Lasyk, Alfred Marzec, Stanisław Michalec, Bogusław Micuła, Michał Mosur, Marian Nakonieczny, Jan Nowak, Eugeniusz Olsza, Fabian Paradowski, Janusz Razowski, Aleksander Skóra, Jan Ślęzak, Zofia Świder, Stanisław Workowski, Krystyna Zduńczyk.

Jubilaci z 40-letnim stażem pracy w HTS S.A. w roku 1998

Remigiusz Bróg, Stanisław Doniec, Stanisław Fima, Kazimierz Fluder, Zbigniew Gaweł, Zbigniew Gnutek, Jan Janas, Antoni Kadulski, Tadeusz Kasprzyk, Andrzej Kądziołka, Władysław Kociol, Eugeniusz Kowalczyk, Michał Kozela, Włodzimierz Krąg, Stefan Kroczek, Jerzy Kudelski, Bogusław Kwiecień, Józef Lalik, Ryszard Łuczyński, Kazimierz Madej, Józef Malajowicz, Ryszard Maniecki, Ryszard Marzec, Wojciech Mastalerz, Piotr Migdał, Bogusław Mzyk, Tadeusz Ogrodowicz, Edward Piegza, Tadeusz Popczyk, Władysław Prociów, Jerzy Ryncarz, Leszek Sekunda, Mieczysław Słupik, Adam Smoleń, Kazimierz Solak, Józef Starzec, Henryk Turek, Feliks Tupta, Józef Wach, Stanisław Wąs, Julian Wilk, Karol Witek, Józef Włodarski, Teresa Wojciechowska, Włodzimierz Wojtoń, Stanisław Wosik, Stanisław Zajac.

co roku. Tym razem przywiozłem ze sobą mojego najstarszego syna Tadeusza.

– *Jest to dla was jubileusz bardzo szczególny* – powiedział jubilatowi przewodniczący KRH **Władysław Kielian**. – *Macie szczęście, że swój jubileusz obchodzicie w roku jubileuszu 50-lecia samej huty. Życzę wam i wszystkim hutnikom aby następne pokolenia mogły tutaj pracować przez następne 50 lat.*

W imieniu wszystkich jubilatów dziękował były członek zarządu huty, który w roku ubiegłym przeszedł na emeryturę, **Bogusław Kwiecień**. Przypomniał kolegom jubilatowi, że życie nie kończy się na jubileuszu. – *Przed nami, mam nadzieję, jeszcze sporo przyjemnych chwil związanych z hutą* – dodał.

Pracownicy hutniczego kasyna udowodnili, że życzą jubilatowi przede wszystkim zdrowia, ponie-



Ksiądz opat Jacek Stożek poświęcił hutniczy sztandar.

rzystwie oddanego przyjaciela hutników księdza infułata **Stanisława Małysiaka** i proboszcza hutniczej parafii ojca **Niwarda Karszni**.

W trakcie nabożeństwa ksiądz opat **Jacek Stożek** poświęcił sztandar Huty im. T. Sendzimira S.A. Zwracając się do wiernych, przypomniał historię Nowej Huty, dziękując jej mieszkańcom, że wbrew woli władz z lat budowy, nie chcieli się pogodzić z życiem w mieście bez świątyni. – *Modlimy się dzisiaj o pomyślność dla huty i jej pracowników* – powiedział ksiądz opat.

– *Trudno sobie wyobrazić hutnicze święto bez Mszy Świętej w kościele na Szklanych Domach. Tak się składa, że od lat spotykamy się na mszy w dniu naszego patrona św. Floriana, w tym kościele, w parafii najbliższej sercom hutników z Nowej Huty. Najpierw w ubogiej kaplicy, teraz już w godnej swej roli świątyni* – powiedział pod koniec mszy do jej uczestników wiceprezes zarządu huty **Lech Skrzypczyk**. Dziękując załodze huty za 50 lat pracy, **Lech Skrzypczyk** wymienił również pasterzy naszej Archidiecezji z księdzem kardynałem **Franciszkiem Macharskim**.

Oklaskami nagrodzono mówiącego na sam koniec przewodniczącego KRH **Władysława Kieliana**. Podziękował księżom za pomoc w najtrudniejszych dla Solidarności

latach, **Michaelowi Sendzimirowi** za ciągłe wsparcie dla huty i wszystkim jej pracownikom za niezłomną walkę o godność i uznanie dla swojej ciężkiej pracy.

Tak jak w minionych latach, do niepowtarzalnego charakteru mszy świętej z okazji Dnia Hutnika przyczyniły się **Orkiestra Dęta HTS S.A.** i **Chór Mariański**.

GOŚCINIEC PIWNY

O godz. 19 **Orkiestra Dęta HTS S.A.** pod batutą **Marka Seyfrieda** dała sygnał do rozpoczęcia w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w os. Górali hutniczego Gościńca Piwnego. Imprezę poprowadzili redaktorzy „Przekroju” **Mieczysław Czuma** i **Leszek Mazan**. W części artystycznej wystąpił wrocławski kabaret „Elita”.

JACEK KRĄG

Konferencja prasowa

DORADCA DLA TRZECH HUT

Okazją do zorganizowania konferencji prasowej Zarządu HTS S.A. było nie tylko hutnicze święto, ale przede wszystkim oddanie do użytku nowych inwestycji: uruchomienie baterii wielokomorowej, zabudowanie elektrofiltra w aglomerowni, a także otwarcie ośrodka diagnostyki obrazowej w Przedsiębiorstwie Usług Medycznych. Konferencja odbyła się 4 maja. W spotkaniu z dziennikarzami wzięli udział: wiceprezes Zarządu HTS S.A. **Lech Skrzypczyk**, członkowie zarządu – **Jacek Woliński, Władysław Presak** i **Andrzej Mazurek**, przewodniczący Rady Nadzorczej HTS S.A. **Marian Kania**, dyrektor Biura Zarządu HTS S.A. **Stanisław Senderek**, kierownik Zakładu Koksochemicznego **Zbigniew Figiel** oraz prezes PUM „Centrum Medyczne – Nowa Huta” **Jerzy Bogucki** i dyrektor Centrum Medycznego dr **Antoni Kostarczyk**.

O sytuacji ekonomicznej huty poinformował wiceprezes zarządu huty **Lech Skrzypczyk**. Wyniki roku ubiegłego nie są jeszcze do końca zbadane przez audytora, natomiast I kwartał br. zamknięty został niewielką stratą netto. Sytuacja już się nieznacznie poprawia i wszystko wskazuje na to, że maj będzie prawdopodobnie najlepszym pod względem wyników ekonomicznych miesiącem w tym roku.

Jeszcze w tym półroczu należy się spodziewać wyboru wspólnego doradcy prywatyzacyjnego dla trzech hut: HTS S.A., **Cedler** i **Florian**. Poinformował o tym przewodniczący Rady Nadzorczej HTS **Marian Kania**. W najbliższych dniach ma się ukazać ogłoszenie ministra skarbu o wyborze doradcy w Rzeczpospolitej. Dotychczasowi doradcy prywatyzacyjni byli wybierani także w przetargu, ale nie były to przetargi organizowane przez ministerstwo. Prawdopodobnie doradca będzie potrzebował około dwóch miesięcy na badania, po czym przedstawi swoją koncepcję prywatyzacji huty.

Wybrana firma będzie pomagać w prywatyzacji nie tylko naszej huty, ale też hut **Cedler** i **Florian**. Zdaniem przewodniczącego rady byłoby najlepiej, gdyby doradcą została ta sama firma, która została niedawno wybrana przez ministerstwo do prywatyzacji Huty Katowice.

Jak dowiedzieli się dziennikarze, w tej chwili nie są prowadzone rozmowy z żadnym z inwestorów. 28 maja zbierze się rada nadzorcza, która oceni program restrukturyzacji huty na najbliższych 5 lat. Dopiero wtedy rozmowy z inwestorami zostaną wznowione.

Podczas konferencji omówiono szczegółowo korzyści wynikające z uruchomienia baterii wielokomorowej i zabudowy elektrofiltra. Jak poinformował dyrektor **Jacek Woliński**, huta zaoszczędzi rocznie ok. 2,5 mln zł dzięki bardziej ekonomicznej baterii, a także z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska i kar za jego zanieczyszczenie. Wystąpiono już z wnioskiem o kolejne ograniczenie strefy ochronnej wokół huty i skreślenie przedsiębiorstwa z listy 80 największych polskich trucicieli.

O szczegółach dotyczących nowych inwestycji w hucie i w PUM – napiszemy w kolejnym numerze. (vk)



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

WYBRANO MISS KRAKOWĄ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W finale konkursu Miss Krakowa wystąpiło 28 dziewczyn wybranych spośród 200 kandydatek zarówno w kategorii nastolatek (15-17 lat) oraz dorosłych panien (18-23 lata). Oprócz wyżej wymienionych startowały jeszcze w kategorii nastolatek **Anna Badowska** z os. Zielonego (Miss „Głosu”), **Ewelina Antas** z os. Oświecenia, **Monika Boroń** z os. Strusia, **Aneta Garnek** z os. Przy Arce i **Katarzyna Karczewska** z os. Hutniczego. Co prawda ta ostatnia nie odniosła sukcesu w konkursie, ale szef Agencji Rores Models dr **Zygmunt Fura** ogłosił, że to właśnie ona została wybrana z wielu kandydatek podczas castingu na wyjazd do renomowanej agencji mody w Mediolanie. Wśród dorosłych panien startowała jeszcze **Iwona Pilawska**, studentka biologii UJ z os. Złoty Wiek. Ostatecznie Miss Krakowa została wybrana 20-letnia studentka filologii polskiej **Katarzyna Pietroni**, I wicemiss **Marta Biernath**, lat 18 uczennica VIII LO (została też Miss Foto), II wicemiss **Edyta Przybyła**, 23-letnia studentka teatrologii (wybrana także Miss Cosmetics), a III wicemiss **Monika Matejczyk** (wybrana przez Tempo Miss Body), lat 18, uczennica LO w Mysłowicach. Wśród nastolatek tytuły przypadły szesnastolatkom; Miss Krakowa została uczennica I LO **Ewa Czurlowska**, I wicemiss **Agata Wierzbicka** z V LO, a III wicemiss **Małgorzata Fiedor**. Grono finalistek uzupełniła wspomniana **Ania Domagała** z tytułem II wicemiss.



Finalistki Konkursu Miss Nastolatek Krakowa, druga od lewej Anna Domagała.

Piękne dziewczyny wspaniale zostały przygotowane do konkursu w Salonie Metamorfoza, wystąpiły przed liczną publicznością w kostiumach kąpielowych firmy PIK oraz ubiorach z Galerii Miasto Kobiet. Program konkursu uatrakcyjniły pokazy mody kobiecej i męskiej w kolekcjach Fabryki Mody i Miasto Kobiet oraz występy Baletu Form Nowoczesnych AGH i gimnastyczki **Katarzyny Kaliszewskiej**.

W tym roku konkurs Miss Krakowa stanowi ważny etap lokalny w organizowanym po raz pierwszy konkursie Miss Małopolski. Finał tego konkursu odbę-

dzie się w Nowohuckim Centrum Kultury 12 maja br.

W finale Konkursu Miss Nastolatek Małopolski wystąpią dwie nowohucianki: **Anna Domagała** oraz **Anna Badowska** (Miss „Głosu”). Łącznie w finale w dwóch kategoriach, nastolatek i dorosłych panien, wystąpi 38 dziewcząt z całej Małopolski. W programie przewidziane są pokazy mody renomowanych firm. Niewielka liczba biletów, jaka jeszcze pozostała, jest dostępna dla naszych czytelników pod nr. tel. 421-63-49 lub 0601-46-83-43. (sp)

Fot. autor

★ CZŁOWIEK ★ ZDROWIE ★ NATURA ★ EKOLOGIA ★ ZDROWY STYL ŻYCIA

VII KRAKOWSKI FESTIWAL I TARGI EZOTERYCZNE

W dniach 21-23 maja br. w Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się VII Krakowski Festiwal i Targi Ezoteryczne. Tym razem wiodącymi hasłami będą: człowiek-zdrowie-natura-ekologia-zdrowy styl życia. Organizatorami festiwalu są redakcje „Nie z Tej Ziemi”, „Czwartego Wymiaru” i „Uzdrowiacza”. Swoją udział w festiwalu zapowiedzieli najwybitniejsi polscy i zagraniczni uzdrowiciele, bioenergoterapeuci, lekarze, zielarze, radiesteci i hipnoterapeuci. Będzie można skorzystać z usług chirológów, numerologów, wróżek, astrologów, refleksoterapeutów i masażystów. Program przewiduje interesujące wykłady, seminaria, promocje

książek, konsultacje, niezwykle pokazy, seanse (energetyczne, relaksacyjne, medytacyjne), koncerty, wystawy, chodzenie po ogniu, terapie, agnihotra oraz wielki kiermasz ziół, zdrowej żywności, książek, remediów Feng Shui, wahań, kryształów, talizmanów, olejków zapachowych, świec Indian Hopi, kosmetyków i paraleków oraz wydawnictw ezoterycznych, kaset i płyt z muzyką relaksacyjną. Dodatkowe informacje o festiwalu można uzyskać w Biurze Organizacyjnym mieszczącym się w NCK w bud B pok. 216 czynnym w godz. 9.00-16.00. Tam i w księgarni „Cud” na Małym Rynku można kupić kamery i bilety na festiwal. (SP)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

- 1 7.05 (piątek), godz. 18 – „Wesołe kumoszki z Windsoru”.
- 8.05 (sobota), godz. 18 – „Wieczór Piosenki Galicyjskiej”.
- 10.05 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30 – „Zemsta”.
- 11 i 12.05 (wtorek i środa), godz. 9 i 11 – „Lekarz mimo woli”.
- 13.05 (czwartek), godz. 18 – „Dziady, cz. III – Cela Konrada”.

Scena Nurt, os. Teatralne 23

- 7.05 (piątek), godz. 11 – „Bici biją”.

Scena Pod Ratuszem,

Rynek Główny 1

- 7.05 (piątek), godz. 19.30 – „Sex, prochy, rock&roll”.
- 8 i 9.05 (sobota i niedziela), godz. 19.30 – „Wieczór kawalerski”.
- 10.05 (poniedziałek), godz. 18 – „Scenariusz dla nie istniejącego, lecz możliwego aktora instrumentalnego...”.
- 20 – „Szenar fur einen nicht existierenden, aber moglichen Instrumentalschauspieler...”.
- 13.05 (czwartek), godz. 17 – „Wieczór kawalerski”.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

zaprasza dzieci w wieku od 3 do 14 lat do udziału w XVI Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Kolorowe nutki”, który odbędzie się w dniach od 26 do 29 maja '99 (środa-sobota).

Szczegółowe informacje: NCK, p. 013, tel.: 644-12-33, 644-24-81.

SPOTKANIE Z ZIELARKĄ

7 maja 1999 r. (piątek), o godz. 18.00, w bud. „A” Nowohuckiego Centrum Kultury, odbędzie się spotkanie ze znaną polską zielarką **Martą Gawędą** połączone z promocją jej najnowszej książki „Zielska, zioła i ziółka”.

8 maja 1999 r. w godz. 10-16, w świetlicy terapeutycznej w os. Szklane Domy 7, przyjmować będą bioenergoterapeuci. Odpłatność 10 zł. Dochód przeznaczony zostanie na Duszpasterskie Stowarzyszenie Osób z Upośledzeniem Umysłowym.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bińczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● 7.05 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 8.05 (sobota): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarcka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 211, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 9.05 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 10.05 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 11.05 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33.

● 12.05 (środa): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 13.05 (czwartek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarcka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648-38-98.

● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i ul. Sieroszewskiego 66, tel. 644-06-96.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Codziennie w godz. 19.00-7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę): Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.

● W soboty w godz. 7.00-19.00: Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.

● W niedziele i święta w godz. 7.00-14.00: Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT Duża Sala: ● od 7.05 (od piątku): godz. 16.30, 18.30, 20.30 – „Operacja Samum” (polski, 15 lat). Mała Sala: ● 7.05 (piątek): godz. 16.15, 18.15, 20.00 – „Kariera frajera” (USA, 15 lat). ● 8 i 9.05 (sobota i niedziela): godz. 13.00, 14.45 – „Anastazja” (USA, b.o., dubbing), godz. 16.15, 18.15, 20.00 – „Kariera frajera”. ● od 10.05 (od poniedziałku): poranki dla szkół – „Anastazja”, godz. 16.15, 18.15, 20.00 – „Kariera frajera”.

SFINKS ● 7.05 (piątek): godz. 17.00 – „Miłość i śmierć w Wenecji” (amerykańsko-angielski, 15 lat), godz. 19.00 – „Kilerów 2-óch” (polski, 15 lat). ● 8.05 (sobota): godz. 17.00 – „Od zmięzchu do świtu” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Kilerów 2-óch”. ● 9.05 (niedziela): godz. 17.00 – „Kilerów 2-óch”, godz. 19.00 – „Miłość i śmierć w Wenecji”. ● 11.05 (wtorek): godz. 17.00 – „Miłość i śmierć w Wenecji”, godz. 19.00 – „Kilerów 2-óch”. ● 12.05 (środa): godz. 17.00 – „Od zmięzchu do świtu”, godz. 19.00 – „Kilerów 2-óch”. ● 13.05 (czwartek): godz. 17.00 – „Kilerów 2-óch”, godz. 19.00 – „Miłość i śmierć w Wenecji”.

DKF „ZGAGA” Nowohuckie Centrum Kultury ● 12.05 (środa): godz. 18.00 – „Szeregowiec Ryan” (USA, 1998 r.), reż. Steven Spielberg.

Stanisław Grzybek

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a

Salon: tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny: tel. 653-21-53.

TICO	19 950	LANOS	29 500
MATIZ	23 900	LEGANZA	56 500
POLONEZ	21 600	NEXIA	27 100
NUBIRA	39 300		

OFERTA SPECJALNA

- UPUSTY
- NAJNIŻSZY PAKIET UBEZPIECZEŃ
- KREDYT DO 6 LAT

Jak żyć za 300, 400, 500 złotych? Takie pytanie stawia sobie grupa ludzi najbiedniejszych, a więc starszych, chorych, samotnych. Dylemat ten ma dramatyczną wymowę między innymi dla 300 tysięcy emerytów i rencistów w naszym kraju, którzy pobierają najniższe świadczenia.

Na krawędzi ubóstwa, w biedzie, żyje się z godziny na godzinę, z dnia na dzień. Rzadko kto wówczas wybiega myślą dalej, choćby na kilka miesięcy do przodu. Taki pułap marzeń, tylko na najbliższe tygodnie i miesiące ma na przykład Janina.

– Chciałabym dożyć matury wnuczki. Rozmawiamy w ostatnich dniach kwietnia, matura tuż, tuż, więc to sprawa kilku ekscytujących tygodni. Jakby z rozpedu babcia poszybowała w marzeniach jeszcze dalej. – A gdybym tak mogła zobaczyć jej ślub? – dodała półszepem i nieśmiało, czując, że się chyba za bardzo zagalopowała.

– O czym ja marzę? – powtarza pytanie Anna. – Chciałabym się położyć spać i już nie obudzić – poraża przysłuchujących się dramatycznym stanem swego ducha. Zrobiło się jakoś mroczno po tym wyznaniu. W małym pokoju zawisły czarne chmury. Usiłuje je rozproszyć Genowefa. – Przecież jesteśmy potrzebni wnukom i ludziom jeszcze biedniejszym.

LEKI STAJĄ SIĘ NIEDOSTĘPNE

Genowefa nie jest staruszką, ale mocno doświadczoną przez życie, schorowaną kobietą. Na rencie od piętnastu lat. Wcześniej pracowała na skromnej pensyjce w „Cefarmie”, potem w kuchni znanej krakowskiej restauracji, także za niewielkie wynagrodzenie. Pokazuje ostatni odcinek z ZUS. Jej renta opiewa na 412 złotych. Starannie tłumaczy gdzie, co i ile wydaje, jakby chciała udokumentować oficjalnie, że ani jeden grosz nie idzie na „marnie”. Żyje w dwupokojowym mieszkaniu, 37 m.kw. z czteroosobową rodziną córek. Dokonuje bilansu: 100 zł dopłaca do czynszu i świadczeń mieszkaniowych, na leki wydaje ok. 150 zł, na wyżywienie i wszystkie inne potrzeby życiowe pozostaje jej miesięcznie 150 złotych!

Oprócz osteoporozy i innych schorzeń ma poważną wadę serca. Kardiolog orzekł, że czas pomyśleć o rozruszniku. – Dopłaci pani tylko połowę ceny, czyli 25 mln (starych) złotych – dodał na pocieszenie! Gdy wymienia tę niebotyczną kwotę widząc w jej oczach przerażenie. – Dopłaci pani... Za chwilę na jej twarzy pojawia się ironiczny uśmiech.

– Udało mi się niegdyś „wychodzić” w wydziale zdrowia dwa opakowania leku przeciw arytmii. Wydeptałam ten lek, ale co się nasłuchałam. „Myśli pani, że ktoś będzie pani fundował leki itp.”

– Dopóki były apteki darów, można było jeszcze coś kupić taniej – przypomina Halina. Teraz zachodnie leki są tak drogie, że dla biednych zupełnie nieosiągalne. Tymczasem krajowe zamienniki są dużo słabsze.

U znajomej farmaceutki zasięgam informacji o sytuacji na rynku leków. Ta bez owijania w bawełnę wyjaśnia, że przy każdej kolejnej podwyżce cen leków, wydłuża się lista leków pełnopłatnych. Dość długo tłumaczy mi też „zniżki” przy zakupie leków pochodzenia zagranicznego. Jest to dość trudna do pojęcia kalkulacja.

Jeśli klient kupuje lek zagraniczny i przysługuje mu na przykład 50-procentowa zniżka, to tę zniżkę oblicza się z ceny polskiego zamiennika. Praktycznie rzecz wygląda następująco: Lek zachodni kosztuje np. 60 zł, ale recepta upoważnia do 50 proc. zniżki. Polski zamiennik tego leku kosztuje np. 8 zł. To zniżkę obliczamy z 8 zł i wynosi ona w tym przypadku zaledwie 4 zł. Tę „zniżkę” uwzględnia się (przenosi się) w cenie leku zagranicznego. O 4 złote mniej zapłacimy więc za lek zagraniczny, czyli 60 minus 4, to równa się 56 zł. Trudno zrozumieć tę skomplikowaną i wręcz nielogiczną dla

choć doskonale się orientują, które są dla nich bardziej skuteczne. Wydatek każdej złotówki jest jednak przez nich skrupulatnie zaplanowany.

– Przez tydzień jadłam tylko chleb, popijając gorzką kawą inką, bo zabrakło mi nawet na cukier. Na obiad bywały cztery ziemniaczki i trochę jarzyn – opowiada Janina, której świadczenie rentowe po 23 latach pracy osiąga 475 złotych. – Ale jak za to spadł mi cholesterol! Jak się odmłodziłam! – próbuje dowcipkować wychudzona kobieta. Sili się na odrobinę humoru. Nie chce, by ktokolwiek jej współczuł. Leków ostat-

wsparcie męża pijaka nie mogła liczyć. Pracowała w Vistuli jako krawcowa, po nocach nadal szyła dorabiając. Często zasypiała wprost na maszynie do szycia. Janina nie ma również żadnych ciepłych wspomnień, a i o przyszłości mówi niechętnie.

BIEDNI – BIEDNIEJSZYM

Mają świadomość swojego ubóstwa. Przyznają jednak, że bywają i biedniejsi. – Przed świętami zaniósłam z naszego związku paczkę starowince poruszającej się przy pomocy laski. Rozplakała się biedula i

BIEDA

przeciętnego konsumenta operację. Wniosek jest jeden, rozporządzenie w tej sprawie wybitnie bije po kieszeni chorego. Można naturalnie kupić tańszy, polski specyfik, ale jak mówią i lekarze, i farmaceuci, bywa on przeważnie mniej skuteczny.

Nie ma też szans na refundację leków. Do tego roku o taką refundację można było się ubiegać w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej. Niestety, od nowego roku MOPS już nie ma takich możliwości. Co więc w takiej sytuacji robi biedny rencista, czy emeryt? Przelicza grosiki przed okienkiem w aptece i w końcu odchodzi z kwitkiem. Często przerywa leczenie, nie stać go na wykupienie odpowiednich, drogich leków. W swojej samotni, rozżalony na cały świat i polską rzeczywistość chciałby „położyć się i już nie obudzić...”

Anna opowiada także, jak załatwia się okulary na ubezpieczenie. Przejściennie takie okulary kosztują minimum 60 złotych. Żeby uzyskać ubezpieczeniową zniżkę trzeba jechać po pieczętkę do kierownictwa zakładu lecznictwa otwartego w os. Na Skarpie. Gdy już uzyska się aprobatę, zniżka na okulary wyniesie jedynie 12 złotych. W tym przypadku za „ubezpieczeniowe” okulary płacimy ostatecznie ponad 40 złotych. Wszystko to są koszty nie na uposażenie osób żyjących w ubóstwie.

UPOKORZENIE

Wiele artykułów i niezbędnych do życia usług jest nie do osiągnięcia dla osób, których emerytura, czy renta wynosi poniżej 500 złotych. Są to przeważnie osoby samotne, schorowane. Takich jest tysiące. W Nowej Hucie na 5 tysięcy emerytów i rencistów zrzeszonych w Polskim Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, 70 procent, to ludzie o tak niskim uposażeniu, żyjący w biedzie. A ilu poza wymienionym związkiem?

Leki, stają się niedostępne. Kupują oczywiście – i na to nie zawsze wystarcza – najtańsze medykamenty,

nie nożywa wcale, choć ma silne niedotlenienie serca i równie silną nerwicę, co widać gołym okiem.

– Chodzę po sklepach i tylko mogę sobie popatrzeć. – A ja w ogóle nie zatrzymuję się nawet przed wystawami. Nie wchodzę też do środka, bo denerwuje mnie ten przepych – mówi jedna przez drugą.

– Ten trenz, który mam na sobie podarowała mi sąsiadka. A buty, co tu ukrywać, po prostu znalazłam w śmietniku.

– Ja kupuję tylko na szmatach. Za tę bluzkę zapłaciłam 2 złote.

– Doceniam to, co od kogo dostanę. Mam siostrę w Caritasie, to czasami podrzuci mi coś do jedzenia.

– Z renty zostaje mi tylko 100 złotych na jedzenie...

DRAMATY RODZINNE

Jest takie porzekadło, że nieszczęścia chodzą w parze. Doskonale to powiedzonko sprawdza się w przypadku inwalidów, rencistów i głodowo uposażonych emerytów. Genię, gdy miała zaledwie trzy tygodnie, osierociła matka. Nie zasnęła matczyne ciepło w dzieciństwie, w ogóle nie poznała swojej mamy, ani razu nie usiadła na jej kolanach, nie przytuliła się do niej. Gdy ukończyła trzynaście lat zmarł ojciec, przygarnął ją wtedy starszy brat. Z dzieciństwem i młodością kojarzy się jej ciężka praca. Wyszła za mąż. Jej ukochany mąż uwielbiał przede wszystkim alkohol. Maltretowana, w końcu dopiero w Ośrodku Interwencji Kryzysowej odzyskała chęć do życia. Rozstała się z mężem, chciała jak najdłużej pomagać w wychowaniu wnuków i mieć spokój na resztę życia.

Anna miała również męża alkoholika. Ciężko pracowała przez wiele lat na suwnicy w zakładzie stalowniczym huty i niańczyła dzieci. W „prezencie” po wspólnym pożyciu małżeńskim ma padaczkę pourazową i silną nerwicę. Halina cały czas usilnie pracowała by wychować trójkę dzieci na porządnym ludzi, bo na

wyznała, że gdyby nie ta paczuszka to nie spróbowałaby ani kawałka szynki, a może nawet nie miałaby i chleba – opowiada jedna z kobiet, przewodnicząca związkowego koła w terenie.

– Kiedyś z taką skromną paczką trafiłam do babci z dwójką wnucząt. Ona wychowywała te dzieci, bo córka zmarła. Jak te dzieci rzuciły się na ciastka! Porozrywały paczkę i łapczywie zjadały do ostatniego.

Paczka wartości około 10 złotych jawi się wielu biednym jako coś nadzwyczajnego. Przyjmują ją ze łzami w oczach. Słyszę przypadkowo, że często z wdzięczności chcą całować po rękach. Myślę również, że lzy są także objawem innego wzruszenia. Płyną machinalnie z wdzięczności, że drugi człowiek, zupełnie bezinteresownie, życzliwie wyciągnął rękę. Takimi odwiedzinami przez wiele dni krzepi się potem osamotnione serce. Wzruszenie udziela się i warto dla takiej chwili, by obdarować biedniejszego, kołatać do drzwi sponsorów. Skoro jednak mówimy o pomocy, dochodzą do krótkiego, acz wielce wymownego podsumowania. „Biedny odwiedzi biednego, pomoże mu. Bogaty nigdy nic nie ma.” Chyba to zbyt okrutne i niepotrzebnie uogólnione stwierdzenie. Zaprzecz mu choćby liczne grono sponsorów, których udaje się pozyskać w akcjach charytatywnych. Może darczyńcami nie są ludzie zbyt bogaci, ale z pewnością zamożni.

Czuję jednak w tych dodawanych, jakby na marginesie wynurzeniach, cień upokorzenia. Znika on jednak gdy wspomina się na przykład radość dzieci, lzy zniedołężniałych staruszków...

Przemienne pragnienie ulżenia doli najbiedniejszym daje im moralny glej do nieustannych poszukiwań środków, jest bodźcem do zapobiegliwych starań. Nie zniechęcają się trudnościami. Tak Dzielnicowy Zarząd PZERI, jak i aktywniejsi związkowcy są w tym względzie niestrudzeni.

Dziecko pałaszujące podarowane

ciastka wzbudza diametralnie różne uczucia. Dlaczego żyje w gorszych warunkach od rówieśników? Czym sobie na to zasłużył? Stanowi jednocześnie drobną satysfakcję, że podarowaliśmy mu chwilę radości i jest powodem do dalszych starań. Ale oczywiście, bieda, nie jest tym, co sobie wymarzyli na jesień życia. Nie chcieliby reszty życia spędzić na kołatanie do pańskich drzwi i serc. Czują się pokrzywdzeni i przez los, a także dotknięci ponad siły ciężarem transformacji ekonomicznej.

PANIE PREMIERZE, CZY PAN NIE SŁYSZY?

Zarząd Główny i Zarządy Wojewódzkie PZERI, w imieniu półtora miliona związkowców i nie tylko związkowców interweniują do Sejmu i rządu. Jak dotąd bezskutecznie. Z roku na rok pogarsza się ostatnio sytuacja ludzi najbiedniejszych. W styczniu br., znowu wystąpiono z petycją do premiera. Warto zacytować fragmenty pisma obrazujące rzeczywistość najbiedniejszych i panujące nastroje.

„... Informujemy Pana, Panie Premierze, że środowisko emerytów i inwalidów w swej ogromnej masie nie wytrzyma dalszego pogłębiania ich ubóstwa, że środowisko to jest już zmęczone i z gorzką ironią wysłuchuje Pana pięknych słów i optymizmu bez pokrycia.” I dalej: „Tragedią wprost dla ludzi starszych jest systematyczny wzrost cen leków. Jak żyć w tej okrutnej gospodarce rynkowej, która jest tragedią dla najbiedniejszych, jakimi są emeryci i renciści.

W budżecie na 1999 rok również zabrakło godnego miejsca dla emerytów i rencistów. Utrzymanie zasady jedнокrotnej waloryzacji emerytur i rent w czerwcu 1999 roku w wysokości 1 proc., przy tak drastycznych podwyżkach cen już od stycznia 1999 roku jest nie tylko regresem w stosunku do stanu posiadania, ale świadomym działaniem na wyniszczenie tej grupy społecznej, zwłaszcza najuboższych. Osłony socjalne, które przewidujecie, nie mogą być rozwiązaniem sprawy. Dzięki Waszym działaniom zaczynamy być społeczeństwem zasiłkowym i sponsorowanym... tu potrzebne są rozwiązania systemowe, a nie zasiłki jako pomoc doraźna (poza bezrobotnymi)”.
Pismo Zarządu Głównego PZERI jest dramatyczne w swej wymowie, bo i dramatyczna jest, ogólnie rzecz biorąc, sytuacja życiowa tysięcy rencistów i emerytów, rodzin wielodzietnych (w Polsce jest 380 tysięcy rodzin wielodzietnych), i głównie tych osób, które nie mają uprawnień do świadczeń rentowo-emerytalnych. Kurczą się środki na pomoc społeczną, brakuje tutaj pieniędzy na zapomogi, nie refunduje się już leków. Tymczasem ponad 300 tysięcy osób w Polsce utrzymuje się wyłącznie z zasiłków pomocy społecznej. Bieda zagląda do coraz większej części społeczeństwa przy jednocześnie horrendalnych, jak na wyobrażenia najbiedniejszych, apatakach samorządowców i innych wysoko uposażonych urzędników, na których horrendalne pensje łożą właśnie masy najbiedniejszych podatników. Panie premierze, czy pan nie słyszy tych głosów oburzenia? – pytają renciści i emeryci.

HENRYKA ROSIEK

CZŁOWIEK JAK INNI

W niedzielę, 2 maja br. papież Jan Paweł II kanonizował Ojca Pio, włoskiego kapucyna obdarzonego stygmatami, żyjącego w latach 1887–1968 r., który większość swojego życia spędził w klasztorze San Giovanni Rotondo.

Każdy, kto przybywając do San Giovanni Rotondo wyobrażał sobie, że spotka tam ascetycznego braciszka, ze wzrokiem błędzącym po niebie, srodze się zawodził widząc zakonnika mocnej postury, o donośnym głosie i przenikliwym spojrzeniu, który nosił brązowy habit niczym starożytny wojownik zbroję. Jego twarz budziła ufność i podziw swoim pięknem, uduchowieniem, energią i inteligencją. Gładkie, mimo podeszłego wieku czoło, gęste, ciemne brwi, duże błyszczące oczy, których spojrzenia nie wszyscy mogli wytrzymać. Ojciec Pio nie znośił objawów fanatyzmu, hysterii wokół swojej osoby. Uważał, że cześć okazywana jego osobie stanowi obrazę i brak szacunku dla Boga.

Był człowiekiem jak inni – wspominają ci, którzy go znali. Radość, pogoda ducha, była cechą, która uderzała u zakonnika. Potrafił on dostrzec i podkreślić celnym słowem zabawne sytuacje, służył Bogu i ludziom z radością, reagował często śmiechem. Był wspaniałym rozmówcą, potrafił się śmiać, prawie dowcipy i bawić innych. Posiadał dar „właściwego słowa”, świetnie oddającego nastrój chwili czy wymowę jakiejś sytuacji.

STYGMATY

Przez pięćdziesiąt lat z jego stóp, dłoni i boku, naznaczonych stygmatami wyciekało – według zachowanych świadectw – codziennie około pół szklanki krwi. Ponadto cierpiał na ataki serca, na niewytłumaczone gorączki, które rozpały jego ciało do 40 i więcej stopni. Przy czym ojciec Pio, u którego temperatura sięgała niekiedy 48 st. C, nie był w stanie delirium, ani nie okazywał objawów towarzyszących zazwyczaj wysokiej gorączce.

Kościół, uznając nadprzyrodzone pochodzenie stygmatów, jest niezwykle ostrożny w ocenie poszczególnych przypadków i nigdy nie wypowiada się ostatecznie dopóki osoba stygmatyzowana żyje.

Ostatnim miesiącom życia Ojca Pio towarzyszyły szczególnie dotkliwe cierpienia fizyczne: postępująca astma wywoływała ataki duszącego kaszlu, opuchnięte, poranione stopy sprawiały mu dodatkowy ból. Do cierpień fizycznych przylączyły się cierpienia duchowe. Ojciec Pio przeżywał cierpienia trwogi, niepewności, udręki...

Ojciec Pio znał doskonale datę swojej śmierci. Kiedy otrzymał stygmaty usłyszał zdanie, które powtórzył kilkorgu osobom. Widząc, że otrzymał rany na dłoniach, stopach i boku modlił się gorąco do Chrystusa, by odjął mu te znaki. Wtedy Jezus miał mu odpowiedzieć: „Będziesz je nosił przez pięćdziesiąt lat, a potem przyjdiesz do mnie”. Okazało się, potem, że w dniu śmierci Ojca Pio 23, września 1968 roku stygmaty z jego ciała zniknęły.

OJCIEC PIO MÓWI W OBCYCH JĘZYKACH

Prof. Bruno Rabajotti opowiada, że pewnego dnia był w celi Ojca Pio i razem z nim odmawiał różaniec. Pod koniec modlitwy wprowadzono do nich przybysza z Niemiec. Ten natychmiast zaczął rozmawiać z ojcem Pio po niemiecku, dziękując mu za szczęśliwe zakończenie dramatycznej sytuacji, w której znalazła się jego córka. Rozmówcy spokojnie pytali się nawzajem o różne sprawy i udzielali odpowiedzi. Profesor nie wierzył własnym uszom, słysząc Ojca Pio mówiącego po niemiecku. Ten, wyczuwając zdziwienie, zaczął namawiać

profesora by i on spróbował mówić po niemiecku. Ale profesor wzbraniał się ponieważ nie znał tego języka. Ojciec Pio powiedział mu: „podziały na języki, bariery między duszami zanikają, gdy mówi się językiem ducha”. Prof. Rabajotti postanowił spróbować i o dziwo, udało mu się podtrzymać konwersację po niemiecku. Zakonnik tymczasem uważnie wpatrywał się w profesora jakby wzrokiem podtrzymywał jego lingwistyczny wysiłek. Potem profesor, któremu już nigdy więcej nie udało się rozmawiać po niemiecku, ani zrozumieć czegokolwiek z rozmowy innych w tym języku opisał swoje doznania z tamtej chwili: „Mówiliśmy po niemiecku, lecz mnie się wydawało, że mówimy po włosku. Wszystko było takie łatwe i takie piękne. Na koniec rozmowy uściskaliśmy się z Niemcem, czując, że przeżyliśmy jakąś niecodzienną rzecz”.

BYŁ U NAS WCZORAJ WIECZOREM

Wiele jest świadectw bilokacji Ojca Pio, czyli jego obecności w dwóch miejscach na raz.

Świadkiem takich wydarzeń był Ojciec Carmelo de Sessano, przełożony klasztoru kapucynów w San Giovanni Rotondo. Wspomina on m.in. o koncercie muzyki religijnej, w którym w charakterze słuchacza uczestniczył Ojciec Pio: „Siedział pośrodku sali i z przyjemnością słuchał muzyki. W czasie przerwy jednak, gdy inni rozmawiali i przechadzali się, on oparł dłoń na oparciu krzesła stojącego przed nim, ukrył twarz w dłoniach i tkwił tak nieruchomo, bez słowa. Kiedy przerwa się skończyła, wyprostował się i jakby znowu nawiązał kontakt z otoczeniem”. Następnego dnia Ojciec Carmelo odwiedził pewną rodzinę, gdzie był ktoś ciężko chory. Ku swemu zdziwieniu zastał nie tylko rodzinę wesołą, ale chory okazał się być w znakomitym stanie. Wtedy opowiedziano mu o krótkiej, ale jakże owocnej wizycie Ojca Pio. Gdy ojciec Carmelo nie dowierzał, rodzina chorego zapewniła go, że Ojciec Pio odwiedził ich wczoraj wieczorem. W tym czasie gdy równocześnie uczestniczył w koncercie!



DOM ULGI W CIERPIENIU

W 1940 roku Ojciec Pio podzielił się ze swymi przyjaciółmi pomysłem i pragnieniem by w San Giovanni Rotondo wybudować wielki, nowoczesny szpital, zapewniający za darmo leczenie chorym. Szpital zbudowany dzięki hojnej ofiarności osób znanych i nieznanymi rozpoczął działalność w 1956 roku. Po roku okazało się, że szpital pęka w szwach. Stopniowo był rozbudowywany. Już po śmierci Ojca Pio wybudowano nowoczesny pawilon, z superno-woczesnym wyposażeniem, dysponujący doskonałymi specjalistami.

Ojciec Pio przeznaczał na ten szpital wszystkie datki, ofiary i zapisy.

krys

(na podstawie książki Ireny Burchackiej „Ojciec Pio”)

BEZDOMNI Z WYBORU

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

DACH NAD GŁOWĄ

Opieka nad ludźmi nie posiadającymi stałego miejsca zamieszkania należy do zadań Gminy. Przez ostatnie lata należała do pracowników opieki społecznej działających w terenie, od tego roku stworzono specjalny dział przy MOPS.

Kierownik Działu Pomocy Bezdomnym jest zdania, że Gmina jest w stanie pomóc wszystkim bezdomnym z Krakowa. Na przykład zapewniając im ką do spania. Co zrobić z pozostałymi?

– Motywować i przekonywać by wrócili do swoich rodzinnych miejscowości, gdzie prędzej zostaną zauważeni i będą mogli liczyć na konkretną pomoc czy może nawet pracę. To daje szansę na wyjście z bezdomności. Dłuższe przebywanie w grupie podobnych do siebie ludzi, którym nie zależy ani na pracy, ani na konstruktywnym myśleniu o przyszłości demoralizuje i oddala perspektywę powrotu do normalnego życia – uważa W. Kramarz.

To prawda, że zimą łatwiej przetrwać w mieście. Wśród bezdomnych wieści rozchodzą się wraz z ich „podróżami” po kraju dosyć szybko, panuje opinia, że jednymi z lepszych warunków dla pensjonariuszy dysponuje noclegownia dla mężczyzn w Nowej Hucie przy ul. Makuszyńskiego, prowadzona przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Warunki bytowania są tam więcej niż przyzwoite. Przychodzący mogą liczyć na kąpiel i odwzienie ubrań. Działa tam także izba chorych. Tej zimy, ze względu na mrozy podwojono liczbę miejsc i codziennie nocowało tam około 240 osób. Teraz stan pensjonariuszy pokrywa się z liczbą łóżek, a placówka dysponuje 140 miejscami. Kto nie znajdzie noclegu tutaj może skorzystać jeszcze z noclegowni u Braci Albertynów (70–80 miejsc plus sezonowa ogrzewalnia), ogrzewalnię prowadzonej przez Wspólnotę „Chleb i Światło” przy ul. Pawiej (100–110 miejsc) i schroniska przy ul. Estery.

To placówki gdzie dach nad głową na noc znajdą mężczyźni. W Krakowie działa tylko jedna noclegownia dla kobiet, przy ul. Malborskiej. Posiada 70 miejsc. Ale grupa bezdomnych mężczyzn jest znacznie większa niż kobiet. Stanowią one 11 proc.

Na razie miasto nie ma w projektach budowy nowej noclegowni. Powstaje za to noclegownia dla innej, wyrzuconej na margines społeczny grupy, narkomanów.

Monitorowanie populacji jest trudne, ponieważ część z nich nie korzysta z noclegowni miejskich, a koczuje w ogródkach działkowych i kanałach. Ich potrzeby życiowe zostały w znacznym stopniu ograniczone: ot, przespać się, coś zjeść i zdobyć alkohol.

Niemal 90 proc. tych ludzi uzależnionych jest od alkoholu – oceniają pracownicy Działu Pomocy Bezdomnym.

Przeciętny krakowski kłozard jest mężczyzną pomiędzy 30 a 35 rokiem życia. Pojawia się także coraz więcej osób młodych: z roczników 1975–80. W najtrudniejszym jednak

położeniu znajduje się grupa osób w podeszłym wieku, chociaż nie jest zbyt liczna.

W CHOROBIE – LEKARZE NADZIEI

Potrzebujący głodni nie umrą z głodu – w mieście działa bowiem kilka kuchni dla biednych: m.in. przy ul. Skawińskiej, Dietla, Pawiej, przy ul. Woronicza i Reformackiej. Powadzone są one przez stowarzyszenia charytatywne i zakony. Oprócz tego takie garkuchnie dla najbiedniejszych powstają coraz liczniej w parafiach.

Bezdomni, szczególnie ci w podeszłym wieku często jednak miewają kłopoty ze zdrowiem. Co dzieje się z nimi w przypadku choroby?

– Małopolska Kasa Chorych potwierdziła, że w przypadku zagrożenia życia, każdy szpital jest zobowiązany przyjąć bezdomnego. Koszty jego pobytu pokrywa z reguły MOPS, ale bywają też przypadki, że niestety, bezdomni ze szpitala uciekają. Wówczas musimy wszcząć postępowanie administracyjne, to trwa i tu dochodzi do sporów ze szpitalami – mówi W. Kramarz.

Bezdomni mają także prawo skorzystać z opieki lekarskiej i porad ambulatoryjnych. Chorzy mogą się zgłaszać do ambulatorium przy ul. Radziwiłłowskiej 1, gdzie ordynują lekarze ze Stowarzyszenia Lekarze Nadziei, którzy z pomocą porozumienia z MOPS udzielają porad lekarskich bezdomnym.

Nie mają domów, często wyrzeka się ich rodzina, więc gdy przychodzi starość i choroba zadbać o nich musi gmina. W noclegowni dla mężczyzn przy ul. Makuszyńskiego izba chorych jest zapelniona. Przebywa tu grupa osób schorowanych, które oczekują na miejsce w domu pomocy społecznej gdzie mogłyby dożyć swych dni.

Wreszcie nadchodzi kres. Śmierć postępuje z nimi niedelikatnie – przychodzi w kanałach albo na ogródkach działkowych. Bezdomni na ogół umierają samotnie. Samotnie też odprowadzani są na wieczny odpoczynek. Pogrzeby w takim przypadku odbywają się na koszt gminy. W tym roku miasto sprawiło już dwa takie „bezdomne” pogrzeby.

– Niestety, niewielu ma naprawdę silną chęć zmiany swojej sytuacji. Bezdomność wchodzi w krew, a im dłużej pozostaje się w takim układzie, tym mniej chęci do powrotu do normalności. Czas pobytu w noclegowni określiliśmy na trzy miesiące. Ale obowiązuje on tylko w przypadku tych, którzy rzeczywiście nie robią nic by zmienić swoje życie. Każdy przypadek jest indywidualny. Gdy bezdomny sam działa na rzecz wyjścia ze stanu bezdomności, wtedy na pewno może liczyć na nasze wsparcie – zapewnia kierownik Działu Pomocy Bezdomnym.

(krys)

CZŁOWIEK O GORĄCYM SERCU

Tradycyjnie, co roku odbywa się spotkanie zespołu redakcyjnego z Przyjaciółmi. W tym roku, po raz pierwszy na tym spotkaniu z drukarzami i kolporterami postanowiliśmy przeprowadzić wybór Nowohucianina Roku. Wyboru tego dokonała kapituła, w głosowaniu tajnym. Wśród kandydatów było wiele znanych osób: poseł Władysław Kielian, przewodniczący Towarzystwa Solidarnej pomocy Kazimierz Fugiel, proboszcz ze Szklanych Domów o. Niward Karsznia, piłkarz Grzegorz Pater. W barażowym głosowaniu Nowohucianinem Roku 1998 został wybrany Stanisław Kmita, restaurator, znany od lat organizator Wigilii dla Samotnych w swojej restauracji „Kmita” w os. Piastów, na początku lat dziewięćdziesiątych sponsor piłkarzy „Hutnika”, darczyńca znacznych funduszy na cele charytatywne. Okazją dla przybliżenia jego sylwetki, są imieniny Stanisława, podczas których Kmita gości swoją rodzinę, przyjaciół i znajomych. Jest to jeden z najważniejszych dni w roku dla solenizanta, sprzyjający refleksjom i wspomnieniom.

Stanisław Kmita urodził się w 1943 roku, w małej miejscowości pod Krakowem, Żerkowicach, w dawnym powiecie miechowskim. Jego rodzice prowadzili spore gospodarstwo, a ponadto sklep i małą restaurację. W wiejskiej gospodzie nie brakowało nigdy dobrego jedła i napojów. To wtedy mały Staszek nauczył się szacunku i dbałości o klienta. Od początku w rodzinie założono, że to on będzie kontynuował tradycje rodzinne. Ukończył szkołę gastronomiczną w Krakowie i rozpoczął tu samodzielne życie. Najpierw była praktyka w „Grand Hotelu”. Przy obsłudze wystawnych bankietów wymagana jest szarmancja i elegancki ubiór. Do dzisiaj Stanisław Kmita ubiera się elegancko i ze smakiem. Jak trzeba i wymagają tego okoliczności ubierze również smoking. Potem było terminowanie w restauracji „Dworek” przy rogu ulic Marka i Jana. Kierownikiem był tam wówczas znakomity fachowiec Jan Makuch. Od niego wiele się nauczył. W tym, nie tylko fachu, ale i bezinteresownej gościnności. Tak jak kiedyś do Makucha, tak teraz, do Kmity gdy przyjdzie ktoś z wizytą zaraz stół zapelnia się smakołykami. Rzemiosła, jeszcze jako kelner uczył się także w „Leśnej” w Łasku Wolskim. To tutaj obsługiwał Józefa Cyrankiewicza, który lubił dobrze zjeść i wypić. Po kilkugodzinnej biesiadzie, usatysfakcjonowany konsument wręczył słony napiwek kelnerowi. Wyciągnął z tego wniosek, że bez względu na ustrój ludzie lubią dobrze zjeść i być odpowiednio obsłużeni.

Poświęcił się zatem w pełni gastronomii. Z czasem zdobył sobie pozycję w zawodzie i prowadził znane restauracje m.in. „Skała Kmita” w Zabierzowie, „Parkowa” w Myślenicach, „Giewont” w Zakopanem, „Turystyczna” i „Trampa” w Wieliczce, „Jordanowską” w Krakowie, „Złota Góra” w Ojcowie i „Myśliwska” w Krakowie, „Antyczna” w Rynku Głównym. W Nowej Hucie prowadził restauracje „Wrzosowa” i „Teatralna”, by wreszcie w roku 1982 zakupić od PSS „Społem” w os. Piastów obskurny pawilon, mieszczący nie cieszący się dobrą sławą bar „Uniwersalny”. Wówczas wielu jego znajomych dziwiło się tej transakcji. Jak, tak dobry gastronomik, będący agentem restauracji „Myśliwska” przy pl. Szczepańskim może decydować się na zsyłkę do peryferyjnej Nowej Huty? Decyzja jednak podjęta była świadomie. Kmita wiedział co robi. Chciał od podstaw stworzyć własną restaurację i zdobyć klientom dobrą kuchnię i miłą obsługę. Na początku nie było lekko. Z przyzwyczajenia zaglądali tutaj na kufelek piwa stali bywalcy. Jednak z czasem klientela się zmieniła, a pierwszym tego symptomem – wspomina Stanisław Kmita – była wizyta młodej

mamy z dzieckiem na obiedzie. Początkowo restauracja nosiła nazwę „Sorrento”. Stało się to podstawą do licznych plotek, jakoby właściciel nowej restauracji przebywał na Zachodzie, w tym we Włoszech i tam zbił fortunę, którą teraz lokuje w os. Piastów.

Prawda była inna. Za granicę nie jeździł. Wszystkiego dorobił się w kraju. Gdy w roku 1970 żenił się dysponował kapitałem ok. 1000 zł, było to 20 dolarów. Wszystko zdobywał swoją pracą i zapobiegliwością. Istotny wpływ na pomnożenie pieniędzy miała obsługa wizyty Jana Pawła II w 1979 roku na Błoniach. Sprawnie zorganizował sieć bufetów i dobrze wyżywił tysiące pielgrzymów.

Restauracja „Kmita” w os. Piastów otworzyła swoje podwoje na początku 1983 roku i od razu „na własnym” Stanisław Kmita zaczął zapraszać bezinteresownie tych, których lubił lub tych, którzy wymagali pomocy. 8 marca ugościł panie na Dzień Kobiet, obdarował dzieci słodyczkami na Dzień Dziecka, a 24 grudnia urządził swoją pierwszą Wigilię dla Samotnych. Organizuje ją co roku z jedną przerwą, gdy przebywał chory w szpitalu. Zatem w ub. roku minęło 15 lat, gdy do restauracji „Kmita” przychodzi ludzie samotni i tacy, których nie stać na urządzenie sobie dostatejnej Wigilii. U „Kmity” byli zawsze sownie ugoszczeni tradycyjnymi potrawami wigilijnymi. W trudnych czasach uczestników Wigilii obdarowywano jeszcze paczkami na święta. Na rekordowe Wigilie przychodziło prawie 300 osób. Stali bywalcy cenili sobie gościnność Stanisława Kmity. Zawsze restaurator jest wśród nich, dzieli się z uczestnikami opłatkiem i wspólnie śpiewają kolędy. Atmosfera jest isticie rodzinna i pan Stanisław co roku zaskakuje swoich gości jakąś smaczną potrawą. Raz jest to karp podany po cygańsku, czy tak jak w ub. roku łosoś w galarecie.

Przed kilku laty, w wywiadzie mi udzielonym, na pytanie skąd takie organizowanie Wigilii odpowiedział: „To mamusia nauczyła mnie bezinteresowności i potrzeby sprawiania radości innym ludziom. Największą dla mnie zapłatą za przygotowaną Wigilię jest szczęście i zadowolenie samotnych ludzi. Z reguły przez cały rok borykają się z trudnościami życia. Dopiero na spotkaniu wigilijnym u mnie odrywają się od szarej codzienności i na ich twarzach pojawia się uśmiech.”

W latach osiemdziesiątych wykorzystał rozchwianie ekonomiczne kraju. W czasie, gdy obowiązywała kartkowa reglamentacja, Kmicie nie brakowało mięsa i wędlin. Prowadził własną tuczarnię. Robił to już fachowo i w granicach prawa, nauczony smutnym doświadczeniem ojca, któ-



ry za nielegalny ubój, na początku lat pięćdziesiątych, wylądował w więzieniu. Dopiero rozpaczliwy list małego Stasia, skierowany do prezydenta Bieruta przyniósł rezultat i ojca po siedmiomiesięcznym areszcie zwolniono do domu. Chociaż i jemu zdarzyło się wylądować w areszcie dwukrotnie, ale tylko na 48 godzin, gdyż nie znajdowano wystarczających dowodów aby go dłużej więzić. Restauracja Kmita zaczęła przynosić coraz większe dochody. Pieniądz robi pieniądz. Tylko ile razy można zmieniać samochód i poprawiać standard mieszkania? Chociaż przez kilka lat mieszkał w skromnej garsonierze w os. Centrum D.

Zaczął zatem przeznaczать pieniądze na cele charytatywne i to w czasach, gdy nie było z tego tytułu odpisów podatkowych. Chciał, aby jego pieniądze przynosiły radość innym ludziom. Stąd, na początku lat dziewięćdziesiątych zaczął nietypowo sponsorować piłkarzy „Hutnika”. Za każdą strzeloną bramkę płacił premie z własnej kieszeni. Zapraszał piłkarzy na posiłki. Fundował złote precjoza. Wiele osób dostało z jego rąk złote medaliony z wizerunkiem Matki Boskiej. Należał do nich także Lech Wałęsa, który w roku 1990 przebywał w Hucie Tadeusza Sendzimira. Z drugiej strony, w najtrudniejszych latach schyłku lat osiemdziesiątych wydawał bezpłatne obiady potrzebującym. Od nich mógł się spodziewać tylko słowa podzięk.

Sport zawsze go pociągał. Kiedyś, jako młody junior grał w piłkę w „Juwenii”. Kiedy jednak zaczął poważnie traktować gastronomię jako swój zawód nie starczyło czasu na treningi. Pozostał więc na pozycji gorącego kibica piłki nożnej. Kiedyś kibicował „Cracovii” i „Wiśle”. Gdy związał się pracą i miejscem zamieszkania z Nową Hutą, to jego sympatie przeniosły się na „Hutni-

ka”. Gdy drużyna ta awansowała do I ligi, a zabrakło pieniędzy na zapłacenie zaległych premii, postanowił stworzyć system mobilizacji do gry. To wówczas Hutnik grał wspaniale i był w czołówce ekstraklasy. Doceniając ofiarność sponsora działacze Hutnika zaprosili go do współpracy. Był nawet zastępcą prezesa klubu ds. piłki nożnej. Został delegatem na zjazd PZPN wówczas, gdy prezesem został wybrany Kazimierz Górski. To on zaproponował mu współpracę powołując go do Komisji Finansowej PZPN. Miał ambitne plany zaangażowania sporych środków finansowych w drużynę Hutnika. Jednak jego plany nie znalazły akceptacji innych działaczy. Odszedł więc z „Hutnika”, zachowując dobre kontakty przede wszystkim z piłkarzami. Powraca jeszcze raz jako menadżer Hutnika, ale znów nie znajduje posłuchu u innych działaczy. Trochę tym rozgoryczony odsuwa się od sponsorowania profesjonalistów piłkarskich, choć zabiegali o jego względy m.in. działacze „Cracovii”. Pomagał natomiast młodym sportowcom ze Skawiny, Wieliczki, czy Skąty. Jak twierdzi, swojej przygody ze sportem nie zakończył. Można go jeszcze spotkać na piłkarskich boiskach. Od kilku lat zaprasza do swojej restauracji najlepszych trenerów Małopolski wybranych w plebiscycie prowadzonym od 17 lat przez „Gazetę Krakowską”.

Nigdy tego nie powtarzał. Dobrego restauratora – mówi Kmita – obowiązuje coś na wzór tajemnicy spowiedzi. Inaczej ludzie omijaliby jego lokal niczym komendę na Mogiłskiej.

Stanisław Kmita bardzo sobie ceni związki rodzinne. Do dzisiaj z szacunkiem mówi o rodzicach, nie wyraża się o nich inaczej jak mamusia i tatuś. Jego syn Robert idzie w ślady ojca. Ukończył szkołę gastronomiczną i przeszedł twardą szkołę praktykując u taty. Teraz prowadzi samodzielnie restaurację „Kmita” w Skale. Ożenił się i uczynił już pana Stanisława dziadkiem. Wnuk Przemek daje szansę, że będzie miał kto kontynuować tradycje rodzinne. Kmita chciał z sentymentu kupić restaurację „Skała Kmita” w Zabierzowie. Jednak rokowania z właścicielem nie powiodły się. Kupił więc od GS restaurację w Skale. Stąd jest bardzo blisko do rodzinnych Żerkowic gdzie obecnie odnowił i rozbudował gniazdo rodzinne. Jego pasją jest ciągle tworzenie czegoś nowego. Sam wymyśla i projektuje rozwiązania techniczne. Nie ogląda się na innych, podwija rękawy i samodzielnie wykonuje szereg prac. Z tego twórczego niepokoju zrodziła się nowa pasja. Dwa lata temu wziął w dzierżawę restaurację w Wieliczce, gdzie kiedyś także mieszkał i prowadził interesy. Lokal położony niedaleko wejścia do Kopalni Soli całkiem zmienił oblicze, o czym można się przekonać odwiedzając go. Restauracja „Kmita” w os. Piastów nadal istnieje i nastawiona jest głównie na organizację wesel i przyjęć. Sylwester u Kmity jest bardzo ceniony przez stałych już od lat bywalców. Rządzą tu obecnie panie Ela Pacułt i Janina Faracik. One prowadzą też ceniony przez klientów sklep z wyrobami gastronomicznymi. Stanisław Kmita dogląda od czasu do czasu gospodarskim okiem swoją pierwszą własną placówkę gastronomiczną.

W roku 1974 „Echo Krakowa” stworzyło piękny medal „Pomocnej dłoni” z napisem „Ludziom gorących serc”. Był on wręczany osobom spieszącym z bezinteresowną pomocą placówkom opiekuńczo-wychowawczym, ludziom samotnym i wszystkim potrzebującym. Taki medal w roku 1991 otrzymał Stanisław Kmita. W tym samym roku wyróżniono go w Lublinie obok m.in. króla Hiszpanii Juana Carlosa, księdza Henryka Ostacha, sportowca Jerzego Kuleja medalem „Serce dla serca”. Innych nagród, podziękowań nie sposób wliczyć. Stanisław Kmita skrzętnie jednak przechowuje dyplomy, adresy, a nawet odręcznie pisane podziękowania i ceni je sobie. W ub. roku zgłoszony został do tytułu Małopolanina Roku 1998. Nie otrzymał go. Sądzimy, że na pewno cieszy go tytuł Nowohucianina Roku 1998, bo na pewno na niego zasługuje.

SŁAWOMIR PIETRZYK

PS Jest to pierwszy tytuł, który przyznała nasza redakcja. W tym roku do wyboru Nowohucianina Roku 1999 będziemy chcieli zaprosić naszych Czytelników. Pod koniec roku przedstawimy listę osób do nominacji i będziemy drukować kupony, na których Państwo zadecydujecie, kto będzie wybrany. Zatem bacznie rozglądajcie się wokół siebie aby zarekomendować Nowohucianina przedostatniego roku XX wieku.

15 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK

07.05

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.55 „Karine i Ari” – francuski serial komediowy 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Agent Z” – angielski serial przygodowy 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Kolory” 9.55 „Ekstradycja 3” – polski serial sensacyjny 10.55 „O co chodzi?” – teleturniej 11.20 „Na ziemskim globie” – „System komunikacji w Megalopolis” – francuski serial dok. 11.30 „U progu XXI wieku” – „Potężny deszcz” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Magazyn notowań” 12.50 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 „Reklamowi misjonarze” (1) – film dok. 13.50 „Szansa nie bez ryzyka” 14.15 „Z polski rodem” – magazyn polonijny 14.35 „Po prostu życie” – kanadyjski serial obyczajowy 15.05 „Twarzą w twarz z Europą” – program publicystyczny 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.50 „Tata, a Marcin powiedział...” – serial dla dzieci 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Oblężenie” – angielski film przygodowo-kostiumowy (1996), reż. Tom Clegg, wyk.: Sean Bean, Daragh O'Malley 22.05 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.20 „MeM” – program rozrywkowy 22.50 „Wieczory pod śledzikiem” – „Udój” 23.00 „Wiadomości” 23.15 „Lincoln Center Jazz Orchestra” – koncert 0.05 „Mataador” – hiszpańska komedia kryminalna (1986), reż. Pedro Almodovar, wyk.: Assumpta Serna, Antonio Banderas 1.50 „Mroczne dziedzictwo” – serial grozy USA

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Radio Romans” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w pierwszej obrad) 14.50 „Ojczyzna polszczyzna” 15.10 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Teledok” – teleturniej 16.40 „Nasza fantastyczna przyszłość” – „Nieśmiertelni” – angielski serial dok. 17.10 „Weekend kulturalny w Dwójce” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Ekspres reporterów” 19.35 „Studio Sport” – „Wyścig Pokoju” 20.05 „Noce i dnie” – polski serial obyczajowy 21.00 „Bardziewiakowie” – polski serial komediowy 21.35 „Operacja »Samum«” – reportaż 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Cassidy i Cassidy” (2) – francuski film kryminalny (1997), reż. Joek Santoni, wyk.: Elizabeth Bourguine, Patrick Catalifo 0.25 „Maskarada” – koncert zespołu Republika

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dom” 7.50 „Grajmy w szachy” 8.00 „Drynda” 8.30 „Trzy dni, aby wygrać” – serial 9.00 „Wiadomości” 9.10 „Zaproszenie” – „Przemysł” 9.30 „Matki, żony i kochanki” – serial 10.30 „Przez łądy i morza” 10.50 „Modlitwa dżumem” – reportaż 11.05 „Złotopolscy” – serial 12.00 Wiadomości 12.10 „Ludzie listy piszą” 12.30 „Gościńiec” 13.05 „Polska piosenka” 13.25 „Dialogi z przeszłością” 13.50 „Pegaz” 14.20 „Fronda” – „Jaka szkoła? – bitwa o świadomość” – program publicystyczny 14.50 „Danie na weekend” 15.00 „Panorama” 15.30 „Credo” 16.00 „Gościńiec” 16.30 „Ala i As” 16.50 „Kolorowe nutki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hity z satelity” 17.35 „Paer” 18.00 „Fitness Club” – polski serial obyczajowy 18.30 „Kult kina” – magazyn filmowy 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.10 „Danie na weekend” 19.20 „Dobranoczek” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.05 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 21.05 „Jazz Top '98” – koncert 22.00 „Przegląd publicystyczny” 22.30 „Panorama” 23.05 „Ze sztuką na ty” – „Telewizyjne archiwum kultury” – „Kultura i sztuka Marca '68” 23.50 „Ze sztuką na ty” – „Akademia wiersza” – „Deszcze” 0.05 „Porozmawiamy” 0.50 „W labiryncie” – serial sensacyjny 1.20 „Kasztaniaki” 1.30 Wiadomości 2.00 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 2.55 „Jazz Top '98” – koncert 3.45 „Modlitwa dżumem” – reportaż 4.00 „Przegląd publicystyczny” 4.30 „Panorama” 5.00 „Fitness Club” – polski serial obyczajowy 5.30 „Kult kina” – magazyn 6.10 „W labiryncie” – serial sensacyjny 6.40 „Hity satelity”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Układanka” – serial kukielkowy 7.30 „Był sobie człowiek” – serial popularnonaukowy 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” – magazyn 8.35 „Gorzkie dziedzictwo” – serial 9.20 „Czy wiecie, że...” 9.30 „To jest temat” 10.00 „Gwiazdy srebrnego ekranu” – francuski serial dok. 10.30 „Wiek dwudziesty – stulecie odkryć” – serial dok. USA 11.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 12.00 „Podwodne spotkania” – francuski serial dok. 12.30 „Przychodnia w Cardale” – angielski serial obyczajowy 13.20 „Mity Babilonu” – niemiecki film dok. 14.10 „Na granicy ryzyka” – serial dok. USA 14.35 „Gorzkie dziedzictwo” – serial obyczajowy 15.40 „Kronika” 15.45 „Euromagazyn” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Autostrada” 18.45 „Z medycyną na ty” 19.00 „Marimar” – serial obyczajowy 20.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 21.00 „Wieża” – teleturniej 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Gorzkie dziedzictwo” – serial wenezuelski 23.00 „Życiorys z refrenem” 23.25 „Portrety” 23.55 „Siostry” – serial obyczajowy USA 0.40 „Sfinks – zagadki historii” – niemiecki serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Zwierzęta z Zielonego Lasu” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Legenda kung-fu” – serial 11.30 „Najemnicy” – serial 12.30 „Tok Szok w Polsce” 13.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 14.00 „Talent za talent” 14.30 „Kalambury” 15.00 „Magiczny kapelusz” – serial anim. 15.30 „Strzał w dziesiątkę” – gra 16.00 Informacje 16.15 „Ja się zastrzele!” – serial komediowy 16.45 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 17.40 „Życie jak poker” – telenowela 18.10 „Allo, allo” – angielski serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny 20.00 „Najemnicy” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Pan domu” – film obyczajowy USA 22.50 „Lotto” 22.55 Informacje 23.15 „Biznes tydzień” 23.30 „Polityczne graffiti” 23.45 „Komisarz Rex” – austriacki serial sensacyjny 0.40 „Prawnik z Manhattanu” – serial sensacyjny USA 1.35 „Jenny McCarthy, dziewczyna sukcesu” – film biograficzny USA 2.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Skrzydła” 9.30 „Real TV” 10.35 „Domek na prerii” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Na topic” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Micaela” 17.00 Informacje 17.15 „Kapitan Jastrząb” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Skrzydła” – serial komediowy 19.00 „Domek na prerii” – serial obyczajowy 19.50 Informacje 20.05 „Sekrety gwiazd – Bruce Lee” 21.05 „Idź na całość” 22.05 „Duma i wyjątkowe uprzedzenie” – thriller angielski 23.50 „Na trasie do Bordeaux” – francuski dramat obyczajowy 1.35 „Przytul mnie” 2.35 „Piosenka na życzenie”



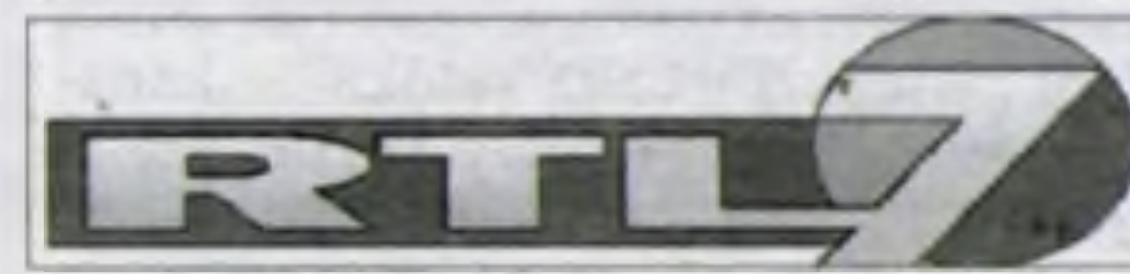
Telewizja Nowa

6.40 „Telesklep” 6.55 „Kropka nad i” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Troskliwie misie” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Bosco” 9.00 „Paulina” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Rozwinąć skrzydła” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Maria Izabela” – serial 12.30 „Automaniak” 13.00 „Gotuj z Kuroniem” 13.35 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial anim. 14.00 „Troskliwie misie” – serial anim. 14.25 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 14.45 „Bosco” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „Szkolny odlot” – serial dla młodzieży 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial dla młodzieży 16.45 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Paulina” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – serial 20.00 „Obcy – decydujące starcie” – film sf. USA 23.00 „Akt piractwa” – film sensacyjny USA 1.00 „Telewizjer” 1.30 „Idealny partner” – film erotyczny USA 3.10 „Granie na zawołanie” 5.20 „Granie na ekranie”



WIZJATV

7.00 „Och la la” – magazyn mody 7.30 „Statek miłości” – serial 8.30 „The Main Floor” 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogię świętoszki” – serial dla młodzieży 12.30 „Śąsiedzi” – serial obyczajowy 12.55 „Surgical Spirit” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „The Main Floor” 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial obyczajowy 17.40 „Och la la” 18.10 „Drogię świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 19.30 „Surgical Spirit” – serial 20.00 „Jedną nogą w grobie” – serial 20.30 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Gra słów” – angielska czarna komedia 22.55 „Nieśmiertelny – biały Ninja” – serial 23.55 „Świadek” – film kryminalny USA 1.30 „Marco Polo” – kanadyjsko-angielsko-ukraiński film przygodowy



6.00 „Świat pana trenera” – serial 6.30 „Autostrada do nieba” – serial 7.20 „Sunset Beach” – serial 8.05 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Piękna i Bestia” – serial 10.10 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.20 „Komando Małolat” – serial 12.10 „Telezakup” 12.45 „Zoom” 13.15 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Piękna i Bestia” – serial przygodowy 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Kosmici w rodzinie” – serial komediowy 16.45 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.10 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Wykluczony z gry” – komedia fantasy USA 21.45 „W cudzej skórze” – serial sensacyjny 22.35 „7 minut” 22.50 „Oddział” – western USA 0.40 „Zoom” 1.10 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 1.50 „W desperacji” – film obyczajowy USA 3.15 „Telezakup”

Nasza TV

7.30 „Voltron – obrońca wszechświata” 8.15 „Lekarz domowy” – serial 9.20 „Dwa oblicza miłości” – serial 10.05 „Pogromcy zła” – serial 10.55 „Na wolności” – serial 11.45 „Nasz sklep” 12.45 „Tajemnice wybrzeża” – serial 13.15 „Przygody sir Lancelota” – serial 14.10 „Pułapki losu” – serial obyczajowy 15.00 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 15.30 „Wili, czarownice i wielkoludy” – serial anim. 16.00 „Przygody sir Lancelota” – serial przygodowy 16.25 „Tajemnice wybrzeża” – serial przygodowy 16.55 „Detektyw” – serial kryminalny 17.50 „Pogromcy zła” – serial sensacyjny 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Wykluczony z gry” – komedia fantasy USA 21.45 „W cudzej skórze” – serial sensacyjny 22.35 „Nasze wiadomości” 22.55 „W cztery oczy” 23.15 „Body Count” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● **WYKLUCZONY Z GRY** – Amerykańska komedia z 1990 roku. Kevin, nowy uczeń pewnej szkoły średniej, zostaje zmuszony przez kolegów do wypicia tajemniczej cieczy. Niebawem okazuje się, że zyskał dzięki temu zdolności telekinetyczne, pozwalające mu przesuwac przedmioty siłą woli. Czy taki stan utrzyma się długo?

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **OBŁĘŻENIE** – Angielski film przygodowy z 1996 roku. „Oblężenie” to kolejne spotkanie z Richardem Sharpem, oficerem XIX-wiecznej armii brytyjskiej. Richard żeni się z ukochaną Jane. Niestety, tuż po ślubie musi ją opuścić. Wyrusza w niebezpieczną misję w Pireneje. Tymczasem w obozie brytyjskim, gdzie przebywa Jane, wybucha epidemia tyfusu.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **PAN DOMU** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Thomas, zazdrosny nastolatek, za wszelką cenę usiłuje zniszczyć romans matki z potencjalnym kandydatem na drugiego tatę. Pragnąc przyjaźnić się z chłopcem, przyszły ojczym, Jack Sturges, zabiera go na obóz w górach. Tam czeka ich twarda szkoła przeżycia.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **CASSIDI I CASSIDI** – Kryminalny film produkcji francuskiej z 1997 roku i kolejne spotkanie z rodziną Cassidi: Laurą, policjantką, i jej bratem Paulem, marsylskim gangsterem. Tym razem grupa prostytutek składa doniesienie na komisarza Dahana, przełożonego Laury. Twierdzą, że czerpie on zyski z nierządu. Laura nie wierzy w winę Dahana i postanawia za wszelką cenę dociec prawdy.

★★★

NASZA TV, GODZ. 23.15

● **BODY COUNT** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej. Do Los Angeles przybywa tajlandzki policjant z Chin, by odnaleźć seryjnego mordercę i jednocześnie zemścić się za wydarzenia z przeszłości.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Samo życie” – reportaż 7.15 „Agrolinia” 7.45 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.10 „Rynek” 8.30 Wiadomości 8.45 „Współcześni wojownicy” – „Po jednej stronie muru” 9.05 „Ziarno” 9.30 „5-10-15” 9.55 „Wizje na wizji” 10.25 „Walt Disney Przedstawia” – „Timon i Tumba” – serial anim. „Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki” – serial komediowy 11.40 „NATO bez ograniczeń” – reportaż 12.00 Wiadomości 12.10 „Falszywy kadr” – „Kierunek Berlin” – film dok. 12.35 „Jeśli nie Oxford, to co?” 13.05 „Ala R-M” – talk show 13.30 „Z kamerą wśród zwierząt” 14.00 „Ave Cesar” – komedia USA (1993), reż. Anthony Michael Hall, wyk.: Anthony Michael Hall, Robert Downey Jr., Frank Gorshin 15.40 „Twoja gwiazda – Zygmunt Staszczuk” 16.25 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „To jest telewizja” 18.05 „Napoleon i Józefina” – serial historyczny USA 19.00 „Wieczorynka” – „Maściatka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Ostatnie dni” – czarna komedia USA (1990), reż. Greg Champion, wyk.: Dabney Coleman, Matt Frewer, Teri Garr 21.45 „Wojna w Kosowie” 21.50 „On, czyli kto?” – Mariusz Czerkawski, Justyna Steczkowska 22.40 „Sportowa sobota” 23.00 „Czarny orzeł” – film sensacyjny USA (1987), reż. Eric Karson, wyk.: Sho Kosugi, Jean-Claude Van Damme, Doran Clark 0.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.00 „Szpieg numer 13” – film szpiegowski USA (1934), reż. Ryszard Bolesławski, wyk.: Marion Davies, Gary Cooper, Jean Parker

TVP 2

6.45 „Orsza: Mam szczerą wolę całym życiem pełnić służbę” – program wojskowy 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Tacy sami – w świecie ciszy” 8.00 „Sandokan” – serial anim. 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Życie obok nas” – „Przed wszystkim natura” – „Szympan karłowaty – ostatni z wielkich” – angielski film dok. 10.05 „Głosem i pędzlem – portret Wiesława Ochmana” – reportaż 11.00 „Ginące cywilizacje” – „Chinagucta z Adru na Mauretani” – serial dok. 12.00 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” 12.25 „Cudowne lata” – serial dla młodzieży 13.05 „Ballykissangel” – serial angielski 14.00 „Magazyn chopinowski” 14.25 „Animals” 15.00 „Familiada” 15.35 „Złotopolscy” – serial 16.05 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 16.55 „Opowieści weekendowe” – „Urok wszeteczny” – polski serial obyczajowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” – teleturniej 19.05 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 19.35 „Studio Sport” – Wyścig Pokoju 20.00 „Z teki jurora” – XV Jubileuszowy Przegląd Kabaretów Paka '99 21.25 „Projekt X” – „Wspinaczka” – film dok. 21.50 „Słowo na niedziela” 22.00 „Panorama” 22.40 „Ogary z Broadwayu” – komedia USA (1989), reż. Howard Brookner, wyk.: Julie Hagerty, Randy Quaid, Madonna 0.10 „Studio Sport” – turniej tenisowy Warsaw Cup 1.00 „Doktor Fitz” – „Wielka manipulacja” – angielski serial kryminalny

TV POLONIA

7.05 „Klan” – serial 8.15 „Liga przebojów – Szczęśliwa trzynastka” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zaczarowany ołówek” 9.20 „Dixie” – film anim. 9.30 „Ala i As” 9.50 „Szafiki” 10.20 „Zwierzolub” 10.40 „Brawo, bis” 12.00 Film na życzenie: „Antek policmajster”, „Biały smok” lub „Giuseppe w Warszawie” 13.30 „Skarbiec” 14.00 „Molly” – serial angielsko-polski 14.30 „Piraci” – teleturniej 15.00 „Magazyn polonijny ze Szwajcarii” 15.30 „Muzyczny Festiwal Łańcut '99” 16.00 „Wieści polonijne” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Od La Scali do Piwnicy pod Baranami, czyli pieśni Jana Kiepurę śpiewa Jacek Wójcicki” 18.15 „Złotopolscy” – serial 19.05 „Teledyski” 19.15 „Dobranocka” – „Pampalini, łowca zwierząt” 19.30 Wiadomości 20.00 „Droзда show-show” – program rozrywkowy 20.55 „Tylko strach” – polski dramat obyczajowy 22.30 „Panorama” 23.05 „Benefis Kazimierza Kutza”, wyk.: Anna Dymna, Zbigniew Zamachowski, Franciszek Pieczka, Jan Nowicki, Jan Kanty Pawluśkiewicz 0.20 „Złotopolscy” – serial 1.10 „Teledyski” 1.20 „Pampalini, łowca zwierząt” 1.30 Wiadomości 2.00 „Droзда show-show” 2.45 „Tylko strach” – polski dramat obyczajowy 4.15 „Teledyski” 4.30 „Panorama” 5.00 „Benefis Kazimierza Kutza” 6.10 „Od La Scali do Piwnicy pod Baranami, czyli pieśni Jana Kiepurę śpiewa Jacek Wójcicki”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rysujemy z Donem” – irlandzki serial edukacyjny 7.15 „Skrzydłaci tancerze” – serial anim. USA 7.40 „Blagusie” – holenderski serial anim. 8.00 „Podróże z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczo-turystyczny 9.30 „Ivanhoe” – serial anim. 10.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 10.30 „Świat ogrodów” – angielski serial dokumentalno-poradnikowy 11.00 „Rajd Pekin-Paryż” – francuski serial dok. 11.25 „Zawody zwykłe i niezwykłe” – francuski serial dok. 11.40 „Morze wiary” – angielski serial dok. 12.30 „Portrety – Piotr Woroniec” – program publicystyczny 13.00 „Filmy Festiwalu U siebie” – „Tatarska baśń” – polski film dok. 13.30 „Ryszard Strauss – Symfonia d-moll” – „Dymitr Szostakowicz – Symfonia nr 1” – koncert Orkiestry PRiTV pod dyr. Szymona Kawalli 14.30 „Piraci” – teleturniej 15.00 „Nasz świat” – reportaż z koncertu 15.20 „Sztuka patrzenia” – program Wiktora Zina 15.30 „Wyprawy do królestwa zwierząt” – niemiecki serial popularnonaukowy 16.05 „Nasz dom” – serial obyczajowy USA 17.00 „Pasaż” – magazyn nie całkiem kulturalny 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura – Republika” 19.00 „Marginałki” – program kabaretowy 19.15 „Mały jazz” – program muzyczny 19.30 „Czerwony karzeł” – angielski serial komediowy 20.00 „Siedlisko” – polski serial obyczajowy 21.00 „Sport” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Świat ogrodów” – angielski serial dokumentalno-poradnikowy 22.30 „Jak zdobyto Dziką Zachód” – western USA 23.50 „Mayerling” (1) – balet



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Oskar” 7.30 „W drodze” – program redakcji katolickiej 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.25 „Power Rangers” – serial anim. USA 8.50 „Kalambury” – program dla dzieci 9.20 „Talent za talent” – teleturniej 9.50 „Owocmorna lista przebojów” – program muzyczny 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.55 „Rodzina z przeszłością” – komedia USA 12.55 „Wszystko dla pań” – komedia francusko-włoska 15.00 „Gospodarz” 15.30 „Oskar” – magazyn filmowy 16.00 Informacje 16.10 „Zępter Sport Magazyn” 16.20 „Człowiek, którego nie ma” – serial sensacyjny USA 17.15 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.00 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Macie, co chcecie, czyli najlepszy w świecie” – program rozrywkowy 21.30 „Adam i Ewa” – program rozrywkowy 21.55 „Okrutne prawo” – film sensacyjny USA 23.25 „Wyniki Lotto” 23.30 „Żużel” – Grand Prix Czech w Pradze 0.30 „Opowieści z krypty” – serial grozy USA 1.00 „Playboy” 2.00 „Kto skorzysta?” – film erotyczny USA 3.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Dyżurny satyryk kraju” – program satyryczny 7.00 „Życie jak poker” – telenowela polska 7.30 „100% dla stu” – telezabawa 8.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 9.00 „Bonanza” – serial przygodowy USA 10.00 „Spiderman” – serial anim. USA 10.35 „Kaskaderzy” – serial anim. USA 11.00 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy USA 11.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 12.35 „Micaela” – włoski serial obyczajowy 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Superstar” – program satyryczny 14.30 „Junior Show” 15.00 „Disco Polo Live” 16.10 „Niewidzialny tata” – komedia USA 18.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 19.00 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 19.50 Informacje 20.05 „Fryderyk Forsyth przedstawia” – thriller USA 21.45 „Idź na całość” – show z nagrodami 22.45 „Śmierć na raty” – komedia obyczajowa USA 0.25 „Na trasie do Bordeaux” – francuski dramat obyczajowy 2.10 „Disco Relax”

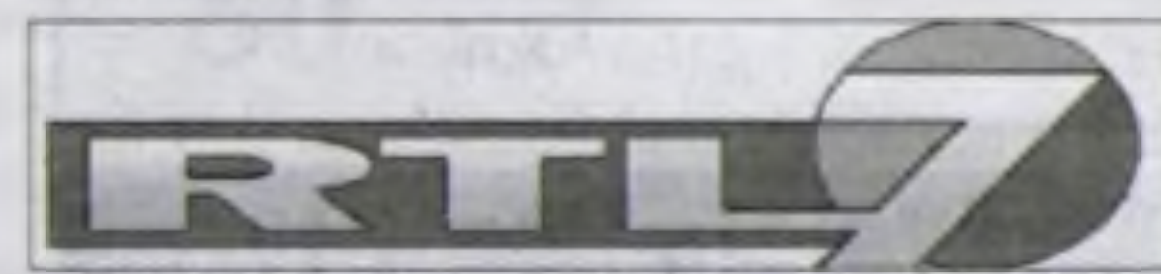


Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Omer” – serial anim. 8.30 „Latarnia Solusia” – serial anim. 8.45 „De De reporter” – program dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci 10.00 „Magazyn NBA” 10.50 „Tarzan” – serial przygodowy 11.45 „Babilon V” – serial sf. 12.40 „Love Me Tender” – western USA 14.20 „Big Star Party” – superlista 15.10 „Conan” – serial anim. USA 16.05 „Multikino” – magazyn filmowy 16.35 „Ale plama!” – program rozrywkowy 16.50 „Sport” – mecz I ligi piłki nożnej Wisła Kraków – GKS Bełchatów 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Na ostrzu” – komedia romantyczna USA 21.35 „Maraton uśmiechu” 22.05 „Buffy, postrach wampirów” – serial grozy USA 23.05 „Pięć serc” – film muzyczny USA 1.20 „Inspektor Knight” – serial sensacyjny USA 2.15 „Big Star Party” – program muzyczny 3.15 „Granie na zawołanie” 5.45 „Granie na ekranie”



7.00 „Z przygodą przez wieki” – serial anim. 7.30 „Przygody słonika Mumfie” – serial anim. 8.00 „Kłown Bozo przedstawia” – serial anim. 8.30 „Opowieści z mór południowych” – serial przygodowy 9.30 „Madison” – serial dla młodzieży 10.00 „Przymierzalnia” – magazyn mody 10.30 „Aby do jutra” – serial komediowy 11.00 „Statek miłości” – serial obyczajowy 12.00 „Drogi świętoszki” – serial dla młodzieży 14.30 „Piłkarska gorączka” – magazyn 16.30 „Żużel na żywo” 17.00 „Motowizja” – Rajdowe Mistrzostwa Niemiec, eliminacje Rallycrossowych Mistrzostw Polski, towarzyski rajd terenowy w Gdańsku 18.00 „Gorący tydzień na lodzie” 19.00 „Znad krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 19.30 „Powikłane historie” – serial sensacyjny 20.00 „Lexx” – kanadyjski serial sf. 21.00 „Śmiertelna inwigilacja” – thriller USA 22.35 „Nic osobistego” – dramat obyczajowy USA 0.10 „W pułki” – komedia angielska 1.45 „Falszywy trop” – film obyczajowy USA



6.00 „Telezakupy” 7.00 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 7.25 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 8.10 „Piękna i Bestia” – serial przygodowy USA 9.00 „Odjazdowe kreskówki” 11.30 „W cudzej skórze” – serial sensacyjny USA 12.20 „Wykluczony z gry” – komedia USA 14.00 „Legenda Wilhelma Tella” – serial przygodowy USA 14.55 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 15.20 „Detektywi” – serial komediowy USA 15.50 „Lano i Woodley” – angielski serial komediowy 16.20 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial fantastyczny USA 17.10 „Strażnik czasu” – serial sf. USA 18.00 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 18.50 „7 minut” 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „W desperacji” – film obyczajowy USA 21.40 „Kapitan Jack” – komedia USA 23.30 „Ojczym” – thriller USA 1.05 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 1.50 „Kapitan Jack” – komedia USA 3.30 „Ojczym” – thriller USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 8.25 „Baśnie braci Grimm” – serial anim. 8.50 „Chris Cross” – angielsko-kanadyjski serial dla młodzieży 9.15 „Wygraj! Wyśpiewaj!” 10.00 „Przygody sir Lancelota” – serial przygodowy USA 10.30 „Pogromcy zła” – kanadyjski serial sensacyjny 11.20 „Ziela, ziółka, ziółka” 11.45 „Dwa oblicza miłości” – włoski serial obyczajowy 12.30 „Melanzeria” 13.00 „Gillette Sport” 13.30 „Pułapki losu” – serial obyczajowy USA 14.30 „Polacy od kuchni” 14.45 „Klub 1001 podróży” 15.15 „Popeye” – serial anim. 15.45 „Historie niesamowite” – serial grozy USA 16.15 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 17.15 „Sekrety Indii” – serial dok. 17.45 „Philip Marlowe” – serial kryminalny USA 18.40 „VIP” – magazyn 19.00 „Extra Zoom” 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „W desperacji” – film obyczajowy USA 21.40 „Nasze wiadomości” 22.00 „Wydanie specjalne” – „Na pograniczu prawa” 23.20 „Nieznanomi” – serial obyczajowy USA 23.50 „Body Count” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 19.30

● **NA OSTRZU** – Amerykańska komedia z 1992 roku. Zbliża się zimowa olimpiada, a łyżwiarka figurowa Kate Mosely nie ma z kim zatańczyć. Kolejni partnerzy rezygnowali ze współpracy, odstraszeni jej humorami i paskudnym charakterem. Trener Kate wpada na szalony pomysł, by zwerbować do niej byłego hokeistę, Douga Dorseya.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **W DESPERACJI** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1997 roku, który został zrealizowany na podstawie autentycznych wydarzeń, jakie rozegrały się przed kilkoma laty na południu USA. Mieszkająca na przedmieściu spokojna gospodyni domowa zostaje pewnego dnia porwana przez swojego czarnoskórego sąsiada. Jaki był powód tego uprowadzenia?

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **OSTATNIE DNI** – Amerykańska komedia z 1990 roku. Zasłużony policjant na tydzień przed przejściem na emeryturę dowiadyuje się, że jest nieuleczalnie chory. Zdrugotany wiadomością, postanawia wykorzystać ostatnie dni życia, by zabezpieczyć byt żonie i synowi. Ale warunkiem uzyskania przez nich wysokiego odszkodowania jest jego śmierć na służbie. Zaczyna więc zabiegać o udział w najbardziej niebezpiecznych akcjach.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **OKRUTNE PRAWO** – Film grozy produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Nick, agent specjalny, chce poznać przyczynę śmierci swojego kolegi. Domyśla się, że ma ona związek z jego ostatnią sprawą – próbą rozpracowania organizacji przestępczej trzęsącej pewnym więzieniem. Decyduje się więc poprobać więziennego życia.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **CZARNY ORZEŁ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Rozbija się amerykański samolot wojskowy za supertajnymi rakietami na pokładzie. Na miejsce katastrofy zostaje skierowany Ken Tani, agent CIA. Okazuje się, że wrakiem samolotu już zainteresował się specjalny oddział KGB.

ROTUNDA
RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
LOTERIA FANTOWA

tel. kom. 0604-412-333

z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62

★ **LANOS VAN - 22% TANIEJ**

★ **NUBIRA VAN - 22% TANIEJ**

★ **PEŁNA OFERTA**

SAMOCHODÓW DOSTAWCZYCH:

POLONEZ TRUCK,

POLONEZ CARGO VAN i LUBLIN

ZAPRASZAMY!



DAEWOO

AUTO PARTNER

Kraków Nowa Huta

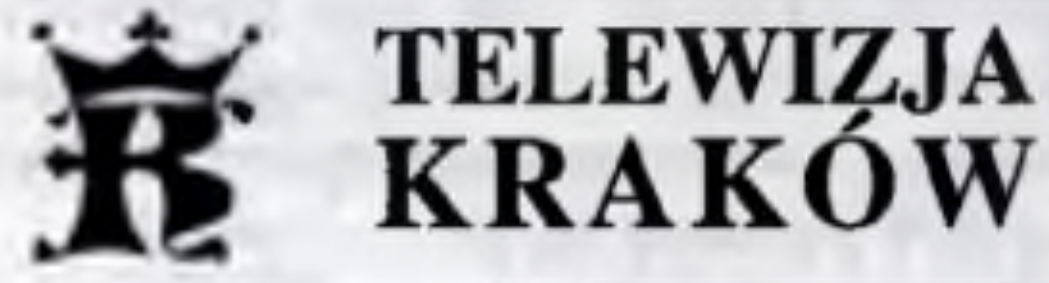
os. Kolorowe 16a

tel. 643 50 86, 643 76 01

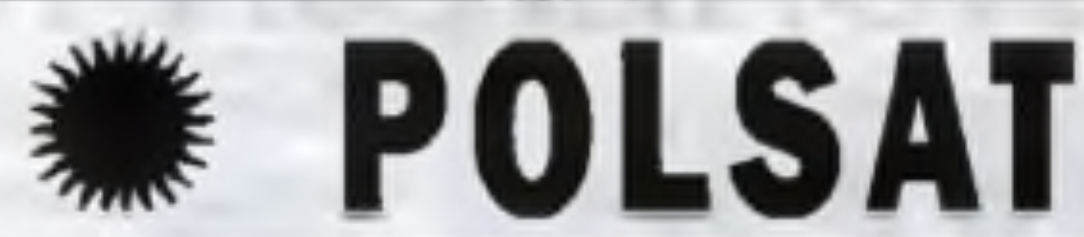


7.00 „Rolnictwo na świecie” 7.10 „Nasza gmina” 7.20 „Proszę o odpowiedź” 7.30 „Notowania” 7.55 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 8.00 „Poranek filmowy” 8.25 „Teleskop” 8.50 „Elza z afrykańskiego buszu” – serial przygodowy USA 9.45 „Zaproszenie do Teatru TV” – „Lalek” 9.50 „Msza św. z Rumunii” – transmisja 12.20 „Czasy” – magazyn katolicki 12.35 „Salomon” – teleturniej 13.00 Wiadomości 13.10 „Tydzień” 13.40 „Zwierzęta świata” – „Żyjąca Europa” – „Morze i wybrzeże” (2) – angielski serial dok. 14.10 „O co chodzi?” – teleturniej dla dzieci 14.35 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy 15.25 „Studio Sport” – I liga koszykówki mężczyzn, finał play off (Nobiles Wrocław – Zepter Śląsk Wrocław) 17.00 „Telexpress” 17.15 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 17.20 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik TV” 18.05 „Supergrupa” – angielski serial kryminalny 19.00 „Wieczorynka” – „Gumisie” 19.30 Wiadomości 20.05 „Fort Saganne” (1) – francuski dramat historyczny (1984), reż. A. Corneau, wyk.: Gérard Depardieu, Philippe Noiret, Catherine Deneuve, Sophie Marceau 21.00 „Wojna w Kosowie” 21.05 „Taksówka Jedyński” – „Filipek” 21.15 „Rozwiązanie audiotętle” 21.25 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 22.05 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 22.10 „Sportowa niedziela” 23.35 „Matka Królów” – dramat polski (1982), reż. Janusz Zaorski, wyk.: Magda Teresa Wójcik, Zbigniew Zapasiewicz, Franciszek Pieczka, Bogusław Linda 0.30 „Archiwum gwiazd” – program artystyczny 1.00 „Wojsko XXI wieku” – francuski film dok.

rodu” – „Maria Konopnicka” 16.20 „Muzyczny Festiwal Łańcut '99” 16.45 „Teledyski” 17.00 „Telexpress” 17.15 „Hrabia Kaczula” 17.40 „Sygnały” – polski dramat archiwalny 19.15 „Do-branocka” – „Bajki Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Fortuna” – polski film sensacyjny 21.00 „Muzyczny Festiwal Łańcut '99” 22.15 „Taksówka Jedyński” 22.30 „Panorama” 23.05 „Dzieje kultury polskiej” – „Jagiellonowie” 0.05 „Teledyski” 0.20 „Matki, żony i kochanki” – serial 1.20 „Bajki Bolka i Lolka” 1.30 Wiadomości 2.00 „Fortuna” – polski film sensacyjny 3.00 „Kraina uśmiechu” 3.45 „Polscy artyści w Danii” – reportaż 4.15 „Taksówka Jedyński” 4.30 „Panorama” 5.00 „Sygnały” – polski dramat archiwalny 6.30 „Hulaj dusza”



7.00 „Ja i moje zwierzęta” – francuski cykl reportaży 7.15 „Miś Rupert” – angielski serial anim. 7.40 „Księżniczka Szeherazada” – serial anim. 8.05 „Animaniacy” – serial anim. 8.30 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kalejdoskop sportowy” 9.30 „Wielki świat piłki nożnej” (4) 10.00 „Opowieści antykwaryczne” 10.30 „Wyprawa nad rzekę” – australijski serial dok. 11.00 „Świat bliski i daleki” – kanadyjski serial dok. 11.25 „Tajniki niemieckiego tenisa” – niemiecki serial dok. 11.40 „Europejskie rodowody” – austriacki serial dok. 12.30 „Rola” 12.50 „Gazdówka” – magazyn zakupiański 13.10 „Z plecakiem i walizką” 13.35 „Kinomania” – teleturniej 14.10 „Kufel babci Aliny” 14.30 „Budujemy mosty” – teleturniej 15.00 „Był sobie człowiek” – serial popularnonaukowy 15.30 „Drużyna marzeń” – serial dla młodzieży 16.05 „Nasz dom” – serial obyczajowy USA 17.00 „Party w parku” – relacja z koncertu 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Sport” – transmisja meczu koszykówki 20.00 „Sport” – rozgrywki żużlowe 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy 21.45 „Dni Ady Sari” – reportaż 22.00 „Kosmiczna pułapka” – komedia obyczajowa USA 23.25 „Na ratunek” – australijski serial sensacyjny-przygodowy 0.15 „Gwiazdy raz jeszcze”

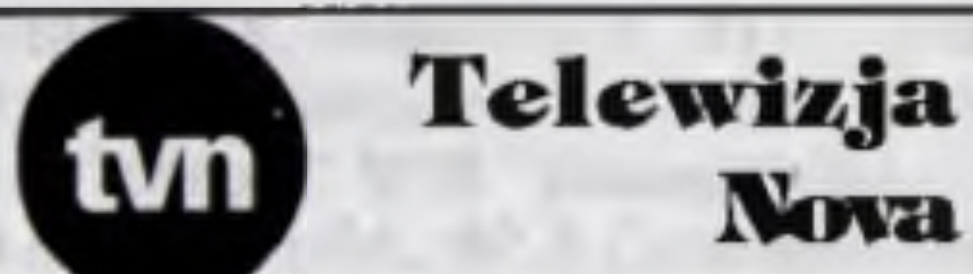


6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Magazyn” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.30 „Power Rangers” – serial 9.00 „Kalambury” 9.30 „Dyżurny satyryk kraju” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial dla młodzieży 12.00 „Zapytaj Harriet” – serial komediowy USA 12.30 „Duchy przeszłości” – film dla dzieci USA 14.25 „Klub Polsatu” 14.35 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy USA 15.30 „Rekiny kart” 16.00 Informacja 16.10 „Zepter Sport Magazyn” 16.20 „100% dla stu” 16.45 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 17.20 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy USA 18.15 „W słońcu Kalifornii” – serial obyczajowy USA 19.05 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.05 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Świat Wayne'a” – komedia USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Na każdy temat” – talk show 23.50 „Stabat Mater” – koncert w rocznicę zbrodni katyńskiej 1.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” – teleturniej 6.30 „Oskar” – magazyn filmowy 7.00 „Życie jak poker” – telenowela polska 7.30 „Rekiny kart” – gra 8.00 „Kojak” – serial kryminalny 8.55 „Bonanza” – serial przygodowy 9.50 „Spiderman” – serial anim. 10.35 „Kaskaderzy” – serial anim. 11.00 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy 11.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny 12.35 „Miasteczko Evening Shade” – serial obyczajowy 13.00 „Dajcie nam święty spokój” – serial sensacyjny 14.25 „Niewidzialny tata” – komedia USA 16.00 „Orbitalny posterunek” – serial sf. 17.00 „Co piszczy w sporcie?” – serial dla młodzieży 17.30 „Benny Hill” – serial komediowy 18.00 „Kojak” – serial kryminalny 19.00 „Pacific Blue” – serial obyczajowy 19.50 Informacja 20.05 „Real TV” – serial dok. USA 21.00 „Matlock”

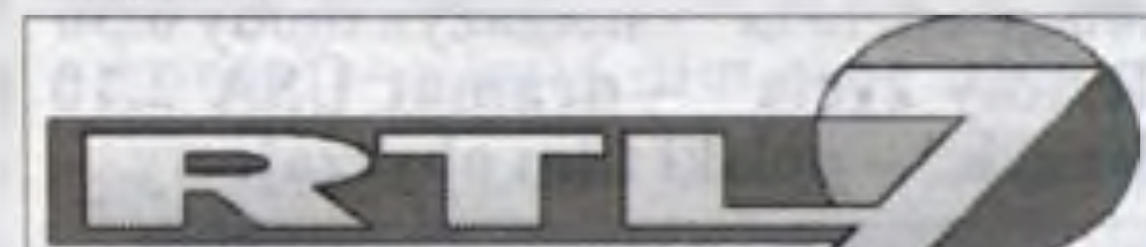
– serial sensacyjny 21.50 „Pierwsza fala” – serial sf. 22.45 „Bohaterowie wschodniego nieba” – film wojenny USA 0.30 „Makafonia” 1.00 „Afionado” 1.30 „Soundtrack” 2.00 „DJ Club” 2.30 „Disco Polo Live”



7.00 „Telesklep” 8.00 „Nudnik” – serial anim. 8.30 „Feniks i dywan” – serial dla dzieci 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Szalony świat” – serial dla młodzieży 10.30 „Pepsi Chart” 11.00 „Śpiewający pies” – niemiecko-izraelski film dla dzieci 12.45 „Studio Tramwaj” 13.15 „Gotuj z Kuroniem” 13.45 „Ci wspaniali mężczyźni na swych latających maszynach” – angielski film przygodowy 16.15 „Teleplotki” 16.45 „Czas to pieniądz” – teleturniej 17.15 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.45 „Zostań gwiazdą” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Okno na podwórzu” – film sensacyjny USA 21.15 „Pod napięciem” – talk show 21.45 „Telewizjer” 22.15 „Ale plama!” – program rozrywkowy 22.30 „Pepsi Chart” – program muzyczny 23.00 „Mecz koszykówki NBA” 1.30 „Granie na zawołanie” 4.00 „Granie na ekranie”



7.00 „Z przygodą przez wieki” – serial anim. 7.30 „Kopciuszek” – film anim. 8.00 „Klown Bozo przedstawia” – serial anim. 8.30 „Prawo ziemi” – serial obyczajowy 9.30 „Czarownica z osłej ławki” – serial dla młodzieży 10.00 „Madison” – serial dla młodzieży 10.30 „Grace w opałach” – serial komediowy 11.00 „Lot 001” – polski serial komediowy 11.30 „Bajeczne fortuny” – serial dok. 12.30 „Nie do wiary” – serial dok. 13.30 „Znad krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 14.00 „Motowizja” 15.00 „Transworld Sport” – magazyn sportowy 16.00 „Żużel na żywo” 18.30 „Magazyn żużlowy” 19.00 „Nie do wiary” – serial dok. 20.00 „Nocny rycerz” – serial 21.00 „Za dużo słońca” – komedia francuska 22.45 „Ogrodnik” – film obyczajowy USA 0.45 „Gość z chmur” – film obyczajowy USA



6.10 „Telezakupy” 7.10 „Ukryta kamera” 7.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 8.00 „Detektywi” – serial komediowy 8.25 „Lano i Woodley” – angielski serial komediowy 8.55 „Odzajdowe kreskówki” 11.25 „Wyprawy z National Geographic” – „Sledziowe szaleństwo” – serial dok. 12.05 „Mały olbrzym” – komedia USA 13.40 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 14.05 „Autostrada do nieba” – serial familijny 15.00 „Ukryta kamera” 15.25 „Zbawca ludzkości” – serial komediowy USA 15.50 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy 16.15 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 17.10 „Siódme niebo” – serial kryminalny USA 18.00 „Savannah” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.05 „Orly Temidy” – komedia sensacyjna USA 22.05 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.20 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny USA 0.05 „Seks, cenzura i srebrny ekran” – serial dok. 1.05 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 1.30 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 2.15 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Popeye” – serial anim. 8.30 „Wygraj! Wyśpiewaj!” 9.15 „Popeye” – serial anim. 9.45 „Gillette Sport” 10.15 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 11.00 „Szczęśliwa Osemka” – program muzyczny 11.30 „Philip Marlowe” – serial kryminalny 12.30 „Muzyczny regał” 13.00 „Cinema” 13.30 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 14.00 „Zima naszych marzeń” – dramat australijski 15.45 „Ręce do góry” 16.15 „Wielcy reżyserzy” – serial dok. USA 17.45 „Lucky Luke” – western USA 18.45 „VIP” – wydarzenia, informacje, plotki 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Orly Temidy” – komedia sensacyjna USA 21.05 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.20 „Horoskop na tydzień” 23.30 „Tabu” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.30
● **DUCHY PRZESZŁOŚCI** – Amerykański western z 1995 roku. Dwunastoletni Daniel Hackett jest świadkiem, jak groźny bandyta zabija jego ojca, Jonasa. Złoczyńca zamierza zagarnąć bezprawnie rodzinne rancho Hackettów. Daniel, w poszukiwaniu pomocy, wyrusza w podróż. Spotyka legendarnego rewolwerowca, Billa Pecosa, który zgadza się zostać jego sojusznikiem.

TVN, GODZ. 19.30
● **OKNO NA PODWÓRZE** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Architekt Jason Kemp, sparaliżowany w wyniku wypadku, tkwi w swoim mieszkaniu i obserwuje przez okno sąsiadów. Któregoś dnia słyszy odgłosy brutalnej walki. Podejrzewa, że sąsiad zamordował żonę.

RTL 7, GODZ. 20.00
● **ORLY TEMIDY** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Chelsea Drandon, córka znanego malarza, zostaje oskarżona o kradzież jednego z obrazów namalowanych przez ojca. Obrony Chelsea podejmuje się Tom Logan. Kiedy na jaw wychodzą nieznane dotąd dowody, Chelsea zostaje aresztowana za zabójstwo.

PROGRAM I, GODZ. 20.05
● **FORT SAGANNE** – Pierwszy z czterech odcinków francuskiego dramatu z 1984 roku. „Fort Saganne” to prawdziwa historia francuskiego awanturnika, bohatera podboju Sahary. Kiedy w 1911 roku Charles Saganne przybywa do Algieru, jest porucznikiem. Zakochuje się w nim młodziutka arystokratka Madeleine.

Nie jest w smak jej rodzicom, którzy marzyli o lepszej partii dla córki. Rodzina dziewczyny powoduje wysłanie Charlesa na odległy posterunek na Saharze.

TV POLSAT, GODZ. 20.05
● **STRAŻNIK TEKSASU** – Kolejne spotkanie z dzielnym i sympatycznym Walkerem. Tym razem w dzielnicy murzyńskiej dochodzi do masowych przestępstw na tle rasowym. W końcu ginie czarnoskóry chłopak, zastrzelony w drzwiach kościoła...

TV POLSAT, GODZ. 21.00
● **ŚWIAT WAYNE'A** – Komedia muzyczna produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Wayne i Garth, dwaj zwariowani rockmeni z małego miasteczka, prowadzą oryginalny program muzyczny na antenie lokalnej telewizji. Pewnego dnia łowca talentów proponuje im intratny kontrakt za przeniesienie ich audycji z sieci lokalnej na antenę ogólnokrajową. Wkrótce pomiędzy konserwatywnym producentem a zbuntowanymi młodzieńcami rodzą się pierwsze konflikty.

PROGRAM I, GODZ. 22.35
● **MATKA KRÓLÓW** – Dramat produkcji polskiej z 1982 roku w reżyserii Janusza Zaorskiego. Film opowiada o losach kobiety samotnie wychowującej czterech synów, ukazanych na tle historii Polski lat 1933–1956. Po śmierci męża Łucja Król, nie mając środków do życia, zmuszona jest zarabiać praniem bielizny. Zaprzyjaźnia się z komunistą, doktorem Lewenem, Żydem. Wkrótce Lewen zostaje aresztowany. Wybucho wojna.

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ - W HURTOWNI

● **KOSIARKI – elektryczne i spalinowe (50 modeli!!!)**
● **ROWERY GÓRSKIE – już od 360 zł (30 modeli)**
● **URZĄDZENIA GRZEWCZE – grzejniki c.o., kotły**
HURTOWNIA: F.H.U. MAIRAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

Przychodnia Lekarska

Przychodnia czynna w godz. 7.00–17.00
Wizyty domowe do 21.00
"PROMOS" ul. Ujastek 7, w budynku MOSTOSTALU
Rejestracja: tel. 643-31-09

Oferujemy między innymi:
- leczenie oraz orzekanie o niezdolności do pracy (L4)
- badania okresowe i wstępne (dla pracowników)
- badania kierowców

Lekarze:
- internista
- neurolog
- laryngolog
- okulista
- stomatolog

Pracownia analityczna
EKG komputerowe
Rehabilitacja
Wystawiamy rachunki uproszczone
(możliwość odliczenia od podatku dochodowego)

CENTRUM ROWEROWE

TOMAR – Kraków, ul. Klasztorna 31
Tel. (012) 644 47 53, 644 40 05, 425 84 30, fax 425 84 31

tomar

200 modeli rowerów
150 m2 ekspozycji

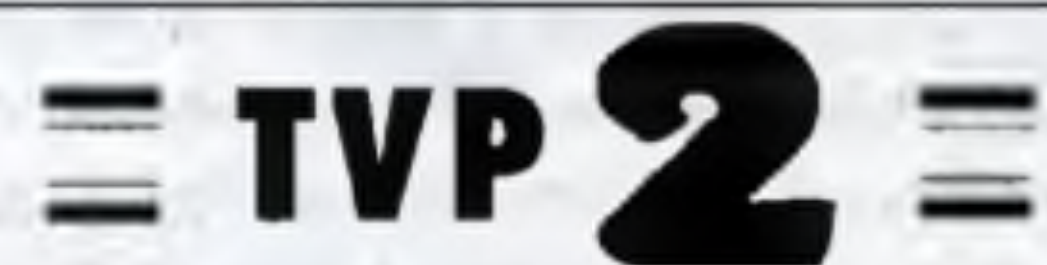
fachowe doradztwo
autoryzowany serwis
bezpłatny transport
korzystne raty

2 - 5 % RABATU LUB PREZENT

zaskakujące ceny



6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Biblioteka Lizzy” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiamy o dzieciach” 10.05 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 10.55 „Aukcja, czyli jak kupić van Gogha” – teleturniej 11.20 „Nasz wszechświat” – angielski serial dok. 11.30 „Zdobycy Karpat – Józef Stolarczyk” 11.50 „Jak znaki na niebie” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn notowań” 12.50 „Klub samotnych serc” 13.15 „Japonia” – „Przemysł” – film dok. 13.45 „Patrz w serce” 13.55 „Dom pełen zwierząt” 14.10 „Ciuchcia” 14.35 „Po prostu życie” – serial kanadyjski 15.05 „Szkoła szkoły” – reportaż 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Raj” 16.05 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.10 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Miliard w rozumie” – teleturniej 18.30 „360 stopni dookoła ciała” – magazyn 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Wieczór ze starym miastem” 19.30 Wiadomości 20.10 „Szpital Dobrej Nadziei” – serial obyczajowy USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „Przed pielgrzymką Ojca Świętego do Polski” – „Sandomierz Zamość” 21.45 „Czas na dokument” – „Tata, I Love You” – polski film dok. 22.40 „Oblicza mediów” – magazyn 23.00 „Euroexpress” 23.10 Wiadomości 23.25 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 23.35 „Reportaż międzynarodowy” 0.00 „Pułapka diabła” – dramat USA (1993), reż. Allen Hughes, wyk.: Tyrin Turner, Jada Pinkett 1.35 „Co orzeknie sąd?”



7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial komediowy USA 10.00 „Zwierzęca rodzina” (2) – „Ojcowie” – angielski film dok. 10.30 „Duet do mety” 11.00 „Saga rodu Palisterów” – angielski serial historyczno-obyczajowy 11.55 „Spotkanie z kabaretem OT.TO” 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „W kramie władcy smoków” – polsko-australijski serial fantastyczny 14.15 „Miłość, przyjaźń i makietka” – „Kabaret Zielonogórski” (1) 15.10 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 16.35 „Studio Sport” – Wyścig Pokoju 17.10 „W okolicie Stwórcy” – program katolicki 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” – teleturniej 19.05 „Seans filmowy” – magazyn 19.35 „Bądź mistrzem – Andrzej Szajna” 20.00 „Linia specjalna” – Marian Krzaklewski 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Szpital Dzieciątka Jezus” – polska telenowela dok. 23.15 „Świat według Bibiego” – angielski film dok. 0.05 „Wieczór artystyczny” – „Kronos Quartet” 0.45 „Kocham Lucy” – serial obyczajowy USA

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Wielka historia małych miast – Nieborów” 8.00 „Południk 19” 8.20 „Z dziecięcej półki” 8.30 „Mała księżniczka” – serial anim. 9.00 Wiadomości 9.10 „Spojrzenia na Polskę” 9.30 „Dom świętego Kazimierza” – polski dramat historyczny 11.05 „Mała rzecz, a cieszysz” 11.25 „Sprawa Bulskiego” – film dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Wojownik sztuki” – reportaż 12.30 „Klan” – serial 12.55 „Auto-moto-klub” 13.05 „Liga przebojów” – „Szczęśliwa 13” 13.30 „Magazyn polonijny z Ukrainy” 14.00 „Liga przebojów” – „Tylko muzyka” 15.00 „Panorama” 15.30 „Swoj” 16.00 „Klan” – serial 16.30 „6 milionów sekund” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Polska piosenka”

17.35 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Pogranicze w ogniu” 19.00 „Wieści polonijne” 19.10 „Gość Jedyński” 19.20 „Dobranocka” – „Reksio” 19.30 Wiadomości 20.05 „Akwarium, czyli samotność szpiega” – serial sensacyjny 20.55 „Maryla Rodowicz na bis” 21.25 „Muzyczny Festiwal Łańcut '99” – koncert 22.30 „Panorama” 23.05 „Tajemnice Rosji” – „Udaczny – miasto diamentów” – film dok. 0.05 „W centrum uwagi” 0.30 „Klan” – serial 0.55 „Krzyżówka szczęścia” 1.20 „Reksio” 1.30 Wiadomości 2.00 „Akwarium, czyli samotność szpiega” – serial sensacyjny 2.50 „Maryla Rodowicz na bis” 3.20 „Tajemnice Rosji” – „Udaczny – miasto diamentów” – film dok. 4.15 „Na czasie” 4.30 „Panorama” 5.00 „Pogranicze w ogniu” – serial sensacyjny 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Klan” – serial 6.40 „Polska piosenka”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – kanadyjski serial kukielkowy 7.30 „Podróż z mamą” – kanadyjski serial dok. 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.35 „Marimar” – serial meksykański 9.25 „Czy wiecie, że...” 9.30 „Magazyn żużlowy” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Cuda pogody” – serial popularnonaukowy USA 10.30 „Sto niemieckich lat” – niemiecki serial dok. 11.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 12.00 „Odkrywanie dawnych cywilizacji” – serial popularnonaukowy 12.55 „Superwizja” – polski film sf. 14.15 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.35 „Serce Klaryty” – serial obyczajowy 15.40 „Kronika” 15.45 „33. Studencki Festiwal Piosenki” (1) 16.40 „Legenda krakowskiej piłki nożnej” 16.55 „Podpowiedzi w plenerze” 17.15 „Temat dnia” 17.30 „Pejzaż regionalny” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety – Zbysław Grzywacz” 19.00 „Marimar” – serial obyczajowy 20.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Magazyn żużlowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Serce Klaryty” – serial meksykański 22.50 „Superwizja” – polski film sf. 0.15 „Sentymenty” – „Przeżyjmy to jeszcze raz”



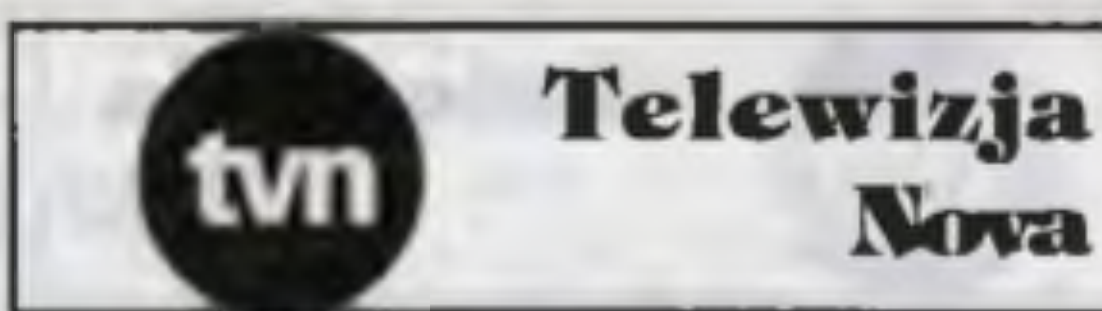
POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstąpi?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” – serial anim. 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Zar młodości” – serial obyczajowy 10.30 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny 11.30 „Ally McBeal” – serial obyczajowy USA 12.30 „Życie jak poker” – telenowela polska 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Link Journal” 14.30 „100% dla stu” 15.00 „ReBoot” – serial anim. 15.30 „Podróżka gorąca poleca” – magazyn 16.00 Informacje 16.15 „Ja się zastrzele!” – serial komediowy 16.45 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela brazylijska 17.40 „Roseanne” – serial komediowy USA 18.10 „Przyjaciele” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny USA 20.00 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.35 „W pogoni za śmieciem” – thriller USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.45 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.15 „Wyniki Lotto” 23.20 „Informacje i biznes informacyjne” 23.40 „Polityczne graffiti” 23.55 „Życie jak poker” – telenowela 0.25 „Motowiadomości”



POLSAT 2

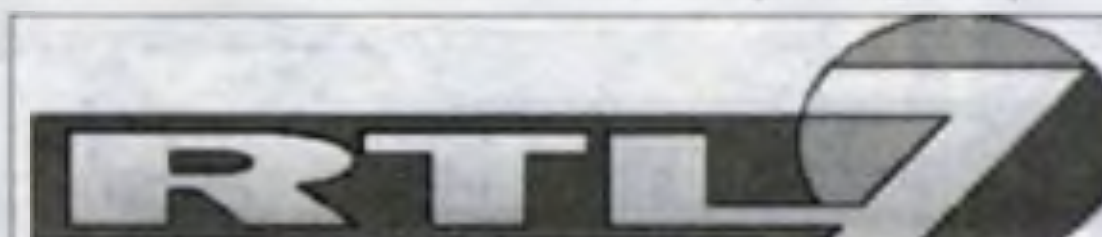
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” – serial 9.00 „Skrzydła” – serial 9.30 „Gliniarz i prokurator” – serial 10.35 „Domek na preri” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Micaela” 13.30 „Makakofonia” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Micaela” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.40 „Drużyna A” 18.35 „Skrzydła” – serial 19.00 „Domek na preri” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Nocny patrol” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 21.55 „Wyzwanie” – film przygodowy USA 23.50 „Drużyna A” – serial 0.50 „Przytul mnie” 1.50 „Piosenka na życzenie”



6.40 „Telesklep” 6.55 „Kropka nad i” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Troskliwe misie” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Bosco” 9.00 „Paulina” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Rozwinąć skrzydła” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Maria Izabela” – serial 12.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.00 „Czas to pieniądz” – teleturniej 13.35 „Opowieści z Zielonego Lasu” 14.00 „Troskliwe misie” – serial anim. 14.25 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 14.45 „Bosco” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „Szkolny odlot” – serial dla młodzieży 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial dla młodzieży 16.45 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial grozy 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Paulina” – serial meksykański 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – serial obyczajowy 20.00 „Rajd ku słońcu” – film obyczajowy USA 22.15 „Milenium” – serial sensacyjny 23.15 „TVN Fakty” 23.20 „Kropka nad i” 23.45 „Telewizjer” 0.15 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy 1.10 „Supergliny” – magazyn 1.40 „Granie na zawołanie” 4.10 „Granie na ekranie”



7.00 „Moda TV” 7.30 „Starek miłości” – serial 8.30 „The Main Floor” 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Kilroy” – talk show 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial obyczajowy 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Skalpel prosię” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial obyczajowy 14.15 „Wakacje miłości” – serial obyczajowy 15.15 „The Main Floor” 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial obyczajowy 17.40 „Moda TV” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Kilroy” – talk show 19.30 „Skalpel prosię” – serial 20.00 „Bez przedawnienia” – serial 21.00 „Trudne związki” – serial 22.00 „Lot 001” – serial komediowy 22.30 „Rdza” – polski dramat psychologiczny 0.00 „Za dużo słońca” – komedia USA 1.45 „Kochankowie” – włoski film obyczajowy



6.00 „Świat pana trenera” – serial komediowy 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.10 „Piękna i Bestia” – serial 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.35 „Policjanci z Miami” – serial 11.20 „Prawnicy” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.15 „Piękna i Bestia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Potwór z bagien” – serial 17.10 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Letni sen – historia zespołu Beach Boys” – film muzyczny USA 21.45 „Wieczór z wampirem” 23.00 „7 minut” 23.15 „Pamiętnik Dekkera” – film sensacyjny USA 0.45 „Zoom” 1.15 „Policjanci z Miami” – serial 2.00 „Letni sen – historia zespołu Beach Boys” – film muzyczny USA

Nasza TV

7.30 „Voltron – obrońca wszechczasów” 7.55 „Studio Agnes” 8.15 „Lekarz domowy” – serial 9.20 „Dwa oblicza miłości” – serial 10.05 „Pogromcy zła” – serial kanadyjski 11.45 „Nasz sklep” 12.45 „Tajemnice wybrzeża” – serial 13.15 „Przygody sir Lancelota” – serial 13.40 „City” – serial 14.10 „Pułapki losu” – serial 15.00 „Voltron – obrońca wszechświata” 15.30 „Wilki, czarownice i wielkoludy” 15.50 „Przygody sir Lancelota” – serial 16.25 „Tajemnice wybrzeża” – serial przygodowy 16.50 „Detektyw” – serial 17.45 „Pogromcy zła” – serial sensacyjny 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Letni sen – historia zespołu Beach Boys” – film muzyczny USA 21.45 „Wieczór z wampirem” 23.00 „Nasze wiadomości” 23.20 „Kutno” (3) – film dok. 23.50 „Wydanie specjalne” – „Bestie” 0.50 „Muzyczny regal” 1.20 „Adax Techno Party”

ZA MIESIĄC WĘGORZE

Według wielu starych moczycyjków nie ma lepszego miesiąca na węgorze jak czerwiec. Co prawda ostatniego węgorza złowiłem dwa lata temu w czchowskim zbiorniku w sierpniu, ale wyjątkowości czerwca wcale to nie umniejsza. Powoli szykuję się więc na miesiąc najkrótszych nocy. Spróbuję ponownie w Czchowie. Po zachodniej stronie jeziora, która ma jedną niezaprzeczną wadę – ruchliwą szosę z Krakowa do Nowego Sącza. Ale tam właśnie, niedaleko ujścia małego potoku, dopadłem wspomnianego, śliskiego jak wszyscy diabli, siedemdziesięciocentymetrowego potwora. Może w tym roku trafi się większy?

Węgorze najlepiej biorą w nocy. Od zmierzchu do dwudziestej drugiej i później od trzeciej do świtu. Złota reguła. Chociaż dla ścisłości dodać muszę, że mojego złowiłem o jedenastej przed południem. Wszyscy wiedzą też, że najlepsze wyniki w połowie tej przeciekawej ryby można osiągnąć przed burzą. Gdy wokół robi się parno i duszno, a z oddali słychać ciche grzmoty. Co nie przeszkadza temu, że mój węgorz wziął w jasny, pogodny i słoneczny dzień. W czas, gdy intensywnie niebieskie niebo poznaczone było jedynie lekkimi jak puch małymi chmurkami.

Węgorze biorą na wszystko, co tylko kojarzy się z mięsem – i rybim, i zwierzęcym. Na haki zakłada się ukleje, kielbie, a nawet jazgarze. Byli tacy, którzy z dobrym skutkiem korzystali z kawałków serdelowej kielbasy, a nawet z kurzych wątróbek. Największy węgorz w Polsce złowiony został na jelita drobiowe, a znany i w Polsce angielski wędkarz John Wilson węgorze łowi na... kawałki węgorza. Nie trzeba chyba dodawać, że piękną, żywotną rosówką węgorz również nie pogardzi.

Tak to już jest, że podchodząc do wędkarstwa statystycznie, poszczególne gatunki najłatwiej upolować w określonych miesiącach i w określonych porach dnia oraz nocy. Świadczą o tym chociażby tabele rekordów. Ale piękna i duża ryba może trafić się też zupełnie nieoczekiwanie. Jak mój czchowski węgorz złowiony z gruntu na rosówkę – jak w amerykańskim westernie – prawie w samo południe.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

I PEŁNO DOŁKÓW NA DRODZE

Z dnia na dzień przybywa w Polsce – sądząc po wynikach sprzedaży w pierwszym kwartale roku bieżącego – ponad 16 tysięcy nowych samochodów. Ponieważ jednak codziennie tyle samo aut nie trafia na złomowiska, zatem tłok na ulicach i drogach coraz większy. Niestety, nowych odcinków dróg i ulic nie przybywa na tyle szybko, by ten tłok rozładować. Zatem kto wie, czy wzorem zapomnianych już kartek na benzynę z lat osiemdziesiątych nie trzeba będzie w Polsce na przełomie wieku XX i XXI wprowadzić kartek uprawniających do poruszania się samochodem po najbardziej zatłoczonych drogach kraju...

Tak czy inaczej wiosna to okres wzmożonych napraw dróg i ulic po zimowych zniszczeniach. Obecnie większość tych prac jest w dużej mierze zmechanizowana, dzięki czemu odbywają się one szybciej niż przed laty. Niemniej w rejonach prowadzonych robót drogowych kierowcy winni wykazać się wzmoczoną ostrożnością. Inaczej można poważnie uszkodzić cały pojazd lub co najmniej jego zawieszenie. Mimo że oznakowanie prac drogowych w miastach i poza nimi jest daleko lepsze niż przed laty, niemniej kierowca dość często jest źle poinformowany o mającym nastąpić zwężeniu jezdni bądź poprzecznym wykopie. A dla zawieszenia współczesnych samochodów niebezpieczne mogą być nawet stosunkowo płytkie dołki pozostawione przez maszynę do frezowania asfaltu. Dlatego w rejonach robót drogowych warto zwracać uwagę na ograniczenia prędkości. Na szczęście nie ma już idiotycznych ograniczeń prędkości w tych miejscach do 5 km/godz., gdy człowiek idący normalnym krokiem porusza się w tempie 6 km/godz. Niemniej gdy ograniczenie nakazuje jazdę z prędkością 30 km/godz., to jej przekroczenie nawet o 10 km/godz. może okazać się tragiczne w skutkach dla zawieszenia naszego pojazdu i kosztowne dla kieszeni.

Być może niektórym kierowcom ograniczenia prędkości w rejonie robót drogowych wydają się śmieszne. Pamiętać jednak należy, iż w takich właśnie miejscach na jezdni rozsypany jest piasek lub naniesiona warstwa gliny powodujące zmniejszenie przyczepności opon do nawierzchni. W takich warunkach bardzo łatwo jest zablokować koła – chyba że ktoś jest szczęśliwym posiadaczem auta z ABS – i najechać na wyrwę w jezdni z dociążonym zawieszaniem. Zniszczenia zawieszenia będą wtedy największe. Dlatego warto przyswoić sobie odruch – szczególnie przydatny na polskich rozkopanych i pofałdowanych drogach – by nawet przy zbyt szybkiej jeździe i nagłym hamowaniu w rejonie robót drogowych z a w s z e zdjąć nogę z pedału hamulca przed wjechaniem w wyrwę, wykop lub na nierówność. Szkody będą wtedy daleko mniejsze niż podczas uderzenia z zablokowanymi kołami. Kierowcy rajdowi – a trzeba przyznać, że mają oni niemal doświadczenie w jeździe po dziurawych drogach – radzą nawet, by w momencie przejazdu przez dziurę w jezdni nawet dodać gazu, bo wtedy zawieszenie jest odciążone i lepiej wybiera nierówność.

Wiosenne roboty drogowe na pewno są utrudnieniem dla kierowców. Nawet jednak mimo ograniczeń prędkości po nie najlepszych polskich drogach można podróżować w miarę szybko. Pod warunkiem wszakże, iż tam, gdzie są znaki ograniczenia prędkości z powodu łatania dołków na drodze, nie będzie się jechało zbyt prędko. I pamiętać należy, że miejsca robót drogowych, czy to w miastach, czy poza nimi, wymagają zwiększenia czujności przez kierowcę. Inaczej czeka go kosztowna naprawa samochodu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Rodzinny interes” – serial komediowy 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Wesołych zwierzątek świat” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Milagros” – serial 10.55 „Jeśli nie Oxford, to co?” 11.25 „Labor znaczy praca” – program edukacyjny 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn notowań” 12.50 „Klan” – serial 13.15 „Pisarze – świadkowie epoki” – „Jean-Jacques Rousseau” – serial dok. 13.35 „English and Arts” – „Sztuka gotowania” 13.45 „360 stopni dookoła ciała” 14.00 „Kwitające okienko” – „Opłata” 14.10 „Król zwierząt” 14.35 „Po prostu życie” – serial kanadyjski 15.05 „Teleexpress Junior” 15.15 „Rower Błażeja” 16.00 „Moda na sukces” – serial 16.30 „Klan” – serial 17.00 „Studio Sport” – mecz I ligi piłki nożnej (Widzew Łódź – Wisła Kraków) 17.55 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Przymiemości” – film obyczajowy USA (1986), reż. Sharron Miller, wyk.: Barry Bostwick, Joanna Cassidy, Linda Purl 21.55 „W centrum uwagi” 22.15 „Kronika kryminalna” 22.35 „Kwadrat” 23.05 Wiadomości 23.20 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 23.25 „Rozmowy na koniec wieku” – „Z Janem Leinsteinem o osobności artysty” 0.00 „Dokąd zawiadzie cię dzień” – dramat USA (1992), reż. Marc Rocco, wyk.: Sean Astin, Lara Flynn Boyle 1.40 „Piąta pora roku” 2.00 „Program pod różą” – „Odkrywając Kanadę” (2)

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Radio Romans” – polski serial obyczajowy 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial komediowy USA 10.00 „Afryka wysoka i dzika” – „Tchnienie mgły i paszcza ognia” (1) – australijski film dok. 10.30 „Doniczkowce” – serial anim. 11.00 „Doktor z alpejskiej wioski” – niemiecko-austriacki serial obyczajowy 12.00 „Gala piosenki biesiadnej” (1) – program artystyczny 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Wyspa przygód” – australijski serial przygodowy 14.15 „Miłość, przyjaźń i makietka” – „Kabaret Zielonogórski” (2) 15.10 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „5x5 – ygramy razem” – teleturniej 16.40 „Jeden na jeden” – program publicystyczny 17.10 „Auto” – magazyn motoryzacyjny 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.30 „Studio Sport” – Wyścig Pucharu UEFA (Olympique Marsylia – SC Bologna) 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 Kocham kino: „W środku mrocznej zimy” – komedia angielska (1995), reż. Kenneth Branagh, wyk.: Richard Briers, Hetta Charnley, Joan Collins 0.25 „Festiwal Muzyczny Łańcut '99” 1.15 „Kocham Lucy” – serial obyczajowy

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kwadrans na kawę” 7.45 „Poradnik balaganiarza” – „Stare gazety i książki” 8.00 „Koszałek Opałek” 8.20 „Tęczowa bajeczka” 8.30 „Hrabia Kaczula” 9.00 Wiadomości 9.10 „Aukcja, czyli jak kupić van Gogha” – teleturniej 9.30 „Akwarium, czyli samotność szpiega” – serial szpiegowski 10.20 „Maryla Rodowicz na bis” 10.50 „Teledyski” 11.00 „Tajemnice Rosji” – „Udacznyj – miasto diamentów” 12.00 Wiadomości 12.10 „Polska piosenka” 12.30 „Klan” – serial obyczajowy 12.55 „Więści polonijne” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Oto Polska” 14.00 „Pogranicze w ogniu” – serial 15.00 „Panorama” 15.30 „Madonny polskie” – „Limanowska Mater Dolorosa” 16.00 „Klan” – serial obyczajowy 16.30 „Szkoła na wesoło” 17.00 „Na czasie” –

reportaż 17.15 „Przegląd prasy polonijnej” 17.35 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Komediantka” – serial 18.55 „Polska – świat” – „Zbigniew Religa” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranocka” – „Kaśka i Baśka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Grzeszny żywot Franciszka Buły” – komedia polska 21.45 „Piosenki z autografem” 22.30 „Panorama” 23.05 „Linia specjalna” – program publicystyczny 0.05 „W centrum uwagi” 0.30 „Klan” – serial 0.55 „Krzyżówka szczęścia” 1.20 „Kaśka i Baśka” 1.30 Wiadomości 2.00 „Grzeszny żywot Franciszka Buły” – komedia polska 3.40 „Piosenki z autografem” 4.30 „Panorama” 5.00 „Komediantka” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Klan” – serial 6.45 „Przegląd prasy polonijnej”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Miś Rupert” 7.25 „Przygód kilka wrobla Ćwirka” 7.35 „Podróże kota Madisona” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufier babci Aliny” 8.35 „Marimar” – serial 9.25 „Czy wiecie, że...” 9.30 „Bywaj zdrow” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Arka dwudziestego pierwszego wieku” – serial 11.00 „Coronation Street” – serial obyczajowy 12.00 „Od bieguna do bieguna” – serial dok. 12.50 „Barney Barnato” – serial historyczno-obyczajowy 13.40 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.00 „Drogi wodne” – serial dok. 14.35 „Serce Klarity” – serial 15.40 „Kronika” 15.45 „33. Studencki Festiwal Piosenki” (2) 16.40 „Klub działkowicza” 16.55 „Gazdówka” 17.15 „Temat dnia” 17.30 „9 i 1/2” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Universitas” 18.45 „Kocham cię życie” 19.00 „Marimar” – serial 20.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Bywaj zdrow” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Serce Klarity” – serial meksykański 22.50 „1000 arcydzieł z wielkich światowych muzeów” – serial dok. 23.00 „Dni Ady Sari” 23.15 „Lazurowe Targi” 23.30 „Ucieczka z Cowry” – australijski serial wojenno-obyczajowy 0.15 „Od bieguna do bieguna” – angielski serial popularnonaukowy 1.00 „Sto niemieckich lat” – serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” – serial anim. 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Żar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.30 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny 11.30 „W słońcu Kalifornii” – serial obyczajowy 12.30 „Macie co chcecie, czyli najlepsi na świecie” – program rozrywkowy 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „Motowiadomości” 14.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 15.00 „Magiczny kapelus” – francuski serial anim. 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Ja się zastrzelił!” – serial komediowy 16.45 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 17.40 „Roseanne” – serial komediowy USA 18.10 „Allo, allo” – angielski serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny 20.00 „Najemnicy” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Tok szok w Polsce” 22.00 „Więzy krwi” – serial sensacyjny USA 23.15 „Lotto” 23.20 „Audiotele” 23.25 „Informacje i biznes informacje” 23.45 „Polityczne graffiti” 23.55 „Miodowe lata” – serial komediowy 0.30 „Ludzie z deszczu” – dramat obyczajowy USA 2.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Skrzydła” – serial 9.30 „Nocny patrol” – serial 10.35 „Domek na preri” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Micaela” – serial 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Micaela” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Kapitan Jastrząb” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Skrzydła” – serial 19.00 „Domek na preri” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Na granicy prawa” – serial 21.00 „Wyzwanie” – film przygodowy USA 22.50 „Pirania” – horror USA 0.25 „Przytul mnie” 1.25 „Piosenka na życzenie”

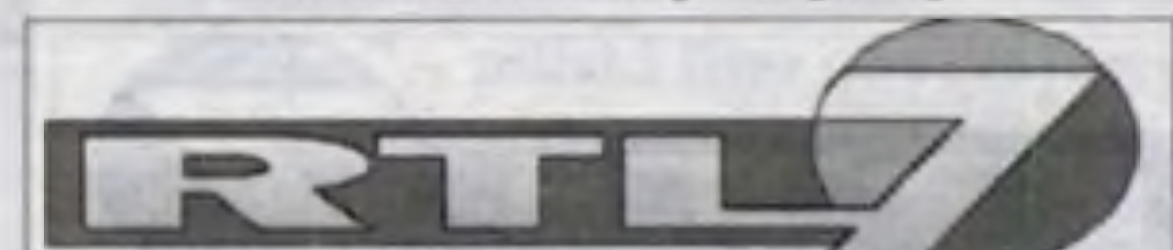


Telewizja Nowa

6.40 „Telesklep” 6.55 „Kropka nad i” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Troskliwe misie” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Bosco” 9.00 „Paulina” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Rozwinąć skrzydła” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Maria Izabela” – serial 12.30 „Bisekcja” – talk show 13.35 „Opowieści z Zielonego Lasu” 14.00 „Troskliwe misie” 14.25 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 14.45 „Bosco” – serial anim. 15.15 „Szkola złamanych serc” – serial 15.45 „Szkolny odlot” – serial 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.45 „Teleplotki” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Paulina” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – serial 20.00 „Beverly Hills 90210” – serial 21.00 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.00 „Nie do wiary” – serial 22.30 „Automaniak” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” – pr. publicystyczny 23.30 „Telewizjer” 0.00 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial 0.50 „Beverly Hills 90210” – serial 1.40 „Granie na zawołanie” 4.10 „Granie na ekranie”



7.00 „Przymierzalnia” 7.30 „Statek miłości” – serial 8.30 „The Main Floor” 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Skalpel proszę” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „The Main Floor” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial obyczajowy 17.40 „Przymierzalnia” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Skalpel proszę” – serial 20.00 „Lot 001” – serial komediowy 20.30 „Razem różnie” – serial komediowy 21.00 „Taggart” – serial kryminalny 22.00 „Niezyste siły” – serial obyczajowy 23.00 „Gra słów” – angielsko-francusko-irlandzka komedia sensacyjna 0.55 „Pod znakiem Skorpiona” – włoski film obyczajowy



6.00 „Świat pana trenera” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Piękna i Bestia” – serial 9.50 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.15 „Policjanci z Miami” – serial 11.05 „Wieczór z wampirem” 12.10 „Teleszakupy” 12.45 „Zoom” 13.15 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Piękna i Bestia” – serial 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Potwór z bagien” – serial 17.10 „Rodzina Potwórnickich” – serial komediowy 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „W imię ojca” – angielsko-irlandzki dramat polityczny 22.20 „Meandry sprawiedliwości” – serial 23.10 „7 minut” 23.25 „Murder Call” – serial kryminalny 0.15 „Crime Story” – serial kryminalny 1.05 „Zoom” 1.35 „Policjanci z Miami” – serial 2.20 „W imię ojca” – angielsko-irlandzki dramat polityczny

Nasza TV

7.30 „Voltron – obrońca wszechświata” 7.55 „Studio Agnes” 8.15 „Lekarz domowy” – serial 9.20 „Dwa oblicza miłości” – serial 10.05 „Pogromcy zła” – serial 10.55 „Detektyw” – serial 11.45 „Nasz sklep” 12.45 „Tajemnice wybrzeża” – serial 13.15 „Przygody sir Lancelota” – serial 13.40 „City” – serial 14.10 „Pułapki losu” – serial 15.00 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial 15.30 „Wilki, czarownice i wielkoludy” – serial anim. 15.50 „Przygody sir Lancelota” – serial 16.20 „Tajemnice wybrzeża” – serial 16.50 „Detektyw” – serial angielski 17.45 „Pogromcy zła” – australijski serial sensacyjny 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „W imię ojca” – angielsko-irlandzki dramat polityczny 22.20 „Meandry sprawiedliwości” – serial sensacyjny 23.10 „Nasze wiadomości” 23.30 „Zagubieni na morzu” – film sensacyjny USA

Prawnik radzi

UŻYTKOWANIE NA WŁASNOŚĆ

– Jeszcze we wrześniu ubiegłego roku złożyłem wniosek o nieodpłatne przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności. Dwa lata wcześniej, aktem notarialnym, nieodpłatnie, otrzymałem garaż na własność oraz 1/11 część działki w użytkowanie wieczyste. Do końca ub. r. nie załatwiono mojego wniosku i nie udzielono żadnego wyjaśnienia. Ponadto po 1 stycznia br. nie mogłem uzyskać odpowiedzi na pytanie: czy niezadowolony wniosek przez urzędników zwalnia mnie z opłaty za użytkowanie wieczyste w 1999 roku? – pyta pan Zenon W. z os. Kolorowego.

Przepisy ustawy z 4 września 1997 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności (Dz. U. z 1997 r., Nr 123, poz. 781, z późn. zm.) obligują starostę wykonującego zadanie z zakresu administracji rządowej, a na terenie miasta na prawach powiatu – prezydenta miasta, do wydania decyzji o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności, o ile osoba spełniająca wymogi określone w ustawie złoży odpowiedni wniosek zawierający dane i dokumenty określone w rozporządzeniu ministra sprawiedliwości z 19 grudnia 1997 r. w sprawie wniosku o przekształcenie prawa użytkowania w wieczystego w prawo własności (Dz. U. Nr 157, poz. 1037). Zatem wniosek o przekształcenie powinien być złożony w tym wypadku do prezydenta M. Krakowa.

Od 4 stycznia 1999 r. obowiązuje ustawa z 3 grudnia 1998 r. o zmianie ustawy o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności (Dz. U. z 1998 r., Nr 156, poz. 1020), która dopuściła zastosowanie ustawy o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności, do osób fizycznych będących właścicielami lokali, którym przysługuje udział w prawie użytkowania wieczystego nieruchomości, jeżeli spełnione zostaną łącznie następujące warunki:

– wniosek o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności złożą wszyscy współużytkownicy wieczystości do 31 grudnia 2000 r., z tym, że w razie braku zgody stosuje się odpowiednio przepis art. 199 kodeksu cywilnego, – w wyniku przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności współużytkownicy wieczystości staną się wyłącznymi współwłaścicielami całej nieruchomości.

Zatem do realizacji wniosku o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości zabudowanej garażami wymagane jest złożenie odpowiednich wniosków przez wszystkich właścicieli garaży w określonym terminie. W przypadku braku zgody współwłaściciele, których udziały wynoszą co najmniej połowę zgodnie z art. 199 k.c. mogą żądać rozstrzygnięcia sprawy przez sąd.

Jeżeli chodzi natomiast o opłatę roczną za użytkowanie wieczyste to powinna ona być wnoszona w terminie określonym w art. 71 ust. 4 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. nr 115, poz. 741 z późn. zmianami). Obowiązek wnoszenia opłaty rocznej powstaje z dniem 1 stycznia danego roku i wnosi się ją z góry za cały rok do 31 marca lub w innym terminie ustalonym przed dany urząd. Przekształcenie prawa użytkowania wieczystego następuje na wniosek, a nie z mocy prawa i dopóki wniosek nie zostanie załatwiony pozytywnie, a decyzja o przekształceniu nie stanie się ostateczna, prawo użytkowania wieczystego istnieje. Zatem istnieje również obowiązek wnoszenia opłat rocznych.

(SP)

SPRZEDAM DOM

240 m², pięknie wykończony wewnątrz. Okolice Kocmyrzowa. Działka 74 ary. Cena do uzgodnienia. Tel. 0-603-742-776.
Pana Buczka, posiadającego firmę przewozową, proszę o kontakt telefoniczny.

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
FUH „WAAM” ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

FHU „ZŁOTE WROTA” S.C.

zapraszają Państwa do nowego salonu zabezpieczeń mieszkań oferujemy:

- ★ DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
 - ★ DRZWI WEWNĘTRZNE ★ DRZWI WEJŚCIOWE
 - ★ OKNA DREWNIANE ANTYWŁAMANIOWE
- sprzedaż, montaż, transport, doradztwo

Kraków, ul. Szybka 13a (pawilon przy pl. w Bieńczykach), tel. 643-67-68

TO SIĘ OPLACI

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!
do 20,22 %

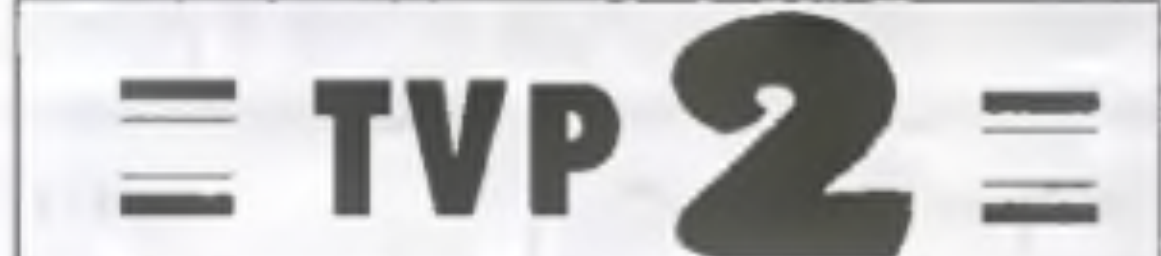


Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66

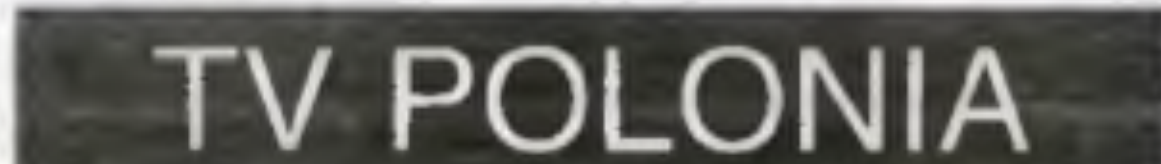




6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Inny świat” – serial komediowy USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Ja ci jeszcze pokażę”, „Krecik”, „Madrus” – filmy anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Anno Domini” – serial historyczny USA 11.00 „Miliard w rozumie” 11.25 „Reportaż ze świata owadów” 11.35 „W rajskim ogrodzie” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 „Zwierzęta świata” – „Żyjąca Europa” – „Morze i wybrzeże” (2) – angielski serial dok. 13.45 „Gotowanie na ekranie” 14.10 „Małe musicale” 14.35 „Po prostu życie” – kanadyjski serial obyczajowy 15.05 „Co w kraju piszczy?” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.10 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 17.15 „Jaka to melodia?” – quiz 17.45 „Studio Sport” – I liga koszykówki mężczyzn, finał play off (Zepher Śląsk Wrocław – Nobiles Anwil Włocławek) 19.15 „Wieczorynka” – „Przygody kota Filemona” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Ekstradycja III” – polski serial sensacyjny 21.10 „W centrum uwagi” 21.30 „Sprawa dla reportera” 21.55 „Automania” 22.10 „Czas na dokument” – „Katyń” – angielski film dok. 22.35 „Pegaz” 23.00 Wiadomości 23.35 „Polskie 10 lat – nasze triumfy, nasze klęski” – plebiscyt 23.40 „Kronika powstania w getcie warszawskim, według Marka Edelmana” – film dok. 0.50 „Co w kraju piszczy?” 1.10 „ABC brydża” 1.20 „Kolejki” 1.30 „Gorzkie zwycięstwo” – reportaż

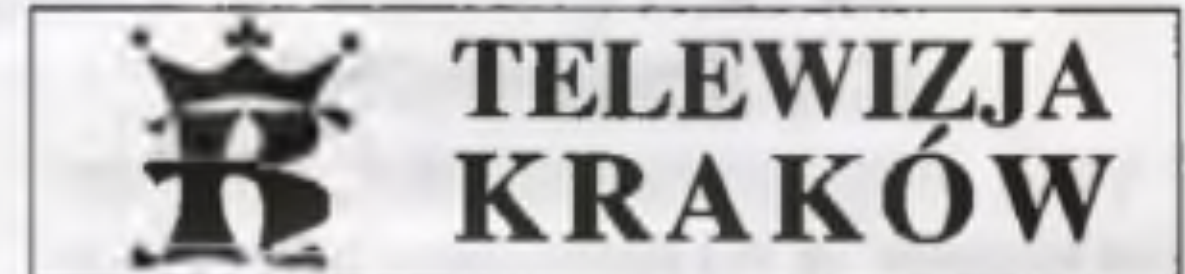


7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Radio Romans” – serial 9.00 „Po prostu żyć” 9.30 „Krok za krokiem” – serial 9.55 „Afryka wysoka i dzika” – „Tchnienie mgły i paszcza ognia” (2) – film dok. 10.25 „Doniczkowce” 10.55 „Peter i Pompejusz” – australijski film przygodowy (1988), reż. Michael Carson, wyk.: Clayton Williamson, Kate McDonald 12.35 „Opowieści z Collegium Maius” – reportaż 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Wyspa przygód” – serial przygodowy 14.10 „Gala piosenki biesiadnej” (2) 15.10 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy 16.00 „Panorama” 16.10 „5x5 – wygramy razem” 16.40 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 17.10 „Trudna szkoła tolerancji” – program ekumeniczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” 19.05 „Polaków portret własny” 19.35 „Studio Sport” – Wyścig Pokoju 20.05 „Grona miłości” – francusko-belgijski serial obyczajowy 21.35 „Reforma w szkole” 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „997” – magazyn kryminalny 23.15 „W imieniu Polski” – reportaż 0.15 „Zabójcy z autostrady” (2) – film sensacyjny USA (1992), reż. William A. Graham, wyk.: Richard Crenna, Angie Dickinson 1.25 „Studio Sport” – „Światowa piłka”



7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Historia obyczajów” – „Mój dom, moja twierdza” 7.50 „Warownie pogranicznych szlaków – Ogrodzieniec” 8.00 „Krasnal Tymoteusz” 8.30 „6 milionów sekund” – serial dla młodych widzów 9.00 Wiadomości 9.15 „Przebieg prasy polonijnej” 9.30 „Grzeszny żywot Franciszka Buły” – komedia polska 11.10 „Piosenki z autografem” 12.00 Wiadomości 12.10 „Strażliwie wilczyńska” – reportaż 12.30 „Poczet regionów Polski” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Skarbiec” 14.00 „Komediantka” – serial 15.00 „Panorama” 15.30 „Siła tradycji” 15.45 „Tygodnik polityczny Jedynki” 16.30 „Trzy dni, aby wygrać” – francuski serial obyczajowy 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Zaproszenie” 17.35 „Sport z satelity” – eliminacje Mistrzostw Świata w piłce ręcznej

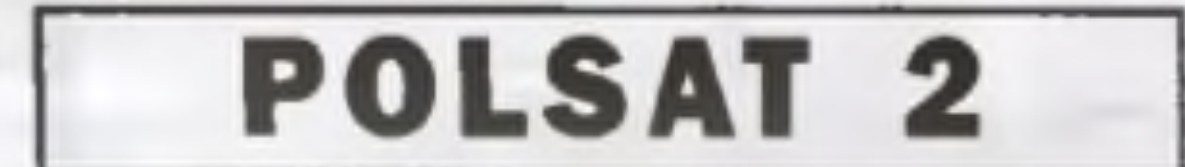
mężczyzn (Polska–Izrael) 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranocka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 20.05 Teatr Telewizji: Eduardo de Filippo – „Wielka magia” 21.40 „Muzyczny Festiwal Łańcut ’99” – Gwendolyn Bradley – sopran, Cliff Jackson – fortepian 22.30 „Panorama” 23.05 „S.O.S.” – polski serial sensacyjny 0.05 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 0.30 „W labiryncie” – serial sensacyjny 0.55 „Przed pielgrzymką Ojca Świętego w Polsce” – „Toruń, Bydgoszcz, Licheń” 1.20 „Miś Uszatek” 1.30 Wiadomości 2.00 Teatr Telewizji: Eduardo de Filippo – „Wielka magia” 3.35 „W poszukiwaniu linii” – reportaż 3.55 „MdM” – program rozrywkowy 4.30 „Panorama” 5.00 „Kultura duchowa narodu” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „W labiryncie” – serial 6.40 „Zaproszenie”



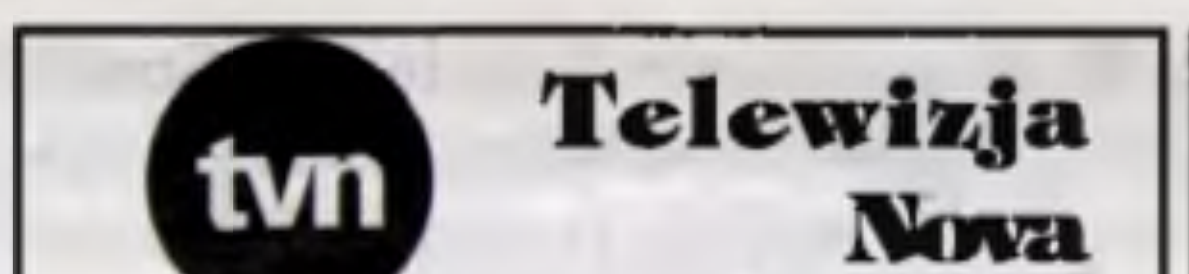
7.00 „Księżniczka Szeherazada” 7.25 „Przygód kilka wróbla Cwirka” 7.35 „Mieszkańcy wesołego lasu” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” – magazyn 8.35 „Marimar” – serial meksykański 9.25 „Czy wiecie, że...” 9.30 „Integracja” – poradnik 9.45 „To jest temat” 10.00 „Krucjaty” – angielski serial dok. 10.50 „Czy wiecie, że...” 11.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 12.00 „Medycyna tradycyjna Afryki” – niemiecki serial dok. 12.30 „Alvarez Kelly” – western USA 14.15 „Obszary Niemiec” – niemiecki serial dok. 14.35 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 15.40 „Kronika” 15.45 „Z plecakiem i walizką” 16.15 „Marzenia i kariery” 16.30 „Papięskie wizyty” – film dok. 17.15 „Temat dnia” 17.30 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Zapraszam” – talk show 19.00 „Marimar” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Integracja” – poradnik 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 22.50 „Słodko-kwaśny” – melodramat angielski 0.35 „Krucjaty” – „Jerzolim” – angielski serial dok.



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” – serial anim. 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Żar młodości” – serial kanadyjski 10.30 „Legendy kung-fu” – serial sensacyjny 11.30 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 12.30 „Dyżurny satyryk kraju” 13.00 „Oskar” 13.30 „Magazyn” 14.00 „Rekiny kart” 14.30 „Kalambury” 15.00 „ReBoot” – serial anim. 15.30 „Drzewko szczęścia” 16.00 Informacje 16.15 „Ja się zastrzelę!” – serial komediowy 16.45 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 17.40 „Życie jak poker” – telenowela 18.10 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.05 „Legendy kung-fu” – serial sensacyjny 20.00 „Pan i pani Smith” – serial komediowy 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Zle towarzystwo” – film sensacyjny USA 23.00 „Wyniki Lotto” 23.05 „Informacje i biznes informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Bumerang” – magazyn publicystyczny 0.10 „Czas na biznes” 0.40 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.10 „Muzyka na bis”



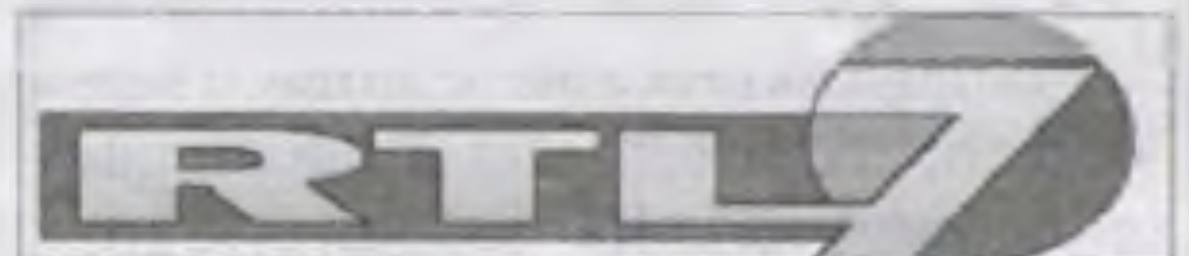
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” – serial 9.00 „Skrzydła” – serial 9.30 „Na granicy prawa” – serial sensacyjny 10.35 „Domek na prerii” – serial 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Micaela” – serial 13.30 „Afficionado” 14.00 „DJ Club” 14.30 „Soundtrack” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Micaela” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Sally czarownica” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Skrzydła” – serial 19.00 „Domek na prerii” 19.50 Informacje 20.05 „Real TV” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 21.55 „Pirania” – horror USA 23.30 „Drużyna A” – serial 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Piosenka na życzenie”



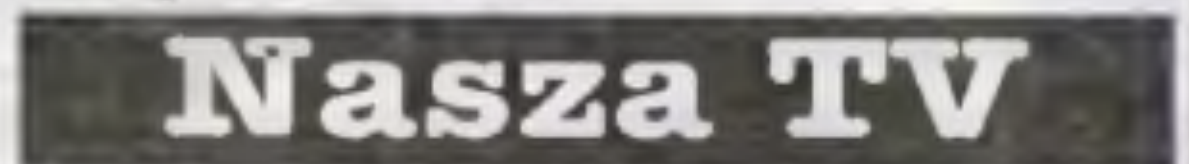
6.40 „Telesklep” 6.55 „Kropka nad i” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Troskliwe misie” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Bosco” 9.00 „Paulina” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Rozwinąć skrzydła” 11.30 „Telesklep” 12.00 „Maria Izabela” 12.30 „Big Star Party” 13.35 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial anim. 14.00 „Troskliwe misie” – serial anim. 14.25 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 14.45 „Bosco” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Szkolny odłot” – serial dla młodzieży 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial dla młodzieży 16.45 „Maraton uśmiechu” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Paulina” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Niezwyczajny romans” – komedia romantyczna USA 21.55 „Ibisekcja” 22.55 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” – pr. publicystyczny 23.25 „Telewizjer” 23.55 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy 0.45 „Melrose Place” – serial obyczajowy 1.40 „Granie na zawołanie” 4.10 „Granie na ekranie”



7.00 „Stylowe restauracje” 7.30 „Statek miłości” – serial 8.30 „The Main Floor” – serial 9.00 „Dallas” 9.55 „Kilroy” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 12.55 „Skalpel proszę” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial obyczajowy 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „The Main Floor” 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Stylowe restauracje” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Kilroy” – talk show 19.30 „Skalpel proszę” – serial 20.00 „Ambasador” – serial 21.00 „Na boisku” – serial obyczajowy 22.00 „Zakochana w tancerzu” – serial obyczajowy USA 23.00 „Śmiertelna inwigilacja” – thriller USA 0.35 „Nadzy” – angielski dramat sensacyjny



6.00 „Świat pana trenera” 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Piękna i Bestia” – serial 10.10 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.35 „Policjanci z Miami” – serial 11.25 „Meandry sprawiedliwości” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.15 „Piękna i Bestia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Potwór z bagien” – serial 17.10 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial kryminalny 21.00 „Komando Małolat” – serial 21.50 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny 22.40 „7 minut” 22.55 „Airwolf” – serial sensacyjny 23.45 „Crime Story” – serial 0.35 „Zoom” 1.05 „Policjanci z Miami” – serial 1.55 „Cobra – oddział specjalny” – serial 2.40 „Prawo i bezprawie” – serial



7.30 „Voltron – obrońca wszechświata” 7.55 „Studio Agnes” 8.15 „Lekarz domowy” – serial 9.20 „Dwa oblicza miłości” – serial 10.05 „Pogromcy zła” – serial 10.55 „Detektyw” – serial 11.45 „Nasz sklep” 12.45 „Tajemnice wybrzeża” – serial 13.10 „Przygody sir Lancelota” – serial 13.40 „City” – serial 14.10 „Pułapki losu” – serial 15.00 „Voltron – obrońca wszechświata” 15.30 „Wilki, czarownice i wielkoludy” – serial anim. 15.50 „Przygody sir Lancelota” – serial przygodowy 16.20 „Cudowny świat magii i czarów” – serial dok. 16.50 „Detektyw” – serial 17.45 „Pogromcy zła” – serial 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 21.00 „Komando Małolat” – serial sensacyjny 21.50 „Na ryby” – magazyn wędkarski 22.20 „Nasze wiadomości” 23.40 „Zagubieni w morzu” – film sensacyjny USA 1.10 „Adax Techno Party”

Z „UNIHUT” S.A. na wakacje!!

Rimini 1099 zł, Szkoła Przetwarzania 799 zł

Słoneczne Rimini '99 (10–18 lat) 12 dni, cena: 1099 zł.

W cenie: transport, noclegi w ośrodku wczasowym, wyżywienie – 3 posiłki dziennie i prowiant na drogę powrotną, ubezpieczenie NW i KL, opieka pilota, wychowawców, bezpłatnie w obiekcie: żaglówki, deski surfingowe, leżaki, parasole, basen, korty tenisowe, rowery górskie...

Szkoła Przetwarzania w Wierchomli Malej (10–14 lat).

Termin: 5–19.07.99 r., cena: 799 zł. W cenie: transport, noclegi w ośrodku wczasowym, wyżywienie – 4 posiłki dziennie, ubezpieczenie NW i KL. Elementy szkoły przetwarzania – zjazdy na linie ze skałek, przechodzenie przez „most tybetański”, strzelanie z broni pneumatycznej, oraz wiele innych atrakcji...

Nie zwlekaj!!! Centrum Adm. HTS, bud. „S”, pok. 125A, tel./fax (012) 644-68-16.

ROWERY

HURT I DETAL

kosiarki, peleryny, kurtki i płaszcze przeciwdeszczowe

F.H. „JASTA”, TOMEX, Bieńczycka 168/657

tel. 425-76-66 w. 102, fax 645-94-20.

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5% (z ogłoszeniem)

MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła

Tel. 643-21-09, wew. 20

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11 (przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32

CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:

- ◆ boazeria (14,00 zł/m²)
- ◆ karnisze (15,50 zł/mb)
- ◆ parapety (30,00 zł/mb)
- ◆ listwy
- ◆ deski
- ◆ drzwi harmonijkowe
- ◆ parkiet
- ◆ łóżka
- ◆ szafki
- ◆ komody
- ◆ kwietniki
- ◆ stoły
- ◆ krzesła
- ◆ sanki
- ◆ regały
- ◆ progi
- ◆ półki
- ◆ kasetony
- ◆ oraz duży wybór galanterii drzewnej.

DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

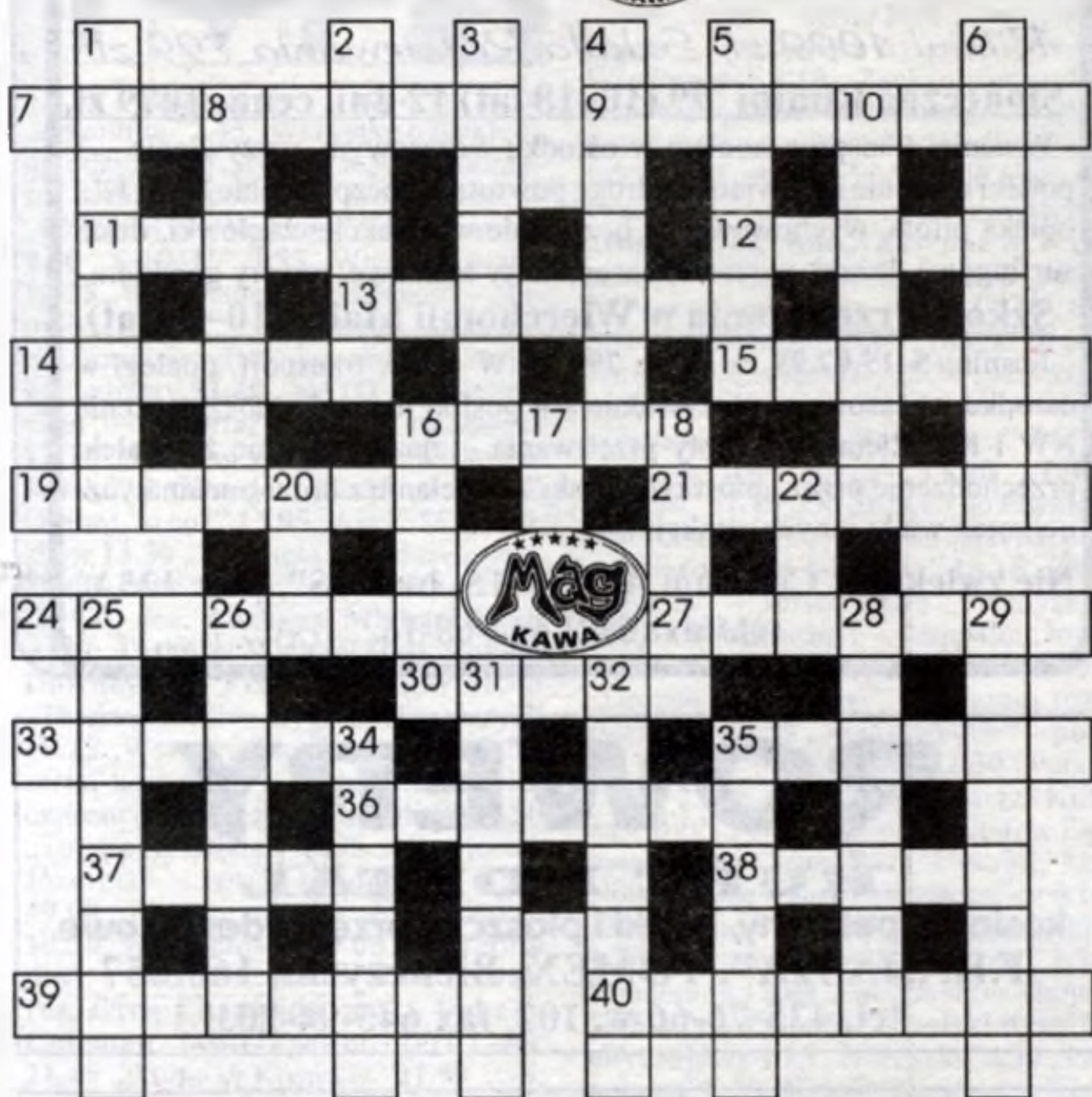
Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

KRZYŻÓWKA 19

z kawą



POZIOMO: 7. sprawność fizyczna, 9. szkocki port nad Morzem Północnym, 11. rodzaj skrzyżowania, 12. tytułowa bohaterka dramatu Witolda Gombrowicza, 13. dzieło, rozprawa naukowa, 14. werset religijny w religiach hinduistycznych, 15. smaczne drapieżne ryby słodkowodne, 16. nie ona zdobi człowieka, 19. twarda warstwa okrywająca coś z wierzchu, 21. jak kwitnie, to znaczy, że matura już blisko, 24. filozof holenderski pochodzenia żydowskiego (1632-1677), 27. rodzaj pomnika w kształcie słupa ściętego u szczytu, 30. stado dzikich koni, 33. Tumski we Wrocławiu, 35. pojazd dla niechcianych notabli, 36. syntetyczne włókno wełnopodobne, 37. wielka radość, hałaśliwa zabawa, 38. ustalona, ogólnie przyjęta zasada, 39. region w środkowych Włoszech z Florencją, 40. kaprysi przy jedzeniu.

PIONOWO: 1. sprzęt dla kłusownika, 2. dzielnica Warszawy z Okęciem, 3. ryba drapieżna z rodziny okoniowatych mająca dwie płetwy grzbietowe, 4. produkt spożywczy z gotowanego lub duszonego mięsa, 5. część przewodu pokarmowego, 6. gałąź metalurgii, 8. dokonuje darowizny na cele społeczne, 10. znakomity polski bokser wagi półśredniej z lat 50., 16. impreza na Łysej Górze, 17. dziesięć na dziesięć metrów, 18. miasto w Ohio koło Cleveland, 20. nie zidentyfikowany obiekt latający, 22. francuski pisarz powieści sensacyjnych, autor „Tajemnic Paryża” (1804-1857), 25. grecki bóg morza, opiekun żeglarzy i rybaków, 26. młode ryby, 28. roślina z rodziny motylkowatych uprawiana na paszę, 29. grecki filozof, który wiedział, że nic nie wie, 31. stolica Wybrzeża Kości Słoniowej, 32. wybitny pisarz i filozof hiszpański pochodzenia baskijskiego (1864-1936), 34. jeden z aminokwasów, składnik większości białek zwierzęcych i roślinnych, 35. specjalność Salome i św. Wita.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 13 maja br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 18:

POZIOMO: 5. Podlaskie, 8. Brutus, 9. regina, 12. konwój, 13. asceza, 14. pasaż, 15. Eneasza, 17. pleban, 19. zgorzel, 20. gruszka, 23. pawana, 25. paliwo, 27. plebs, 28. Miodek, 30. Balice, 31. gnilec, 32. Lubawa, 38. wirydarze.
PIONOWO: 1. postój, 2. pliszka, 3. ostryga, 4. viagra, 6. krewna, 7. pnącze, 10. pornografia, 11. działkowicz, 16. sezon, 18. lauda, 21. Polańczyk, 22. Gibraltar, 24. Aldona, 26. Leliwa, 29. Kalwin, 30. Bobrza.

Nagrody za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 17 wylosowała **Wanda Budnik, os. Zgody 4/20**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 89 interwencji. Pouczono 54 osoby. Ukarano mandatami karnymi 9 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 525,00 zł. Do Izby Wytrzeźwień odwieziono 5 osób.

NA STRAŻY MIASTA

W dniu 3 maja strażnicy miejscy brali udział w zabezpieczeniu festynu na Plantach Mistrzowieckich.

Kolegium ds. Wykroczeń w Nowej Hucie nałożyło grzywny po 600 zł na dwóch sprawców handlujących w pasie drogowym przy ul. Bieńczyckiej przed wejściem na „Tomex” bez wymaganego zezwolenia. Sprawcy wykroczenia byli już wcześniej karani mandatami karnymi, ale nadal nie przestrzegali prawa.

Z os. Kazimierzowskiego Straż Miejska odwoziła do Izby Wytrzeźwień dwóch mężczyzn, którzy spożywali w miejscu publicznym alkohol. Ponadto w obu przypadkach zostaną skierowane wnioski do Kolegium ds. Wykroczeń.

W wyniku zgłoszenia mieszkańca os. Centrum A, Straż Miejska interweniowała w stosunku do osób spożywających alkohol w miejscu publicznym. Jedną osobę pouczono, a w stosunku do drugiej sporządzono wniosek o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

W os. Centrum B strażnicy miejscy pouczyli nieletnią dziewczynkę o niestosowności wylewania wody z okna na osoby przechodzące chodnikiem. W takim przypadku konsekwencje mogą ponieść rodzice.

(sp)

Dyplomowany bioenergoterapeuta ★ kręgarz ★ masażysta

HENRYK POWĘSKA

Pomaga skutecznie w dolegliwościach: układu ruchu-kręgosłupa, stawów; układu mięśniowego; układu pokarmowego; w chorobach psychosomatycznych (nerwice, bezsenność, migreny, padaczki); chorobach kobiecych (mięśniaki, guzy, przekwitanie); schorzeniach wieku starszego (słuch, oczy, prostata, kamice); wzmacnia układ immunologiczny; uwalnia od nógów.

Rozpoznaje choroby i diagnozuje. *W krótkim czasie po wizycie u mnie możesz pozbyć się bólu głowy, barku, kręgosłupa, a także bólów niewiadomego pochodzenia...*

Przyjmuje w Salonie Odnowy Biologicznej NCK pok. 08 w poniedziałki i wtorki w godz. 10.00-18.00. Przyjęcia pacjentów po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym: 644-43-80 i 658-32-36

Z KRONIKI POLICYJNEJ

OSZUSTWO MIESZKANIOWE

Kilka dni temu sąd zastosował dozór policyjny oraz poręczenie w kwocie kilkudziesięciu tysięcy złotych wobec 34-letniej mieszkanki Nowej Huty, która wyłudziła od kilku osób kwotę prawie 200 tys. złotych w zamian za oferowane do sprzedaży mieszkania. Kobieta założyła jednoosobową firmę handlu nieruchomościami, która działała przy ul. Makuszyńskiego. Kobieta rozpowszechniała informacje o możliwościach załatwienia kupna lub sprzedaży mieszkań poniżej cen rynkowych. W ten sposób zdobywała klientów. Stwierdzono oszustwo w stosunku do 6 osób, ale nie wyklucza się, że mogło ich być więcej.

PRZESTĘPSTWA

MOTORYZACYJNE

W os. Bohaterów Września, 29 kwietnia o godz. 4.10 policjanci zatrzymali dwóch nietrzeźwych mieszkańców sąsiedniego os. Piastów (19 i 20 lat), którzy włamali się do jednego z zaparkowanych samochodów fiat 120p i skradli radioodtwarzacz wartości 400 zł. Ponadto, jak ustalono, sprawcy włamali się także do samochodu fiat 125p zaparkowanego na sąsiednim osiedlu.

W os. Złotego Wieku, w nocy z 2 na 3 maja, nieznany sprawca włamał się do jednego z samochodów polonez. Złodziej wybił szybę w przednich drzwiach i skradł radioodtwarzacz. Straty wynoszą 500 zł.

3 maja w os. Złotego Wieku, o godz. 23.50, mieszkaniec tego osiedla powiadomił policję, że nieznany mężczyzna rozbił szybę w samochodzie daewoo nexia, zaparkowanym przed jednym z bloków. W wyniku podjętych działań

zatrzymano sprawcę - 28-letniego mieszkańca sąsiedniego bloku, którego z uwagi na stan nietrzeźwości umieszczono w Izbie Wytrzeźwień. Swoim działaniem sprawca spowodował straty w wysokości 1 tysiąca złotych.

Również 3 maja, o godz. 7.50, na ul. Kocmyrzowskiej policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli drogowej 46-letniego mieszkańca Goszyc. Podczas kontroli zatrzymany wylegitymował się podrobionym prawem jazdy. Sfałszowany dokument zabezpieczono. Sprawcę po wykonaniu czynności zwolniono.

W ostatnim tygodniu skradziono m.in.: z ul. Bora Komorowskiego volkswagena - euro van, z os. Wandy fiata 125p, z os. Jagiellońskiego cinquecento i z os. Strusia volkswagena busa.

ROZBOJE

29 kwietnia, o godz. 16.15, w al. Jana Pawła II trzech nieznanych sprawców dokonało rozboju na przechodzącym mężczyźnie, któremu skradli 15 zł.

30 kwietnia o godz. 17.30, w rejonie NCK, nieletni mieszkaniec Nowej Huty został zaczepiony przez nieznanego mężczyznę, który zepchnął go z roweru, a następnie oddalił się, zabierając ze sobą rower wartości 620 zł.

2 maja o godz. 0.40, na ul. Mikołajczyka policjanci zatrzymali sprawcę usiłowania rozboju na przechodzącym mężczyźnie. Sprawcą okazał się 16-letni mieszkaniec Krakowa, którego umieszczono w Policyjnej Izbie Dziecka.

3 maja o godz. 11.00, dwóch nieznanych mężczyzn dokonało rozboju na przechodzącej kobiecie. Pokrzywdzona utraciła torebkę wraz z dokumentami. Straty wynoszą 600 zł. (jdz)

SKLEPY FABRYCZNE

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 13 maja 1999 roku.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę „Pieśń z czarowania” Bena Okri wydaną przez oficynę Zysk i s-ka. Jedna minuta myśli może zmienić sny świata. Jeden wielki czyn przesywający do największych morskich głębin, może zmienić dzieje świata. Pieśni czarowania są kontynuacją przygód Azara, dziecka ze świata duchów, bohatera „Drogi bez dna”.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 13 maja 1999 roku.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

MEDYCyna I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyni kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA.**
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypł. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włoczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŻNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).
- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA:** poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez nietamliwych. Naprawy na oczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **ALERGIA – testy skórne** – pediatra pulmonolog, os. Teatralne 16, tel. 648-78-41; 0603-245-765.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **SOLARIUM „RÓŻOWA PANTERA” ZAPRASZA**, OS. SZKOLNE 17. PROMOCYJNE CENY. TEL. 644-58-79 w. 4.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed. 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMIC:** Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **„MicroART” – KOMPUTERY I INTERNET** – sprzedaż, naprawa, doradztwo, zakładanie sieci, przygotowanie do roku 2000. DOJAZD GRATIS!!! Tel. 643-16-03, 0501-458-694.
- ◆ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO., os. Centrum B 3.** Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki.** Rekomendacje. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ◆ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT.** Tel. (012) 647-83-22.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY I INSTALACJE anten.** Tel. 425-92-72.
- ◆ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnicza 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Alberyńskie 38, tel./fax 648-26-13, 0501-450-817.

KWACIARNIE

- ◆ **KWACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwaciarnią.
- ◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE.** Tel. 411-52-03.
- ◆ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.30.

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO.** Ryszard Kundycy. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY.** 413-85-34, 0501-188-079.
- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”. Opony zakupione w firmie – montaż gratis.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całonocowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ◆ **fiat 126p:** 98 – 9,5-9,8 tys., 97 – 8,9-9,3 tys., 96 – 7,6-8,2 tys., 95 – 6,5-7,4 tys., 94 – 5,8-6,3 tys., 93 – 5,3-5,9 tys., 92 – 5,4 tys., 91 – 4,0-4,9 tys.
- ◆ **polonez:** 97 – 14,3-15,5 tys., 96 – 13,2-14,7 tys., 95 – 11,6-12,5 tys., 94 – 8,7-10,8 tys., 93 – 7,1-10,2 tys., 92 – 9,1-9,3 tys., 91 – 5,5-7,1 tys.
- ◆ **cinquecento 700:** 97 – 14,3 tys., 96 – 13,3-13,8 tys., 95 – 12,4-13,1 tys., 94 – 11,5-12,7 tys., 93 – 10,7-11,6 tys., 92 – 9,8-10,9 tys.
- ◆ **cinquecento 900:** 96 – 15,5-16,5 tys., 95 – 14,3-14,7 tys., 94 – 13,5-14,1 tys., 93 – 12,3 tys.
- ◆ **citroen ax 1.1:** 93 – 13,5 tys.
- ◆ **fiat tipo 1.4:** 95 – 17,4 tys.
- ◆ **ford fiesta 1.1:** 95 – 18,1 tys.
- ◆ **mazda 323 1.3:** 90 – 13,5 tys.
- ◆ **renault clio 1.2:** 94 – 16,7 tys.
- ◆ **seat ibiza 1.2:** 90 – 9,5 tys.
- ◆ **skoda felicia 1.3:** 96 – 20,5 tys.
- ◆ **volkswagen polo 1.3:** 94 – 18,9 tys.



OKNA i DRZWI

SZYBY BEZPIECZNE K – 1,6

OKNA DACHOWE

Promocja – szyby ciepłochronne bez dopłat

– PCV

– DREWNIANE

– ALUMINIOWE

FHU „KRYDA”,

os. Centrum E 14.

Tel. (012) 425-89-86.

Tel. kom. 0604 405-885.

W roku pięćdziesięciolecia huty ukazało się drugie wydanie monografii Huty im. T. Sendzimira, poświęcone wydarzeniom związanym z powstaniem i rozwojem zakładu. Nie mogło tam zabraknąć rozdziału poświęconego przekształceniom własnościowym huty, w których wyniku powstały hutnicze spółki. Działo się to na przestrzeni ostatnich 10 lat, a pierwszą spółką powstałą w hucie była spółka „COMPLEX”, działająca od 13 września 1990 r.

Usług Socjalnych, zajmując się żywieniem zbiorowym, organizacją wypoczynku, administrowaniem hoteli pracowniczych itp.

W tym samym czasie podjęło działanie Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych S.A. (35 proc. udziałów huty) oraz Senvai, spółka z udziałem HTS i kapitału austriackiego. Dzisiejsza nazwa tej spółki brzmi Vapipolen.

W połowie 1993 roku ze struktury huty

Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. (38 proc. udziałów HTS SA), a na bazie Zakładu Remontowego huty – BELMER S.A. (38,5 proc. akcji HTS S.A.).

Następnie, w tymże roku 1993, powstała z Biura Sprzedaży Wyrobów huty, spółka z o.o. „Stal-Biznes”, w której huta zachowała 49 proc. udziałów.

W roku następnym: od 1 stycznia 1994 zaczęły działać firmy KRAKODLEW (42 proc.), PUM „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o. (63 proc.), Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o. (66,6 proc.), Przemysłowe Towarzystwo Leasingowe Huty im. T. Sendzimira sp. z o.o. (ze 100-proc. udziałem HTS S.A.), Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. (51 proc.), Sen Thys Handel sp. zo.o. (60 proc.) Novapol GmbH (49 proc.), Słag Recyding sp. z o.o. (26 proc.), Profil S.A. (spółka pracownicza bez udziału huty) i Polish Steel Product Ltd. (49 proc.).

Udział huty w spółkach kształtuje się dzisiaj na poziomie od 20 do 100 proc.

Powstałe na bazie dawnych wydziałów huty firmy są samodzielnymi podmiotami gospodarczymi, posiadają osobowość prawną, a zasady współpracy z hutą określają odrębne umowy: m.in. dzierżawy majątku.

Cześć spółek zabiega o wykup majątku od huty. Na razie udało się to „Stalproduktowi”.

W powstałych do tej pory spółkach znalazło zatrudnienie około 6,5 tys. pracowników huty. Niektóre ze spółek stworzyły też osobne firmy, których są współwłaścicielami: takie jak ROLHUT i MADROHUT.

W monografii znajdziecie też więcej szczegółowych informacji o historii powstania spółek, profilu ich działalności i zadań, jakie wykonują na rzecz huty, która do tej pory pozostawała ich głównym kontrahentem.

ROCZNICOWE PODSUMOWANIE

Jak doszło do powstania nowych firm na bazie huty? Przypomnijmy, że w połowie 1990 r. przy Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” powstała Komisja Przekształceń Własnościowych. Wzięła ona na siebie cały ciężar uświadomienia załogi i zapoznawania jej z zasadami prywatyzacji. Zastanawiano się wówczas nad wyborem drogi prywatyzacyjnej, ale cel był wyznaczony – miała być to struktura holdingowa.

W KRH w tym czasie panowało przekonanie o celowości wcześniejszego przekształcenia huty w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa. Sytuacja zmieniła się dopiero po rozwiązaniu Rady pracowniczej w grudniu 1991 roku i wprowadzeniu zarządu komisarycznego.

Z końcem 1990 r. dyrekcja huty przedstawiła wizję przekształcenia huty w holding, czyli dobrowolne zrzeszenie przedsiębiorstw połączonych ekonomicznie. Oddziaływanie holdingu na poszczególne przedsiębiorstwa miało się odbywać poprzez udział przedstawicieli holdingu w radach nadzorczych poszczególnych firm.

W HTS planowano utworzyć w dwóch kolejnych fazach 18 przedsiębiorstw. Zakładem wiodącym miała być huta stali. Spółki o

oddzielnych osobowościach prawnych miały być powiązane ze sobą umowami cywilnoprawnymi.

Z 4 możliwych dróg dojścia do holdingu wybrano najmniej ryzykowną i najmniej kosztowną: na podstawie art. 18. Ustawy o przedsiębiorstwie państwowym przekształcono dotychczasowe zakłady w spółki akcyjne z udziałem huty.

Jako pierwsza 13 września 1990 r. powstała spółka „COMPLEX”. Początkowo huta nie posiadała w niej swoich udziałów, posiadali je pracownicy huty i spółki. Obecnie HTS S.A. ma 28 proc. udziałów w spółce. „COMPLEX” zajmuje się głównie remontami.

W roku 1991 działalność gospodarczą rozpoczął „ZD-Projekt”, utworzony na bazie dawnego Zakładu Projektowo-Konstrukcyjnego huty.

1 stycznia 1992 r. powstał na bazie Wydziału Przerobu Złomu „ZŁOMEX” S.A., z 36 proc. udziałów huty.

W połowie roku Zakład Przetwórstwa Hutniczego w Bochni przekształcił się w „STALPRODUKT” S.A.

Od stycznia 1993 działa „HUT-PUS” S.A., z 49,5 proc. akcji HTS SA, który przejął zadania prowadzone przez dawny Zakład



wydziałono dwie kolejne firmy. Na bazie Wydziału Transportu Samochodowego powstało

DLA KOGO WCZEŚNIEJSZA EMERYTURA

Dziennik „Rzeczpospolita” opublikował wykaz prac w warunkach szczególnych, uzasadniających ograniczenie okresu zatrudnienia przy ich wykonywaniu. Jest to na razie projekt rządowy.

Wykaz prac o szczególnym charakterze uzasadniający ograniczenie wieku pracownika wykonującego daną pracę o 5 lat

1. Piloci statków powietrznych.
2. Oficerowie nawigatorzy na statkach morskich i piloci morscy.
3. Kontrolerzy ruchu lotniczego.
4. Maszyniści pociągów (osobowych, towarowych oraz metra).
5. Dyspozytorzy ruchu w węzłach kolei i w metrze
6. Kierowcy pojazdów uprzywilejowanych.
7. Kierowcy autobusów w ruchu miejskim i podmiejskim.
8. Kierowcy samochodów przewożących ładunki niebezpieczne (wybuchowe, łatwopalne, toksyczne).
9. Operatorzy reaktorów jądrowych.
10. Operatorzy przy obsłudze i nadzorze bloków energetycznych w elektrowniach
11. Operatorzy bezpośrednio sterujący procesami produkcji niebezpiecznych substancji chemicznych w instalacjach mogących stwarzać nadzwyczajne zagrożenie dla środowiska (NZS), dla których jest wymagane opracowanie raportu bezpieczeństwa.
12. Pracownicy bezpośrednio zatrudnieni przy produkcji materiałów wybuchowych.
13. Członkowie zespołów reanimacyjnych pogotowia ratunkowego.
14. Członkowie zawodowych ekip ratowniczych (chemicznego, górskiego, morskiego).
15. Pracownicy zakładowych straży pożarnych biorący udział w akcjach ratowniczych.

Wykaz rodzajów prac w warunkach szczególnych, uzasadniających ograniczenie okresu zatrudnienia przy ich wykonywaniu

L.p.	Rodzaje prac	Maksymalny okres zatrudnienia w danym rodzaju pracy (w latach)
Górnictwo i kopalnictwo		
1.	Ratownictwo górnicze pod ziemią	15
2.	Prace pod ziemią przy urobku węgla lub rudy w przodkach ścianowych	20
3.	Prace pod ziemią udostępniające pionowe i poziome: budowa szybów (roboty górnicze, roboty strzałowe, załadunek i transport urobku poziomy i pionowy, zakładanie obudowy szybowej i obudowy wyrobisk poziomych, obsługa i konserwacja urządzeń szybowych, obsługa i konserwacja maszyn i urządzeń górniczych przy robotach poziomych)	20
4.	Prace przygotowawcze w wyrobiskach chodnikowych: roboty strzałowe, mechaniczny załadunek i odstawa urobku, wykonywanie obudowy wyrobisk, uzbrojenie wyrobisk w sieć elektryczną, wodną, urządzenia wentylacyjno-klimatyzacyjne, montaż i obsługa urządzeń transportu taśmowego	25
5.	Transport dołowy pionowy i poziomy: transport urobku od przodka do podszybia i nadszybia. Transport urządzeń mechanicznych, obudowy kombajnów od podszybia do przodka	25
6.	Prace konserwacyjno-naprawcze pod ziemią związane z utrzymaniem urządzeń szybowych, maszyn i urządzeń górniczych: prace ślusarskie, spawalnicze, elektryczne	25
7.	Prace przy bezpośredniej eksploatacji urządzeń sortowniczych i przesiewaczy węgla	35
8.	Prace podziemne związane z eksploatacją soli kamiennej	35
9.	Prace związane bezpośrednio z urabianiem węgla brunatnego w kopalniach odkrywkowych: wiercenie otworów strzałowych i odpalanie ładunków, ładowanie urobku na transportery, rozbijanie bloków węgla, zabezpieczenie wyrobiska odkrywkowego w kopalniach węgla brunatnego. Prace wykonywane są częściowo ręcznie a częściowo przy użyciu maszyn górniczych	35
10.	Prace udostępniające, przygotowawcze i eksploatacyjne związane z urabianiem minerałów skalnych: wiercenie otworów strzałowych i odpalanie ładunków, ładowanie urobku, rozbijanie bloków skalnych, zabezpieczenie wyrobiska	35
Hutnictwo i przemysł metalowy		
1.	Ręczne zalewanie form odlewniczych, transportowanie naczyń odlewniczych z płynnym rozgrzanym materiałem, ręczne wlewanie materiału do form	30
2.	Obróbka wykańczająca odlewy: usuwanie elementów wkładu wlewowego oraz ścinanie, szlifowanie nierówności powierzchni odlewów. Prace wykonywane przy użyciu ręcznych narzędzi wibracyjnych	30
3.	Prace związane z ręcznym zestawianiem surowców i ręcznym formowaniem wyrobów szklanych w hutnictwie szkła	30
4.	Prace związane z bezpośrednią obsługą wielkich pieców oraz pieców stalowniczych	35
5.	Bezpośrednie dozоровanie pracy ciągów walcowniczych	35
6.	Kucie ręczne w kuźniach przemysłowych	35
7.	Prace przy obsłudze suwnic kabinowych nieklimatyzowanych bezpośrednio przy wytapianiu żelaza, stali i metali nieżelaznych	35

Wykaz rodzajów prac w warunkach szczególnych, uzasadniających ograniczenie okresu zatrudnienia przy ich wykonywaniu

L.p.	Rodzaje prac	Maksymalny okres zatrudnienia w danym rodzaju pracy (w latach)
Przemysł koksowniczy		
1.	Prace związane z wypychaniem koksu z komór	30
2.	Prace przy załadunku wsadu węglowego do komór koksowniczych	35
3.	Produkcja koksu w bateriach koksowniczych	35
Przemysł materiałów ogniotrwałych i wyrobów ceramicznych		
1.	Prace przy ręcznym załadunku i wyładunku pieców komorowych wyrobami ogniotrwałymi	30
2.	Ręczny załadunek i rozładunek wyrobów ceramicznych na wózki piecowe	30
3.	Formowanie wyrobów ogniotrwałych metodą wibracyjną: obsługa wibratorów typu młotkowego i zanurzeniowego	35
4.	Prace związane z ręcznym formowaniem i odlewaniem wyrobów ceramicznych	35
5.	Prace związane z ręcznym oczyszczaniem i szklwieniem wyrobów ceramicznych	35
Prace na morzu i pod wodą		
1.	Prace nurka i kesoniarza	20
2.	Prace na morskich platformach wiertniczych związane z poszukiwaniem i eksploatacją podwodnych złóż ropy naftowej i gazu	20
3.	Prace rybaków morskich	25
4.	Prace na statkach żeglugi morskiej	30
Przemysł stoczniowy		
1.	Spawanie łukowe i cięcie termiczne w ekstremalnie ograniczonej przestrzeni (podwójne dna statków, zbiorniki, kanały)	25
2.	Prace związane z malowaniem, nitowaniem i montowaniem elementów wyposażenia w pomieszczeniach o małej kubaturze (zbiorniki i podwójne dna)	25
Przemysł chemiczny		
1.	Prace wewnątrz cystern, kotłów, zbiorników po produktach toksycznych żrących i parzących	25
Leśnictwo		
1.	Prace związane bezpośrednio z ręczną ściną drzew: ścinanie drzew oraz ich okrzesywanie i przecinanie przenośną pilarką z piłą łańcuchową	35
Inne prace		
1.	Prace związane bezpośrednio z przetwórstwem azbestu i prace rozbiórkowe związane z usuwaniem materiałów zawierających azbest	20
2.	Prace garbarskie związane z operacjami na mokrych skórach	35

PRP BELMER HTS S.A.

HTS S.A.

ZPZ „ZŁOMEX” S.A.

PLUS „HUT-PLUS” S.A.

KRAKODLEW S.A.

PTS S.A.

TURO PROJEKTÓW sp. z o.o.

PUM Centrum - Nowa Huta

HTS-ComArch

COMPLEX S.A.

UNI STAL

Stal-Biznes

madrohut

Sp. z o.o.

PROFIL S.A.

„NIESZPORÓW LUDŹMIERSKIE” W MOGILE

Pierwsze dwa tygodnie września 1992 roku to moment wyjątkowy w historii Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie-Nowej Hucie. Wspaniali goście, codzienne, wielogodzinne próby i ta bardzo podniosła atmosfera towarzysząca powstawaniu czegoś niezwykłego. Ruch, gwar przechodzący w ciszę, z której wylaniają się niezwykle urody konstelacje dźwięków. To urealniam się całkowicie nowa kompozycja **Jana Kantego Pawлуskiewicza**. Tytuł jest, nuty korygowane jeszcze „na gorąco”; poprawki, retusze... setki powtórek. Ale muzyka jakby znana, melodie, na które jesteśmy przygotowani przez naszą tradycję i edukację. Charakterystyczne barwy głosów, słyszanych w radio i oglądanych na co dzień w telewizji solistów – **Banaszak, Turnau, Wodecki, Wójcicki**... Razem z nimi nasza młodzież, czyli Krakowska Młoda Filharmonia pod dyktando **Rafala Jacka Delekty**. Ile emocji i ciężkiej pracy. Przedpremierowe wykonanie – próba generalna w szkolnej sali koncertowej przy tłumnie zgromadzonej publiczności. Następnie premiera krakowska w kościele św. Katarzyny, z której nagrano wspaniałą płytę, i premiera w Ludźmierzu.



religijnego. Pielgrzymi zewsząd przybywają z wiarą w moc rzeźby”. W Ludźmierzu utwór Jana Kantego Pawлуskiewicza, znanego wcześniej z piosenek, musicali, muzyki teatralnej i filmowej, miał swoją premierę 26 września 1992 roku. Słowa 12 psalmów zostały napisane przez krakowskiego poetę Leszka Aleksandra Moczulskiego wcześniej znanego z lirycznych piosenek i wierszy. Współpraca pomiędzy poetą i kompozytorem doprowadziła do powstania jednego z najważniejszych utworów muzycznych ostatnich lat. „Inspiracją było odzyskanie przez Polskę niepodległości. Podziękowanie za dar wolności posiadało osobistą, wręcz intymną motywację” – mówi poeta. „Pochodzę z gór. Nigdy wcześniej nie odwdzięczyłem się regionowi za wszystko, co

mu zawdzięczam” – powiedział kompozytor po premierze.

Twórcy „Nieszporów...” chcieli wyrazić swoje podziękowanie za wolność tylko w tym małym, górskim kościele. Jednak podczas pracy okazało się, że kompozycja urosła do monumentalnych rozmiarów. Wybór psalmów stał się jasny: od exodusu z domu niewoli i przejścia przez Morze Czerwone, poprzez wędrówkę po pustyni do Ziemi Obiecanej. Kiedy znane już były rozmiary dzieła, J. K. Pawлуskiewicz zdecydował, że chce najlepszych muzyków i solistów. Zaprosił więc Hanę Banaszak, sopran operowy – Elżbietę Towarnicką, której Zbigniew Preisner powierzał solo w muzyce do filmów K. Kieślowskiego. Premiera w Ludźmierzu przerosła oczekiwania autorów. Od tego czasu utwór wykonywany był

dziesiątki razy w największych kościołach i katedrach Polski, transmitowany przez TV i nagrywany. 19 czerwca 1995 roku amfiteatrem stało się skrzyżowanie ulic przy kościele w Chorzwie. Orkiestra, chór i soliści byli zdumieni, gdy podczas „Magnificat” rozbłysnęło nagle 5 tys. świateł, widownia stała, trzymając światła nad swoimi głowami. Dla uczczenia 15. rocznicy pontyfikatu Jana Pawła II „Nieszporów...” zostały wykonane na Jasnej Górze. W grudniu 1995 jako solistka wystąpiła Gwendolyn Bradley, gwiazda Metropolitan Opera w Nowym Jorku. W 1996 roku świadkami wykonania utworu byli mieszkańcy Toronto.

Tak dużego formatu wydarzeń artystycznych nie realizuje się przypadkowo. Wyjątkową okazją do zaprezentowania „Nieszporów ludźmierskich” są obchody 50-lecia Nowej Huty. Ale i w tym wypadku pomysł dojrzał od dawna. Przed kilkoma laty powstał w wyobraźni kilku osób współtworzących kulturę naszej dzielnicy festiwal; to tutaj zaistniały obok siebie prezentacje muzyczne twórców rodzimych i zapraszanych gości. Owocem współpracy Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, Orkiestry Dętej HTS i ZPSMuz. im. M. Karłowicza jest Nowohucka Wiosna Muzyczna, zwińczeniem jej czwartej edycji będzie wykonanie dzieła, spełniającego w sposób wyjątkowy ideę festiwalu. Obok uznanych gwiazd zagrają i zaśpiewają uczniowie naszej szkoły oraz absolwenci – stypendyści J. K. Pawлуskiewicza.

10 maja (poniedziałek) o godzinie 19.30 w bazylice oo. Cystersów w Mogile będziemy uczestnikami „Nieszpo-

rów ludźmierskich” Jana Kantego Pawлуskiewicza do słów Leszka Aleksandra Moczulskiego. Wśród wykonawców soliści: **Joanna Banaszak, Beata Rybotycka, Elżbieta Towarnicka, Grzegorz Turnau, Zbigniew Wodecki i Jacek Wójcicki**; chór i orkiestra Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. Mieczysława Karłowicza – „Krakowska Młoda Filharmonia” oraz chór Instytutu Muzycznego w Kielcach. Całością zadyryguje **Rafał Jacek Delekt**. Dyrektorem artystycznym jest **Halina Jarczyk**. W przygotowaniach chórów biorą udział **Rafał Marchewczyk i Janusz Król**, a orkiestrę przygotowali **Ewa Mizerska-Golonek i Marek Kluza**. Organizację koordynuje **Iwona Chudzikiewicz**. Koncert nie ma charakteru komercyjnego. Jego realizacja jest możliwa dzięki dobrej woli wszystkich wykonawców i dużego grona osób wspierających oraz pomocy Urzędu Miasta Krakowa, Rady Dzielnicy XVIII i jej przewodniczącego **Tomasza Urynowicza**, Towarzystwa Muzycznego w Krakowie, Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida z panią dyrektorem **Wiesławą Wykurz**, Hotelu „Forum”. Do wstępu upoważniają bezpłatne zaproszenia, będące do odebrania w kilku punktach Krakowa i naszej dzielnicy (Filmotechnika, Agencja Reklamy WENECJA na pl. Wszystkich Świętych, Ośr. Kultury C. K. Norwida w os. Górali). Wszelkie informacje są dostępne w ZPSMuz. im. M. Karłowicza pod numerem telefonu 644 88 35. Serdecznie zapraszam.

Witold Malinowski
dyr. ZPSMuz. im. M. Karłowicza w Krakowie-Nowej Hucie

ŁODOWISKO W KRAKOWIE - BAsENY W NOWEJ HUCIE

O planach Krakowskiego Stowarzyszenia Łyżwiarzkiego i Łyżworolkarskiego mówią mgr Jacek Major, prezes, i Stanisław Kaluża, wiceprezes Stowarzyszenia.

● **W jakim celu zostało powołane Stowarzyszenie, które Panowie reprezentujecie?**

– Szczegółowe cele określa nasz statut. A mówiąc najkrócej? Chodzi nam o rozwój łyżwiarstwa i łyżworolkarstwa w Krakowie, o rozwój kultury fizycznej w naszym mieście, a szczególnie o pracę z młodzieżą.

● **Z tego, co wiem, Stowarzyszenie stara się o wydzierżawienie od miasta obiektów sztucznych lodowisk nieopodal Hali Targowej przy ul. Grzegórzeckiej...**

– Istotnie. Obiekty te są w fatalnym stanie. My przygotowaliśmy studium działalności i funkcjonowania w tym miejscu Centrum Sportowo-Rekreacyjnego. Mamy przygotowany biznesplan i założenia programowe. Gdyby Miasto zgodziło się oddać nam te obiekty, w ciągu roku miejsce to stałoby się prawdziwym centrum ożywionej działalności sportowej i rekreacyjnej. Na dużej tafli lodowiska odbywałyby się treningi łyżwiarzy i hokeistów, mecze ligowe hokeja oraz zajęcia dla młodzieży (te ostatnie bezpłatnie). Na małej tafli byłoby prowadzone m.in. zajęcia szkółki łyżwiarzkiej i hokejowej, a od kwietnia do września dla rolkarzy zostałaby tam ustawiony profesjonalny „Skate Park”. Oprócz zajęć przewidzianych w programie, w soboty i niedziele do grafiku byłoby włączane bezpłatne „ślizgawki rodzinne”, w czasie ferii zimowych

i letnich, pod opieką trenerów prowadzona byłaby bezpłatna nauka jazdy na łyżwach lub łyżworolkach. Ważne jest też może i to, że nie oczekujemy od gminy żadnych pieniędzy, oferując jednocześnie przeprowadzenie gruntownej modernizacji obiektu i gwarantując dostępność lodowisk dla wszystkich.

● **A co z kupcami, którzy wokół obiektu mają swoje kioski?**

– Pozostaną. Sytuacja mogłaby ulec zmianie tylko w jednym wypadku – gdyby Polsce przyznano prawo organizacji zimowych igrzysk olimpijskich. Trudno bowiem byłoby pogodzić kioski czy stragany z olimpijskim charakterem obiektu.

● **Nie ukrywam, że pretekstem do naszej rozmowy są propozycje, jakie Stowarzyszenie ma pod adresem obiektów OSiR „Krakowianka” nad nowohuckim zalewem...**

– Tak. Jeśli przedstawiciele władz Miasta Krakowa uznałyby, że nasza oferta w sprawie lodowisk przy ul. Siedleckiego jest godna poparcia, my ze swojej strony byłibyśmy gotowi przywrócić do oczekiwanego przez mieszkańców Nowej Huty stanu zarówno nowohuckie baseny, jak i całe ich otoczenie. Tereny te nie są najlepiej zarządzane, a bierność i oczekiwanie na dotacje gminy nie rozwiążą trudnych problemów „Krakowianki”. A jaki jest stan obiektów nad nowohuckim zalewem, widzi każdy.

Dla władz miasta przygotowaliśmy studium pt. „Park Rekreacji i Wypoczynku na terenach obiektów administracyjnych przez OSiR »Krakowianka« w Krakowie-Nowej Hucie, przy ul. Bulwarowej”. Projekt zawiera opis stanu faktycznego, program działalności i plany inwestycyjne. Uważamy, że w ciągu roku obiekty te można przywrócić do stanu używalności – z kortami tenisowymi włącznie. Dodatkową atrakcją byłoby zamontowanie tam „Skate Parku” (dysponujemy jedynym w Polsce takim urządzeniem o wartości 80 tys. zł, które umożliwia wyczynowe i rekreacyjne uprawianie łyżworolkarstwa – notabene, zakupionym za pieniądze gminy). Naszym projektem spróbujemy zainteresować nowohuckich radnych oraz władze okolicznych Dzielnic. Uważamy, że najwyższy czas zakończyć biadolenia nad niemożnością zrobienia czegośkolwiek. Potrzeba jedynie dobrych chęci i szybkich decyzji władz Miasta.

● **Ktoś może was posądzić, że chodzi wam o szybkie zyski?**

– Trudno walczyć z posądzeniami. Możemy stwierdzić tylko jedno: nasze Stowarzyszenie ma zapis statutowy, który mówi o tym, że wypracowane zyski muszą być w całości przeznaczane na działalność sportową i rekreacyjną.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Jan L. Franczyk

SKLEP PATRONACKI OGÓLNOPOLSKIEJ SIECI DETALICZNEJ
os. Centrum B4
Tel./fax 644-47-23



● **DUŻY WYBÓR MATERIAŁÓW WYKOŃCZENIOWYCH DO GLAZURY**
Excelent®

● **NARZĘDZIA • FARBY • LAKIERY**

● **SYSTEM TWORZENIA BARW**
Polifarb Becker Dębica (ponad 2000 kolorów)



AUTO-CZĘŚCI MAKR s.c.

SPECJALIZACJA

RENAULT • OPEL

ORAZ INNE ZACHODNIE AKCESORIA – OLEJE ELF • MOBIL

KRAKÓW – N. HUTA
OS. ZIELONE 7

TEL./FAX
643-61-69
KOM. 0601-320 988

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18. Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

MISTRZEJOWICKA MAJÓWKA

W 208. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 maja dla mieszkańców Nowej Huty Rada Dzielnicy XV zorganizowała imprezę plenerną na Plantach Mistrzejowickich. Reżyserem opery artystycznej była dyrektorka MDK im. A. Bursy pani **Dorota Rudy-Rudkowska**. Licznie przybyli mieszkańcy mogli obejrzeć bogaty program artystyczny. Majówkę otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV **Stanisław Zięba**. Następnie rodzinna kapela **KRAKUSY** z Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida zaprezentowała wiankę krakowskich i galicyjskich melodii. W nawiązaniu do obchodzonej rocznicy uczniowie XXI Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Ignacego Witkiewicza wykonali program poetycko-muzyczny. Kolejnym gościem majówki był zespół muzyczny **KIEPURKI**, który przyjechał z Sosnowca. Laureatów I Festiwalu Piosenki Wartościowej Mistrzejowice '99 reprezentował zespół **YES-KIERSIRUMEN**. Szeroki repertuar wokalne-taneczny zaprezentował Międzyszkolny Zespół Ludowy Pieśni i Tańca **KRAKOWIAK**, który w najbliższym czasie zaprezentuje się na Malcie. Duże zainteresowanie wśród publiczności wywołała interpretacja „Brzydkiego kaczątka” w wykonaniu Dziecięcego Teatryku NA NIBY oraz propozycja zespołu tańca akrobatycznego **TRAPEZ** i układu baletowego z MDK im. A. Bursy. Kończącą część Mistrzejowickiej Majówki uświetnił występ Hutniczego Zespołu Muzycznego działającego przy klubie „Kuznia”.

Zespoły artystyczne i muzyczne za swój występ nie otrzymały żadnego honorarium, dlatego im szczególnie dziękujemy.

Ogromnym zainteresowaniem wśród dzieci cieszyły się dwa konkursy plenerny, których tematem były: Ojciec Święty w Ojczyźnie oraz jubileusz 50-lecia Nowej Huty. Na sztalugach i parkowych alejkach swoje prace zaprezentowało ponad 100 pociec. Konkursy plastyczne przeprowadził MDK im. A. Bursy i klub „Kuznia” kierowany przez **Jolantę Sibile**.

Bawiących się mieszkańców odwiedzili prezydent miasta Krakowa **Andrzej Golaś**, wiceprezydent **Teresa Starmach**, która wręczyła nagrody dzieciom uczestniczącym w konkursie plastycznym, poseł na Sejm Rzeczypospolitej **Władysław Kielian** oraz komendant Komisariatu Mistrzejowice-Czyżyny nadkom. **Leszek Cichocki**.

Rada i Zarząd Dzielnicy XV serdecznie dziękują sponsorom, którzy ufundowali nagrody dla dzieci uczestniczących w konkursach. Sponsorami nagród byli: Supermarkety „ABC”, Sklep „LABIRYNT”, Plac Targowy „ZŁOTY WIEK”, Super sklep „ZIKO”, księgarnia „ZŁOTY WIEK”, Cukiernia „POD LASKIEM” – **Bogdan Oleksik**, ZPC „WAWEL” oraz S.A. „TYMBARK”.

Podczas imprezy swoje propozycje gastronomiczne i cukiernicze zaprezentowali sponsorzy nagród, Plac Targowy „PIAST” i Firma „TIMEX-2”, którym organizatorzy składają szczególne podziękowania. Sponsorem nagród był pan **Tadeusz Rubiś**, właściciel stoiska z kurczakami z rożna. Stoiska z balonami i watą cukrową ośladzały zabawę naszych milusińskich.

Była to pierwsza impreza plenerna zorganizowana przez Zarząd i Radę Dzielnicy XV III kadencji. Kolejna zaplanowana jest na Dzień Dziecka.

Organizatorzy dziękują komendantowi Komisariatu Mistrzejowice-Czyżyny, nadkomisarzowi Leszkowi Cichockiemu i Straży Miejskiej za zabezpieczenie porządku publicznego.

Serdecznie dziękujemy licznie przybyłym mieszkańcom za uczestnictwo w imprezie. Bogaty program artystyczny i słoneczna pogoda dowodzą, że można wspaniale bawić się bez alkoholu.

Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice

50 LAT NOWEJ HUTY

Prezentowane zdjęcie wykonał **WITOLD RO-GÓRZ** w roku 1975–76. Harcerski capstrzyk inauguruje kolejny rok pracy drużyn zuchowych i harcerskich. Aleją Róż radośnie maszeruje drużyna zuchowa, w tle tradycyjnie orkiestra hutnicza. Która to drużyna zuchowa? Z jakiego szczebla i szkoły? A może ktoś rozpoznał się na zdjęciu? Tradycyjnie proszę o kontakt czytelników „Głosu”.



Trwa wystawa „50 lat Nowej Huty” w FOTO GALERII Nowohuckiego Centrum Kultury. Zapraszam codziennie w godz. 8–20. Wystawa cieszy się ogromnym powodzeniem. Bardzo sympatycznie, co jest miłym dla mnie zaskoczeniem, jest przyjmowana przez uczniów... *Patrz, tutaj mieszka moja babcia... Niesamowite, że tak kiedyś wyglądał Zalew Nowohucki, Aleja Róż...*

Wielu zwiedzających rozpoznaje na zdjęciach swoich kolegów, współpracowników, podwładnych. Chcemy o tych miłych faktach napisać, więc ponownie proszę o kontakt.

Najbardziej zaskakujące zdjęcia: panorama wykonana w 1949 r., na której widać razem cmentarz w Mogile, Szkołę Podstawową nr 37 (wtedy w Mogile), kopiec Wandy i nieśmiały wykop pod pierwszy blok mieszkalny; oraz zdjęcia i dokumenty z archiwum rodzinnego **TADEUSZA PTASZYCKIEGO**, generalnego projektanta Nowej Huty.

Kolejne pytanie minikonkursu. Gdzie znajdował się sklep, nad którym świecił kolorowy neon **BOMBONIERKA**? Nagrody, upominki funduje PKO Bank Państwowy VI O/Kraków, os. Centrum E 13. Odpowiedzi: tel. 644-02-66 lub osobiście, a także wszelkie sprawy związane z wystawą – Nowohuckie Centrum Kultury w godz. 16–19 **JERZY KUJAWSKI SZPIŃAK**

Stowarzyszenie na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i HTS, Redakcja „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, Poczta Polska ogłaszają konkurs z okazji 50-lecia Nowej Huty.

W urzędach pocztowych sprzedawane będą specjalne karty pocztowe upamiętniające jubileusz powstania Nowej Huty. Na kartach tych prosimy przysyłać do redakcji „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” odpowiedzi na następujące pytania:

1. Gdzie znajdowała się wieża spadochronowa w Nowej Hucie?
2. Jak nazywała się dawniej obecna al. „Solidarności”?
3. Proszę podać tytuł filmu A. Wajdy poświęconego budowie Nowej Huty.

Termin nadsyłania odpowiedzi upływa z dniem 31.05.1999. Prawidłowe odpowiedzi wezmą udział w losowaniu nagród w dniu 20.06.1999 na uroczystościach „Święta Muz w Alei Róż”.

Wszystkich chętnych zapraszamy do udziału w konkursie.

CHARYTATYWNE SEANSE BIOENERGOTERAPII

Znani i lubiani krakowscy bioenergoterapeuci zapraszają na uzdrawiające spotkania w godz. 9.00–13.00 do Studia Medycyny Naturalnej „PANACEUM” – ul. Szybka 19 (przecznica z ul. Kocmyrzkowskiej). Wstęp – wolne datki. Najbliższe spotkania: 8 maja 1999 r. i 5 czerwca 1999 r. Informacja telefoniczna: 643-64-13, 647-76-12.

DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego**: Józef Krężolek, **członkowie zarządu**: Władysław Kolaś, Anna Kurczyńska, Stanisław Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 13.30–18.00.

BĘDZIE KANALIZACJA W OS. MOGIŁA I OS. LESISKO

Budowa kanalizacji w os. Mogiła i os. Lesisko jest już postanowiona. Tak zdecydowali mieszkańcy ww. osiedli w dniu 24 kwietnia br. zebrani w sali teatralnej klasztoru oo. Cystersów. W zebraniu uczestniczyło około 250 mieszkańców.

Za stołem prezydiąlnym zasiadli: wiceprezydent miasta Krakowa **Krzysztof Adamczyk**, radna miasta **Barbara Mirek-Mikuła**, przedstawiciele Rady Dzielnic XVIII, przewodniczący Rady i Zarządu **Tomasz Urynowicz**, członek Zarządu **Władysław Kolaś**, przewodniczący Komisji Infrastruktury Komunalnej **Ryszard Karbonowski**, radny **Tomasz Ciepiela**, dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej II inż. **Anna Basińska**, przedstawiciel Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji mgr inż. **Mieczysław Góra**, projektant kolektora dolnego trasy Wisła mgr inż. **Jan Rajta**. Zebranie prowadził **Janusz Malina**.

Na początku zebrania K. Adamczyk starał się udzielić odpowiedzi na dwa zasadnicze pytania: kiedy będzie kanalizacja i jakie będą koszty na poszczególne gospodarstwo. Odpowiedział, że kanalizacja będzie gotowa w 2003 roku. Jest to termin orientacyjny, gdyż mogą wystąpić różne nieprzewidziane przeszkody. Z praktyki wiadomo, że duże trudności następcza brak

zgody prywatnych właścicieli gruntów na przeprowadzenie kanalizacji przez ich posiadłość. W os. Mogiła i os. Lesisko mogą takie przypadki wystąpić. Dwa społeczne komitety działające w osiedlach muszą w jak najkrótszym czasie przygotować wszystkie dokumenty potrzebne na wydanie zgody na budowę. Warunkiem koniecznym jest przygotowanie projektu, na który zostanie ogłoszony konkurs.

Koszt na poszczególne gospodarstwo wyniesie trzy średnie krajowe płace. Jeżeli koszt będzie większy, wówczas resztę pokryje gmina. Obecnie komitety powinny ustalić wysokość ratalnego wpłacania należności. Opłaty uiszczane w bieżącym roku będą odliczone od podatku.

A. Basińska zwróciła uwagę, że komitety powinny jak najszybciej zarejestrować się w Zakładzie Gospodarki Komunalnej II, gdyż jest to warunek legalności działania. B. Mirek-Mikuła uświadomiła zebranych, że obecne warunki są bardzo sprzyjające do tego rodzaju inwestycji. M. Góra i J. Rajta udzielili wyczerpujących wyjaśnień na zadawane pytania ze strony uczestników zebrania. T. Urynowicz zapewnił, że mieszkańcy os. Mogiła i os. Lesisko mogą liczyć na pełne poparcie ze strony Rady.

(A. O.)

Rada Dzielnic XVIII serdecznie zaprasza na uroczysty KONCERT LAUREATÓW FESTIWALU PIOSENKI WARTOŚCIOWEJ, który odbędzie się 9 maja 1999 r. o godz. 16.00 w kościele pw. św. Bartłomieja.



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15, prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

PRZEGLĄD DOROBKU ARTYSTYCZNEGO

W dniach od 19 do 28 kwietnia br. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka w os. Złotej Jesieni 13 odbył się Wojewódzki Przegląd Dorobku Artystycznego Szkół Podstawowych z całej Małopolski. W przeglądzie wzięło udział 47 szkół podstawowych zakwalifikowanych wcześniej przez jury eliminacji rejonowych.

W formach teatralnych I miejsce zajęła SP nr 2 w Białym Dunajcu, II miejsce SP w Wiśniowej i SP w Skomielnej Białej, a III SP nr 18 w Tarnowie.

W formach muzycznych w kategorii solistów Grand Prix zdobyła Karolina Leszko z SP nr 129 w Krakowie w os. Na Wzgórzach, I m. Anna Scheman z SP w Mogilanach oraz Weronika Lubowicz z SP nr 1 w Zakopanem, II m. duet jazzowy z SP nr 31 w Krakowie. W kategorii zespołów wokalnoinstrumentalnych I m. zespół wokalny z ZSzO

w Zatorze, II m. zespół „Gama” z tej samej szkoły i zespół „Consonans” z SP nr 1 w Rabce, III m. zespół „Akord” z SP nr 4 w Zakopanem. W kategorii piosenki i ruchu: I m. zespół „Tamda” z SP nr 18 w Tarnowie, II m. Zespół Piosenki i Ruchu z Państwowej Podstawowej Szkoły Artystycznej w Zakopanem. W kategorii zespołów instrumentalnych: I m. Dziecięca Orkiestra Dęta w Tęczynie, II m. zespół instrumentalny z SP nr 1 w Krakowie i III m. zespół „Divertimento” z SP nr 1 w Oświęcimiu.

W formach tanecznych ex aequo trzy pierwsze miejsca zdobyły: Zespół Pieśni i Tańca z SP nr 15 w Tarnowie, Zespół Tańca Towarzyskiego z SP nr 20 w Tarnowie i Zespół Baletowy ze SP nr 162 w Krakowie; II m. uzyskał zespół „Psotki” z SP w Radogoszczy. Ponadto we wszystkich kategoriach przyznano wyróżnienia. (p)

OGŁOSZENIA DROBNE

- * ANTENY. 648-30-42.
- * AWARIA – piecyki. Tel. (012) 641-54-20.
- * DOMEK letni do wynajęcia, Żegocina. Tel. 649-82-93.
- * DO wynajęcia garsoniera. (012)647-70-38 – właściciel.
- * DWUPOKOJOWE, własnościowe, centrum Nowej Huty zamienię na jednopokojowe. Tel. 643-38-61.
- * FLIZOWANIE, malowanie profesjonalnie. (012)644-79-18.
- * GOLF 1982, zadbane. (012)647-55-34.
- * LODÓWKI, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. Tel. 647-51-22, 425-86-14.
- * LOMBARD – os. Centrum D2. 643-22-12.
- * LOMBARD – os. Kazimierzowskie 23/5 (za ABC). Tel. 641-13-77.
- * MIESZKANIE superkomfortowe, kwaterunkowe, 76 m kw. zamienię na dwa oddzielne. Tel. 643-26-84 wieczorem.

- * NAPRAWA lodówek, pralek. 648-00-30.
- * NAPRAWA lodówek, zamrażarek u klienta. Gwarancja. Tel. 644-23-15.
- * NAPRAWA piecyków. Tel. 643-09-69.
- * NAPRAWA pralek, lodówek. Os. Złota Jesień 13. 647-39-73.
- * NAPRAWA, przestrajanie telewizorów. 644-67-67. Dojazd friko.
- * NAPRAWA telewizorów u klienta. 648-13-55.
- * NOWE jednopokojowe ul. Bursztynowa. (012) 648-54-55.
- * OKNA – opalenie, tapetowanie, malowanie, gładź. 644-45-73.
- * PANELE, szafy, meble na wymiar. 649-77-94.
- * PRZEPISYWANIE 1.20/A4. 0604-894-883.
- * SPRZEDAM dom murowany w dobrym stanie, 65 km od Krakowa w stronę Kazimierza Wielkiej. Tel. 647-85-64.
- * SPRZEDAM lady chłodnicze. 648-02-13.
- * SZKLARSKIE pogotowie. 649-15-94.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30. 644-27-07.

- * SZKLARZ. 644-77-82.
- * SZKOLENIE, obozy żeglarskie, komis. Tel. 647-73-97, 422-91-62.
- * TELEWIZOR strajkuje? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- * TRZYPOKOJOWE (ciemna kuchnia), os. Albertyńskie zamienię na jednopokojowe, garsonierę – okolice. (012) 648-54-55.
- * USTKA – tanie wczasy. (059)147-097, 0602-34-57-01.
- * WÓZEK inwalidzki, napęd ręczny, 3-kołowy, w dobrym stanie oddam potrzebującemu. Tel. 642-07-94.
- * WYKONUJĘ pedicure leczniczy, manicure i hennę u klienta w domu lub u siebie. Tel. (012)642-00-59.
- * WYNAJMĘ pokój pani. Tel. 643-40-88.
- * ZAGUBIONO torebkę z dokumentami na nazwisko PARZYSZEK Helena, między innymi dowód osobisty. Uczciwego znalazcę proszę o kontakt: 649-60-41.
- * 400 – tygodniowo. Nie akwizycja. Możliwość pracy w domu. (012) 643-76-92 (8.00–14.00).

FATAŁASZEK

NOWO OTWARTY SKLEP Z UŻYWANĄ ODZIEŻĄ DOBREJ JAKOŚCI ZAPRASZA NA ZAKUPY

pon.– pt. – 10–19, sob. – 9–15, N. Huta, Złoty Wiek 89 (obok pętli autobusowej)

TADEUSZ SKOCZEK

Urodził się w małej miejscowości pod Bochnią, w rodzinie kultywującej tradycje ludowe i kulturę. Studiował polonistykę na Uniwersytecie Jagiellońskim. Od lat mieszka w Nowej Hucie w os. Dywizjonu 303. Obecnie od lipca 1998 r. jest członkiem Zarządu Telewizji Polskiej w Warszawie, odpowiadającym m.in. za ośrodki regionalne i politykę kadrową.

Wyniesione z domu wartości i umiłowanie tradycji i kultury były wytyczną postępowania Tadeusza Skoczka, o czym świadczy jego kariera zawodowa i działalność. Rozpoczął od zast. dyr. ds. artystycznych w Klubie Studenckim „Rotunda”, gdzie wówczas współtworzył Jazz Jamboree i festiwal kabaretowy KIKS protoplastę PAKI. Był redaktorem naczelnym miesięcznika filmowego „Powiększenia”. Wspólnie z Janem Poprawą wydawał „Notes Jazzowy” w latach osiemdziesiątych. Po odrodzeniu się „Studenta” w roku 1984 został zastępcą red. naczelnego, a następnie po odejściu red. Siwca do Warszawy został jego szefem. Pracował krótko w Wydziale Kultury UMK. Jednak nie czuł się najlepiej w gorsecie urzędnika. Jego pasją jest działalność wydawnicza i promowanie w ten sposób kultury. Był dyrektorem Krakowskiego Wydawnictwa Akademickiego, które wydawało teksty poetyckie i teksty piosenek twórców wywodzących się z tego środowiska. Działał w Scenie Ludowej jako animator kultury. W jej ramach kierował Biblioteką Działacza Kultury, promując folklor i kulturę ludową. Nawiązując do bocheńskich tradycji rodzinnych, stworzył pismo „Ziemia Bocheńska”. Współkieruje wydawnictwem „EksArtim”, które przez jakiś czas wydaje tygodnik „Wieści”, zastępując jego redaktorem naczelnym. W wydawnictwie „Opres” pracuje nad redakcją Encyklopedii Geografia Świata. Wydaje Historie XX wieku. Tworzy własne wydawnictwo „Galicyską Oficynę Wydawniczą”, gdzie wydaje m.in. serię



książek Salonu Literackiego Jana Poprawy. Jest autorem lub współautorem kilku książek. Dał się poznać z dobrej strony jako członek Rady Nadzorczej Polskiego Radia w Krakowie. Z rodzinnych tradycji sympatyzuje z ruchem ludowym, stąd rekomendacja do pracy w ścisłym kierownictwie TVP. Jest człowiekiem skromnym i bezpośrednim, stąd zdjęcie w ręku z „Głosem”, które zrobiłem podczas wernisażu wystawy fotograficznej „50 lat Nowej Huty”. Nie bez powodu, kiedyś bowiem pisał w „Głosie Nowej Huty” swoje felietony filmowe, kiedy niżej podpisany jej szefował.

Tadeusz Skoczek jest żonaty. Żona Grażyna, absolwentka filologii, polskiej UJ, jest nauczycielką. Najstarszy syn Dominik studiuje na I roku prawo w UJ. Młodsza córka Aleksandra jest uczennicą średniej szkoły muzycznej w klasie fletu. Najmłodszy syn 12-letni Tomek też uczy się muzyki. Sam tata też potrafi zagrać na akordeonie i waltorni.

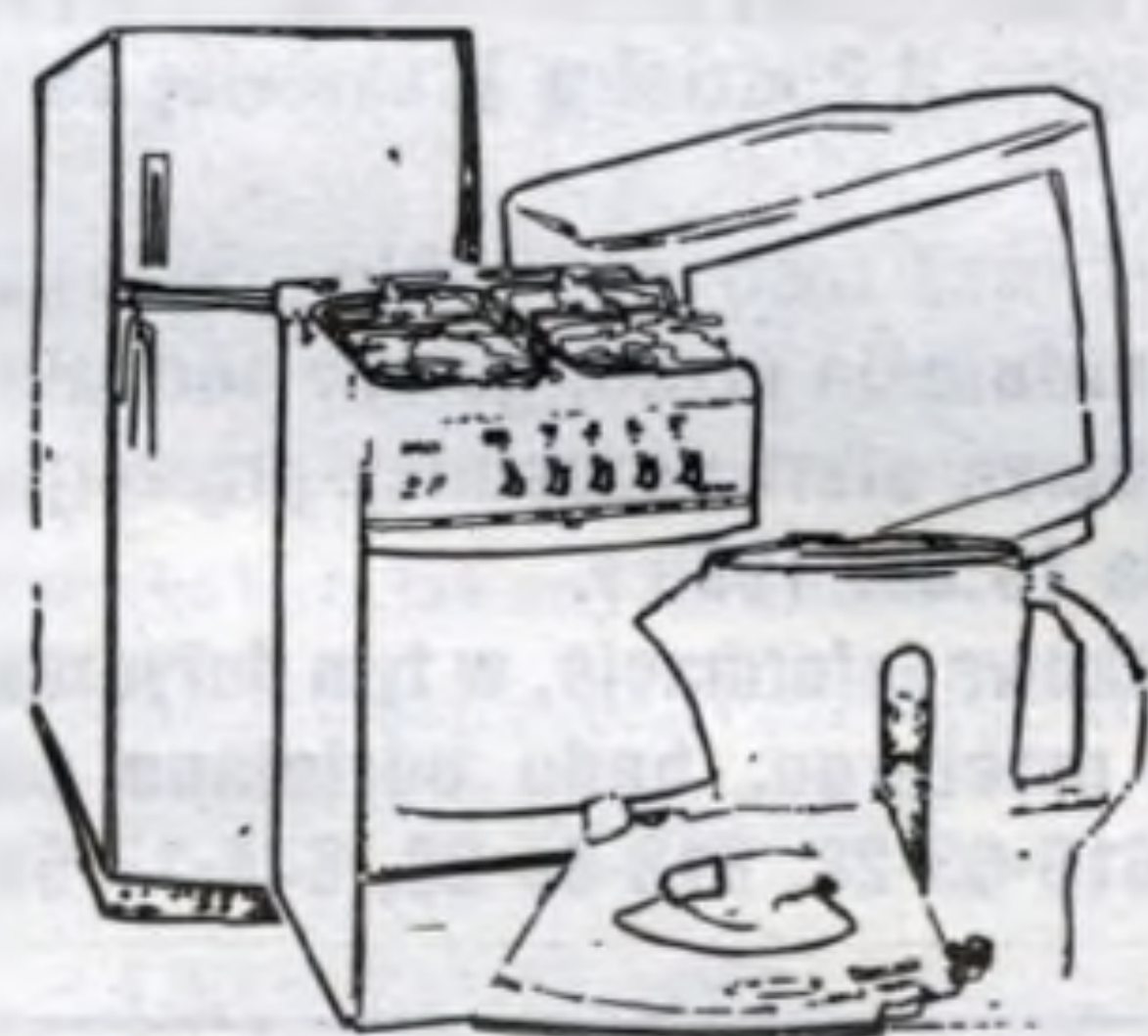
SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

SPAC-TANK proponuje

ATRAKCYJNE CENY PALIW

W tym roku doświadcza nas już siódma, kolejna podwyżka cen paliw. Fachowcy twierdzą, że nie ostatnia. Ceny na stacjach paliwowych zmieniają się z dnia na dzień. Przepraszamy także klientów SPAC-TANKU, gdyż proces produkcji naszego tygodnika nie nadąża za tą gonitwą cen i może się zdarzyć, że nie zawsze podajemy aktualne ceny. Jednak ceny w stacji paliw SPAC-TANK w al. Jana Pawła II (obok Politechniki Krakowskiej), mimo wzrostu, są nadal atrakcyjne dla klientów, w porównaniu z innymi stacjami. Obecnie ceny popularnych benzyn E-94 i E-95 bezołowiowej na wielu stacjach są powyżej 2,20 zł/l i sięgają nawet 2,24 zł/l. Natomiast przy Jana Pawła II w SPAC-TANKU te benzyny kosztują 2,17 zł/l. Olej napędowy zbliża się do 1,90 zł/l i kosztuje z reguły 1,86 zł/l, a tutaj 1,76 zł/l. Gaz kosztuje 0,80 zł, a taksówkarze i kierowcy minibusów mają bonifikatę i płacą 0,77 zł za litr. Ceny podajemy z dnia 5.05. br. (p)

ZA STARE GRATY - RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



*Oddając stary, użyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW, SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

RATY

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE ...

PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, ZMYWARKI, SPRZĘT DO ZABUDOWY,

os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (D.H. GIGANT), tel. 634 36 64

Nowy kredyt mieszkaniowy Banku BPH

Twoje
mieszkanie



Będziemy mieszkać
w swoim własnym
domu

Pakiet hipoteczny Banku BPH na:

kupno, budowę, remont.

- dogodnie rozłożenie spłaty kredytu
- korzystne okresy karencji przy spłacie kapitału i odsetek
- uproszczone formalności przy uzyskaniu kredytu

Zapraszamy do naszej placówki w Krakowie:
os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64.



bezpłatna infolinia
0800-130075
internet: www.bph.pl

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

BIURO EKONOMICZNE



POŻYCZKI • KREDYTY • LEASING • UBEZPIECZENIA • KOMIS

Specjalizujemy się w załatwianiu szybkich pożyczek konsumpcyjnych oraz szybkich kredytów gospodarczych: budowlanych, hipotecznych, samochodowych i innych dostępnych w bankach. Oferujemy usługi komisowe artykułów przemysłowych. Ponadto sporządzamy biznesplany, wnioski kredytowe, obsługujemy w zakresie leasingu operacyjnego, kapitałowego (kompleksowo), factoringu.



Prowadzimy ubezpieczenia PZU:
komunikacyjne, majątkowe (wraz z cesjami na rzecz banków), życiowe – fundusze emerytalne. Zawieramy umowy z funduszem OFE PZU „Złota Jesień”.

Dla każdego klienta mamy czas na bezpłatne porady w dokonaniu właściwego wyboru źródła finansowania.

Posiadamy duże doświadczenie i wiedzę w zakresie produktów bankowych.

Współpracujemy z najlepszymi bankami. Nasze prowizje są niskie, a szybkość realizacji zleceń może zaskoczyć.

Zapraszamy Państwa od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00

31-946 Kraków, os. Teatralne 9A, pok. 230-231; tel. (012) 643 46 96 do 18.00; tel. (012) 644 86 22 w. 231 do 15.30; tel. kom. 0602 699 359



Dealer:
ASMET
bosal
Ulter top sport

**Tłumiki
ALU**

Bieńczycka 2a 012 648-27-62
Siewna 10 0601 43-64-50
Gdyńska 28 012 638-03-81

AUTO-WYDECH

Gwarancja
Wszystkie marki
Wymiana tylko 30 min.

Sondy Katalizatory
Przegląd gratis

Hurt Detal

SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen – rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz – armatura, zawory termostacyjne, kształtki miedziane
- Kermi – panelowe grzejniki co
- Convector – grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet – urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held – gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex – otuliny termoizolacyjne
- Umet – systemy kominowe jedno- i dwucienne
- Grundfos – pompy
- Reflex – naczynia przeponowe

DLA ZNAWCÓW:

- Wavin – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicza 43, tel./fax (012) 632-97-02
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

Ośrodek Szkolenia Kierowców

„SOLIDUS” Kraków, os. Urocze 13,
zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E
Nowe samochody: uno, punto, polonez. Zapisy: pon.-pt. 12-17.
Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

**MEBLE
KUCHENNE**
biurowe • szafy wnękowe
NA ZAMÓWIENIE
RATY + nietypowe zamówienia
„La mirage” S.C., ul. Wąwozowa 34b
tel. 644-57-33, wew. 162

**DO WYNAJĘCIA
POMIESZCZENIA
MAGAZYNOWE LUB
BIUROWE W N. HUCIE.**
Pow. 100 m². Tel. 643-11-77,
wieczorem, 0601 54 28 00.

**BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY
SPÓŁKA AKCYJNA**
**II Oddział w Krakowie,
os. Centrum B, bl. 1**

ogłasza

**przetarg pisemny ofertowy nieograniczony
na sprzedaż**

maszyny do trapezowania blach z kręgu o grubości 1 mm,
rok produkcji 1994 – cena wywoławcza 67 500,00 zł + VAT.

Oferty z zadeklarowaną ceną zakupu, w zamkniętych kopertach należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 14.05.1999 r. pod adresem: Bank Przemysłowo-Handlowy Spółka Akcyjna II Oddział w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1 (sekretariat).

Sprzedawca zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty i unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

O wyborze ofert uczestnicy przetargu zostaną poinformowani do dnia 19.05. 1999 r.

Dodatkowe informacje, w tym dotyczące terminu oględzin przedmiotu przetargu, będą udzielane pod numerami telefonów (012) 618-65-28, 618-65-29, 644-17-63, 644-17-65.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek–piątek od 9 do 18.

OSK „KRYS” os. Oświecenia 33
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 648-73-96
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
**PLAC MANEROWY • BADANIA
 LEKARSKIE • MATERIAŁY SZKOLENIOWE**
 organizuje szkolenia kursowe Sekretariat czynny
 na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E; pon.-pt. 12.30-17.00
 doszkalanie jazdy Tel. 649-51-09

OLEJE CASTROL
 CENY PROMOCYJNE
 WIOSENNA PROMOCJA
 DO 30.04.99
 • KUPUJĄC U NAS CASTROL GTX
 3 PROTEC LUZEM W ILOŚCI MIN.
 5 L – JEDNORAZOWO USTAWIENIE
 ZBIEŻNOŚCI KĄTÓW KÓŁ GRATIS!
 (w dowolnym uzgodnionym termi-
 nie do końca 1999 r.)
 LUB
 • BEZPŁATNA WYMIANA OLEJU
 CASTROL (u nas zakupionego)
 I BEZPŁATNA KONTROLA STANU
 ZAWIESZENIA.
 „AUTO SERVICE”
 KRAKÓW, ul. SOŁTYSOWSKA 43
 Czynne: 8.00 – 16.00.

**SZKLARZ
 CAŁODOBOWY**
 Szklenie u klienta
 Tel. 644-77-82

**KASACJA POJAZDÓW
 WSZYSTKICH TYPÓW**

 KONCESJA WOJEWODY
 KRAKÓW – NOWA HUTA
 UL. BLOKOWA 5
 TEL. (012) 643-09-48,
 643-64-11



**Hurtownia Napojów
 „U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowską, Muszyniecką, Babią Górę, Krakowską, Piwniczkę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**ANTENY
 TVP – SAT,
 WIZJA TV,
 CYFRA +**
 649-28-50
 0501-465-906

**BLACHARSTWO
 I LAKIERNICTWO**
**Samochody dostawcze
 i osobowe.**
 Kraków, ul. Wąwozowa 9A,
 tel. 644-09-11.

 **SKLEP
 FIRMOWY
 CENY
 PRODUCENTA**
OFERUJE:
 • MEBŁOŚCIANKI
 • KUCHNIE
 NA INDYWIDUALNE
 ZAMÓWIENIA
 • SPRZĘT AGD
 POD ZABUDOWĘ
 – CENY HURTOWE
 os. Boh. Września 76
 tel. 647-61-20

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”
 NOWA SIEDZIBA →
 os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
 na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
 Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
 godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

**MEBLE-KARNISZE
 NAJTAŃSZE SKLEPY MEBLOWE
 W KRAKOWIE**


1500 m², os. Zielone 9, 180 m², ul. Szybka 25
 (pl. targowy Błęczyce)
 850 pozycji handlowych




**SYSTEMY XXI
 BLACK
 RED
 WHITE -
 80 ELEMENTÓW
 – SKŁADASZ
 JAK CHCESZ**

**Olbrzymi wybór karniszy
 POLECA FIRMA HANDLOWA „CORSO”
 TRANSPORT GRATIS
 RATY W 10 MINUT!
 Tel. 425-88-75, 643-63-13**

31-751 Kraków
 ul. Bulwarowa 33a
 tel. (012) 644-89-06



**AUTOMYJNIA
 PARKING STRZEŻONY**
 MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE

 ul. Tomickiego 7
 tel. 643-32-25

◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
 ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
 ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

• DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
 • OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

**SZEROKI WYBÓR
 WORKÓW NA ŚMIECI**
 oraz innych artykułów AGD do dalszej sprzedaży

**„PAPAK”
 OPAKOWANIA
 ZARABIAJ Z NAMI**

**KUPUJ I SPRZEDAWAJ
 REKLAMÓWKĘ Z UCHEM**
 40 SUPERWZORÓW już od 19 gr brutto

FOLIE DO KWIATÓW, WSTĄŻKI, KOKARDKI
os. Kolorowe 16A
 TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79
 superjakość – to się wie,
 najszybsze dostawy – jak zawsze „za chwilę”

Papier biały, szary, półpergamini, torki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torki ozdobne, taśmy do metkownic, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestrujących wszystkich typów, kasety i warki barwiące do kas metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasleki do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przeciwzrostu kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druk, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściereki do podłogi.

**FIRANY
 OBRUSY
 SKLEP FIRMOWY**
 os. Kalinowe 4
 (pawilon)

**ANALITYKA
 WYMAZY**
 ◆ z gardła, nosa
 ◆ posiew z moczu
 STRUSIA 6, „IZAMED”,
 rej.: 649-85-83 – (8-10), (15-17)

**SOLARIUM, KOSMETYKA,
 MASAŻ**
 10.00-20.00
 os. Teatralne 3 (przetłoczka)
 0601-52-95-62
 10.00-14.00 → 10% zniżki
 Pierwszy masaż bezpłatnie

**UWAGA OKAZJA!
 SPRZEDAM
 METALOWE
 OGRODZENIE
 Z PEŁNEJ BLACHY
 (PO BUDOWIE)
 TEL. 425-89-97**

UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
 - zakłady, hurtownie, sklepy
 - osób, wycieczek, kolonii
 - koszty leczenia
 - ŻYCIOWE, EMERYTALNE
- ZAŁĄTWSZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.
 USTAL SPOTKANIE.
 TEL. 643-66-62, 644-33-03.**

ROSA

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

BODY-THERM – usuwa
 cellulitis, – redukuje tkankę tłuszczową
ZABIEGI GUAM (algi morskie)
MASAŻ KLASYCZNY
SAUNA FIŃSKA TYLKO 4 zł
SOLARIUM STOJĄCE 48 lamp
HYDROMASAŻ JACUZZI



MOŻESZ TO MIEĆ ZA DARMO!

Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 21.00

os. Młodości 8 tel. 642-11-11

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!
- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA przyjmuje w chorobach dziecięcych w poniedziałek, środę i piątek w godz. 17-18.
Nowa Huta,
os. Na Skarpie 54/8.

PRODENT®

- ekspresowe wykonywanie protez, naprawy
- mosty porcelanowe
- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- ortodoncja
- 30-procentowa zniżka dla emerytów i rencistów.

os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 649-07-67, 0601 502 835
pon.-pt. 10-18, soboty 10-14

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

*LEKARZE

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

*PRACOWNIA ANALITYCZNA

- wszystkie badania
- EKG
- USG (cięższe, jama brzuszna)
- RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małaobrazkowy)

*REHABILITACJA LEZYNICZA

- ZABEGI PIĘLGNARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!! ZAPRASZAMY

Zdrowie na działce

MALINA

Malina należy do najstarszych krzewów owocowych spotykanych w Polsce. Wspominają o niej pieśni. Malina pojawiała się w twórczości poetów. Owoce maliny spożywa się na surowo i przerabia się na konfitury, galaretki, sok, syrop i wina.

Owoce maliny zawierają od 5,6 do 11,5% cukrów (fruktozę, glukozę i sacharozę), od 0,4 do 6,3% pektynianów, do 0,9% pektyn, 4-6% celulozy, od 0,6 do 2,2% kwasów (włącznie z salicylowym, który warunkuje znaczenie naparu z suchych malin jako starego ludowego środka napoju) oraz witaminę C (w liściach 300 mg%) i witaminy A, B₂ oraz PP. W owocach maliny znajdziemy także β-cytosterynę, która zapobiega miażdżycy oraz sole nieorganiczne żelaza, potasu i miedzi.

W medycynie ludowej stosuje się odwary i napary z malin przy różnych rodzajach zaziębień. Suszone owoce

oraz syrop ze świeżych owoców są bardzo dobrym środkiem napotnym. Maliny zaliczane były również dla poprawy trawienia, przy niedokrwistości i bólach żołądka. W ludowym leczeniu tybetańskim napar i odwar z liści stosowane są przy neurastenii, w nerwicach i ostrych oraz przewlekłych infekcjach. W Rosji natomiast odwarem z owoców z miodem leczono odrę.

Maliny często włączane są do diety, zwłaszcza dziecięcej. Należy jednak pamiętać, że chorzy na podagrę i zapalenie nerek nie powinni jeść malin ze względu na zawarte w nich zasady purynowe.

(f)

WITAMINY MŁODOŚCI

Od wieków ludzie marzą o tym, by zatrzymać młodość.

W walce ze zmarszczkami cenne są witaminy A, E i C w połączeniu z kwasami AHA.

Witamina E zwana też witaminą młodości zapewnia skórze delikatność, sprężystość, gładkość. Ma zdolności przenikania w głąb skóry. Objawem niedoboru tej witaminy jest sucha szorstka skóra, podrażniona ze stanami zapalnymi.

Witamina C ma działanie przeciwzmarszczkowe i regenerujące. Wspomaga syntezę kolagenu. Połączenie witamin E i C daje niezwykle skuteczny kompleks przeciwzmarszczkowy. Ponadto witamina C chroni komórki przed szkodliwym działaniem promieniowania ultrafioletowego. Stosowanie intensywnej kuracji z witaminą C powoduje trwałe spłylenie drobnych zmarszczek.

Prowitamina witaminy A uzupełnia witaminy C i E. Jest aktywna w głębszych warstwach skóry, powoduje jej ujednolicenie i wygładzenie, poprawę koloru zanik przebarwień. Wpływa na syntezę kolagenu.

(l)

NIEDOCENIANA MAŚLANKA

Maślanek uzyskujemy podczas przetwarzania śmietany lub śmietanki na masło. Biały płyn zachowuje swoje ogromne właściwości biologiczne, ponieważ nie jest poddawany obróbce termicznej i chemicznej. Warto wiedzieć, że jest ona napojem mlecznym o znakomitych właściwościach gaszenia pragnienia i orzeźwiania organizmu przez cały rok.

Bardzo tani produkt spożywczy występujący pod nazwą MAŚLANKA zawiera w sobie od 0,1-1,5 proc. tłuszczu, 2,6-4,7 proc. białka, średnio 4 proc. laktozy i około 0,7 proc. składników mineralnych. Ilość białka w maślanke jest minimalnie niższa od zawartości tego cennego składnika w mleku.

Szczegółowa analiza białek maślanek wykazała, że w składzie jej znajdują się bardzo wartościowe aminokwasy. Tłuszcz zawarty w maślanke jest bardzo cenny pod względem biologicznym. Warto wiedzieć, że łączna zawartość kwasów jednonienasyconych i wielonienasyconych w tłuszczu maślanek jest wyższa niż w tłuszczu masła. Pijąc maślanek wprowadzamy do organizmu wapń, magnez, sód, potas, cynk, fosfor oraz chlorki. Pociągająca jest wiadomość, że w czasie prowadzonych badań nad zawartością metali ciężkich w produktach mlecznych nie stwierdzono w nich rtęci, ołowiu i kadmu. W surowej maślanke

poza białkiem, tłuszczem i mikroelementami znajduje się również bardzo dużo witamin, a wśród nich witaminy A, E, B₁, B₂, PP, B₆ i B₉ - kwas foliowy.

Witaminy te uczestniczą we wszystkich procesach biochemicznych przetwarzających pożywnie w energię. Przykładem jest wit. A, która regeneruje naszą skórę, zwiększa odporność organizmu na zakażenia i nie dopuszcza do tzw. kurzej ślepoty. Natomiast witamina B₆ wpływa pozytywnie na przemianę białek oraz chroni organizm przed zatrzymywaniem wody, depresją i nerwowością. Pamiętajmy że żadna tabletki nie zastąpi witamin z naturalnego źródła, np. witamin obecnych w maślanke.

Maślanek można pić surową. Można ją również wykorzystywać jako napój uszlachetniony przez uzupełnienie dodatkami różnych soków i owoców. Każdy może ją przyrządzić według własnego smaku.

(sp)

JB

RODENT

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20,

sob. 9-12

KRAKÓW, OS. TEATRALNE 10

(KINO „ŚWIT”)

TEL. 644-89-01

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- ortodoncja



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

LEKCJA KOSOWSKICH ALBAŃCZYKÓW

A nie mówię? Żyjemy w czasach niespokojnych, a co gorsza nieprzewidywalnych. Diabli wiedzą co za zakrętem dziejów czai się w postaci piekielnej niespodzianki. Właśnie dlatego jest tak ważne, by nasza wiedza (zwłaszcza medyczna) była możliwie najpełniejsza. Przypuszczam, że oglądając ze zgrozą obrazy z pogranicza Albanii, Macedonii czy Czarnogóry nie patrzyliście Państwo zbyt uważnie. Nie mam zamiaru nikomu robić z tego powodu wyrzutów, bo oglądając coś takiego, ogromnie trudno o medyczną refleksję. Tym niemniej, patrząc na uciekinierów z Kosowa, można łatwo zauważyć ogromne zróżnicowanie czegoś, co my lekarze nazywamy „stanem ogólnym” pacjenta.

Kamera pokazała szereg starców zupełnie zniechęconych i całkowicie zależnych od siły fizycznej tak trudnej do utrzymania w warunkach ekstremalnych i poczucia solidarności silniejszych z tymi nieszczęśliwymi ludźmi. To ciche bohaterstwo prostych, niewykształconych mułomanów wystawiało im w oczach świata najwyższe stopnie, budziło podziw, respekt i szacunek. Ale nie wszyscy byli zniechęconymi. Kamera pokazywała również wielu starych, bardzo starych i wyczerpanych ludzi, którzy byli jednak w niezłym stanie ogólnym. To ludzie nie tylko o dobrych genach, ale także ludzie aktywni. To nie oni wylegiwali się godzinami na otomanach i wersalkach przed telewizorem. To nie oni zażerali się górami chip-sów. To nie oni wchłaniali góry tłustych wędlin i mięsiwa. To nie oni nadużywali alkoholu (co za przewaga islamu!). To oni pracowali fizycznie w polu i w przydomowych ogródkach. To oni często niedojadali. Jakże bardzo przypominają naszych rolników - prostych, spalonych słońcem, wysmaganych przez wiatr i deszcz. Doprawdy otrzymali swoją nagrodę: żywi doszli o głodzie, mrozie i w kopnym śniegu do granic życia. Do Macedonii i Czarnogóry. Oby znaleźli się także w Polsce! To byłoby dla nas świetnym inwestycją. Pokazali by nam Polakom, leniwym, wygodnym i otyłym, jak walczy się o życie. Jak procentuje wysiłek fizyczny stanowiący część każdego dnia. Jak wygląda to marnie kosowskie jedzenie, które pozwala nie jeść przez cztery dni i iść niezłomnie do celu, z dzieckiem na rękę, staruszką u boku i splakaną żoną za sobą. Jeden z uciekinierów powiedział do kamery, że był tak głodny, że chciał zjeść swoją mizerną kurtkę! Czy ktokolwiek z moich kochanych Czytelników był kiedykolwiek tak głodny?

Kilkaset kilometrów. Tyle co od Bałtyku po Tatry. Inny świat. Inna odpowiedzialność za własne życie i zdrowie. My ciągle uważamy, że za nas myśli i decyduje ktoś inny. Pewnie państwo. To w rękach państwa spoczywa nasze zdrowie. W czyich rękach? A kto Was drodzy Czytelnicy ma odchudzić, zakręcić kurek z gorzałką i piwem, napełnić witaminami, wyrzucić chipsy, znacznie zmniejszyć porcję lodów, pogonić kota i przegnać tysiąc kroków po kolacji składającej się zresztą wyłącznie z owoców i sałatek? Czy naprawdę myślicie, że w razie jakiegoś niebezpieczeństwa jesteście w stanie z tym sadłem i wielkim brzuchem uciec dalej niż do rogu sąsiedniej ulicy? Proszę się uczyć od wypędzonych z Kosowa. Proszę dowiedzieć się jak dokonali cudu ucieczki, z medycznego punktu widzenia niemożliwego dla nas, wstrętnych obywateli...

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

POLIPY ŻOŁĄDKA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• **Panie Doktorze, jedna z naszych Czytelniczek prosiła byśmy porozmawiali o polipach żołądka. Co prawda, kilka lat temu rozmawialiśmy już na ten temat, ale przypomnijmy może informacje najbardziej istotne.**

- Zaczniemy zatem od definicji polipów. Pod tym pojęciem rozumiemy twory uniesione nad powierzchnię otaczających tkanek i dobrze od nich odgraniczone. Twory te mogą wyrastać bezpośrednio ze śluzówki, lub poprzez wypchnięcie śluzówki, np. przez guz rozwijający się podśluzówkowo. Polipy żołądka występują w każdym wieku lecz najczęściej powyżej 70. roku życia. Występują z tą samą częstością u obu płci.

• **Czy polipy złośliwieją?**

- Ocenia się, że złośliwieje ok. 5% polipów, dlatego we wszystkich przypadkach usunięcia polipów bada się je histopatologicznie, aby nie przeoczyć sprawy nowotworowej.

• **Czy możliwe jest posiadanie bezobjawowych polipów żołądka?**

- Oczywiście. W zdecydowanej większości przebieg tej dolegliwości jest bezobjawowy. Niekiedy występują tępe bóle w nadbrzuszu nie mające związku z posiłkami i nie ustępujące po lekach zobojętniających kwas solny. W badaniu fizykalnym nie stwierdza się odchyleń od normy. Natomiast u ok. 20-25% osób z polipami żołądka można stwierdzić krew utajoną w stolcu.

• **W jaki sposób można stwierdzić obecność polipów?**

- W większości przypadków diagnozę umożliwia badanie radiologiczne. Bardziej czułym badaniem jest gastroscopia, w której oprócz stwierdzenia obecności polipów można pobrać z nich wycinki do badania histopatologicznego, a w przypadku stwierdzenia polipów o średnicy nie przekraczającej 18-20 mm można je tą drogą usunąć.

• **Czy każdy polip powinien być usunięty?**

- Polipy nie przekraczające 5 mm, łagodne, wystarczy kontrolować endoskopowo co kilka miesięcy. Polipy większe należy usuwać. W przypadkach stwierdzenia rozsiągniętych polipów konieczne może okazać się wycięcie nawet znacznej części żołądka.

• **Czy zdarza się, że polipy odrastają?**

- Tak. Częstość nawrotów ocenia się na ok. 20%.

• **Dziękuję za rozmowę.**

KONIEC SPARTY?

ZRKS Sparta powstał w lutym 1957 (wcześniej było to koło sportowe) przy wytwórni papierosów w Czyżynach. Przez lata związany był z Zakładami Przemysłu Tytoniowego, które wspomagały go, finansując działalność. W zamian pracownicy korzystali z klubowych obiektów. Na terenie zakładów powstały kregielnia, strzelnica, boisko (basen wybudowali Niemcy podczas II wojny światowej), głównie ze środków państwowych i miejskich.

W latach dziewięćdziesiątych ZPT wycofały się ze wspomagania klubu, umożliwiając jednak dalszą działalność. Obie strony podpisywały umowy o użyczeniu obiektów sportowych. Ostatnia umowa wygasła w 1996 roku.

Właścicielem zakładów był już wtedy Philip Morris Polska SA, jednocześnie dzierżawca terenów, na których posadowione są obiekty firmowe i sportowe. Dopiero niedawno okazało się, że przy prywatyzacji ktoś zapomniał o trzeciej stronie, jaką jest Sparta – co po czasie przyniosło niemiłe dla klubu konsekwencje – i przedstawiciele skarbu państwa umowę sprzedaży podpisali. Nie zadbano również o interesy Krakowa. Siedziba spółki niby jest w naszym mieście, ale zarząd urządza w Warszawie, zamiast w Krakowie.

Najboleśniej odczuła to Sparta. Latem ubiegłego roku przedstawiciele klubu dowiedzieli się, że mają dwa miesiące – do 30 września – i muszą się wynieść z terenów

dzierżawionych przez PMP, zabierając ze sobą cały sportowy sprzęt (na boisko piłkarskie już wstępu nie mieli). Mimo to pozostali, tocząc przez ostatnie miesiące negocjacje w sprawie warunków, na jakich opuszczą obiekty przy al. Jana Pawła II, tym bardziej że zgodnie z umową prywatyzacyjną, firma jest zobowiązana do inwestycji w Nowej Hucie. Zarząd klubu nie negował zatem praw PMP do terenów, ale do wznowienia działalności w nowym miejscu potrzebne są przecież pieniądze. Przez długi czas rozmowy, mimo różnych prób mediacji, nie przynosiły porozumienia. Na początku kwietnia „ostatyczna oferta” wynosiła 100 tys. zł i umorzenie zadłużenia klubu w stosunku do PMP. Zadłużenie to wynosi około 1,2 mln (kwota podstawowa plus odsetki), a powstało, gdy klubem rządzą pracownicy zakładów i próbowali pozyskać środki, handlując papierosami. Oczywiście zarząd Sparty warunków nie przyjął.

Mediacji podjęli się przedstawiciele gminy Kraków. Podczas spotkania u wiceprezydenta **Jerzego Jedlińskiego** osiągnięto porozumienie. PMP miał przekazać Sparcie 900 tys. zł i anulować zadłużenie. Po kilku jednak dniach prawnik papierosowej firmy stwierdził, że żadnych uzgodnień nie było, a 900 tys. to tylko jedna z propozycji. Zdania owego kauzypedy i innych osób z PMP nie podziela obecny podczas tych rozmów przewodniczący komisji sportu i turystyki Rady

Miasta, **Krzysztof Gurba**: *Zdaje się, że panowie z Philip Morrisa inaczej rozumieją słowo porozumienie.* Pod koniec kwietnia podczas kolejnych rozmów delegacji z PMP oferowali tylko 300 tys. zł i umorzenie długów. Sparta dostała tylko dwa dni na przyjęcie propozycji, a i tak do 31 maja ma opuścić swoje obiekty przy al. Jana Pawła II. Tak oto Philip Morris rozwiewa dobre zdanie o sobie, jako o firmie dbającej o sport.

Proponowana kwota to stanowczo za mało, aby wznowić działalność. Np. szesnastorowa kregielnia kosztuje 250 tys. marek. Działacze Sparty myśleli o przenosinach do hangaru, znajdującego się na terenie dawnej zajezdni autobusowej MPK w os. II Pułku Lotniczego. Obiekt ten jest przeznaczony jednak na inne cele i wiele wskazuje, że jeszcze w tym roku rozpocznie się jego przebudowa. Nowa Huta zyskałaby w ten sposób tak potrzebną halę widowiskową, w której organizowane mogłyby również być różne wystawy. Wydział Skarbu miasta zaproponował natomiast klubowi działkę pomiędzy placem Centralnym, os. Centrum E a Nowohuckim Centrum Kultury oraz poniżej „Skarpy”. Sparta chciałaby wybudować na niej kryty basen, strzelnicę, kregielnię, siłownię, a poniżej „Skarpy” pole golfowe oraz kryte korty tenisowe. Problem w tym, że koszt tej inwestycji miałby wynosić około 18 mln zł. Tylko skąd je pozyskać?

(dan)

WSPINAJĄ SIĘ W TABELI

Martwiłem się w ubiegłym tygodniu o piłkarzy Wandy, którzy spadli na ostatnie miejsce w III grupie A klasy. Minione dni były jednak udane dla Wandy. Najpierw w zaległym spotkaniu pokonała Kmitę Zabierzów 1-0 (1-0), po trafieniu **Gronia**. W niedzielę zaś jak najbardziej zasłużyła wygrała w Krzyspinowie z Lotnikiem 2-0 (1-0). Na listę strzelców wpisali się **Prażuch** i znowu **Groń**.

Rezerwy Hutnika – w większości byli to młodzi juniorzy – tylko zremisowały w Zabierzowie z Kmitą 1-1 (1-0), pomimo że przez długi okres miały przewagę. Im bliżej było końca, tym częściej atakowali gospodarze, wyrównując kwadrans przed końcem. Bramkę dla Hutnika zdobył **Cebula**.

Także Grębałowianka grała na wyjeździe, remisując z Krak Gammą 2-2 (1-2): **Bączek**, **Stolarski**.

Przewodni Hutnik II – 44 pkt, Grębałowianka spadła na szóste miejsce – 27 pkt, a Wanda awansowała na dziesiątą pozycję – 23 pkt.

Do dużej niespodzianki doszło w III grupie klasy B. Przedostatnie w tabeli Wiarusy Igołomia pokonały dotychczasowego lidera, Spartaka Wielkanoc-Gołcza 3-1. Skorzystał na tym Złomex Branice i po zwycięstwie nad Rogowianką Wolica 6-0, powrócił na pierwsze miejsce – 44 pkt. Wyniki innych drużyn: Kosynierzy Łuczyce – Wróblowianka 0-0, Zieleńczanka – Partyzant Dojazdów 1-0, Węgrzce – Wawrzynianka 2-2.

W klasie międzyokręgowej juniorów doszło do meczu na szczycie. Wisła pokonała Wawel 2-0 i została nowym liderem 49 pkt.

Wyjątkowo nieudany był ten weekend dla nowohuckich piłkarzy. Przegrali wszystkie nasze zespoły. Hutnik przegrał w Pustyni z Podkarpaciami 0-1 (0-0). Wanda natomiast uległa na wyjeździe Podhalu Nowy Targ 0-2 (0-1). Jeszcze gorzej spisał się Krakus (także grał poza domem), przegrywając z Sandecją Nowy Sącz 0-4 (0-2).

Mimo porażki Hutnik utrzymał trzecie miejsce – 44 pkt. Jedenasta Wanda i znajdujący się za nią Krakus mają po 21 pkt. (dan)

PUCHAR

DLA TRAMPKARZY

Sukcesem trampkarzy Hutnika (rocznik 1986) zakończył się piłkarski X Memoriał Jana Knopka, który odbył się w Oświęcimiu (grano 2 x 20 minut). Zespół trenera **Mieczysława Będkowskiego** wygrał wszystkie spotkania i oczywiście zajął pierwsze miejsce zdobywając przepiękny puchar: Hutnik – Unia Oświęcim 3-0: **Kokoszka**, **Paszko**, **P. Tomasik**; Hutnik – Piast Bieruń 3-1: **Pituła**, **Baś**; Hutnik – Polonia Kęty 3-0: **Obidziński**, **T. Tomasik**, **M. Nowak**.

Najlepszym piłkarzem turnieju został gracz Hutnika **Marcin Obidziński**, królem strzelców **Artur Pituła**. Krakowski szkoleniowiec wyróżnił także trzech **Tomaszów**: **Basia**, **Kokozkę**, **Rajzera**. Oprócz wymienionych wystąpili w nowohuckiej drużynie: **Sławomir Nowak**, **Łukasz Koźmik**, **Tomasz Tomasik**, **Marcin Nowak**, **Piotr Tomasik**, **Marcin Paszkot**, **Paweł Kościelny**, **Adam Kapcia**, **Kamil Mykała**. (dan)

KRAKOWIAK NIE DLA KRAKUSÓW

W salach SP 89 (os. Piastów) oraz krakowskiej AWF odbył się turniej mini-piłki ręcznej chłopców o Puchar Krakowiaka. Wzięło w nim udział osiemnaście zespołów. Zespoły nowohuckie musiały ustąpić pierwszeństwa przyjeźdnym, plasując się na dalszych pozycjach. Rocznik 1988: 1. SP 3 Grodków, 2. SP 1 Busko, 3. SP 4 Busko. Gospodarze zawodów SP 89 zajęli piąte miejsce: a SP 85 (os. Złoty Wiek) była szósta.

Pierwsze miejsce w rywalizacji rocznika 1987 zajął UKS Gabi Proszówki, przed SP 7 Chranzów. Na miejscach 3-4 znalazły się zespoły SP 85 i SP 89, a Stowarzyszenie Mini Piłki Ręcznej Kraków było piąte. (dan)

Sport

Z NOTESU KIBICA

Nie wyobrażam sobie, aby futboliści Hutnika nie zdobyli w sobotę kompletu punktów i to niezależnie od składu w jakim wystąpią. Trudno też oczekiwać innego wyniku niż zwycięstwa pingpongistek Wandy w barażowym meczu o utrzymanie w ekstraklasie. Zapewniły sobie one pozycję w tej klasie rozgrywkowej w pierwszym spotkaniu. Rewanż jest formalnością. Tenisiści stołowi Podgórz wystąpią w Zielonej Górze z Gazem Polskim. Będzie to pożegnanie krakowian z ekstraklasą.

8.05 (sobota) – godz. 11, II liga piłki nożnej: Hutnik – Stal Sanok

8.05 (s) – godz. 12, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Krakus – Glinik Gorlice, Wanda – MO-SiR Bochnia; godz. 11: Cracovia – Hutnik

8.05 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Krak Gama; godz. 16: Wanda – Sparta Skrzyszowice

8.05 (s) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda – AZS Częstochowa

9.05 (niedziela) – godz. 17, II liga żużlowa: Wanda – Kolejarz Rawicz

12.05 (środa) – godz. 17, piłkarska międzyokręgówka juniorów: Wisła – Wanda

LEKKOATLETYCZNY KRAK

SKS Kusy działający przy Szkole Podst. 91 (os. Handlowe) nie ustaje w popularyzacji sportu, co roku organizując różne międzynarodowe imprezy. Po raz dziesiąty odbędzie się Międzynarodowy Miting Lekkoatletyczny Szkół Podstawowych Krak. W tegorocznym wystartuje sześć reprezentacji. Zawody odbędą się w niedzielę, 9 maja o godz. 9.30 na stadionie Wawelu. (dan)

Wyjazd do Zamościa

Klub Kibica KS Hutnik organizuje wyjazd na mecz II ligi piłki nożnej Hetman Zamość – Hutnik. Wyjazd nastąpi w sobotę, 15 maja, o godz. 10 z parkingu obok nowohuckiego Centrum Kultury. Koszt wycieczki wynosi 30 zł. Pieniądze należy wpłacić do piątku, 14 maja, w pawilonie klubowym Hutnika (pokój 203).

ZA 5 ZŁOTYCH

Piłkarze Hutnika spotkają się w najbliższą sobotę, w drugoligowym spotkaniu ze Stalą Sanok. Zarząd klubu obniżył na ten mecz cenę biletów. Wynosi ona 5 zł i jest jednakowa dla wszystkich kibiców. Natomiast posiadacze identyfikatorów wydanych przez KS Hutnik mają wstęp wolny. (dan)

NIE DLA NICH II LIGA

Siatkarze Wandy Intro Dajwór czwarty rok z rzędu walczyli o awans do II ligi i znowu im się nie udało. Turniej w Opolu zaczęli jednak w dobrym stylu, wygrywając ze Stalą Grudziądz 3-1 (16-25, 25-23, 26-24, 25-13). Nazajutrz ulegli OKSiW Warka (gra w nim kilku byłych zawodników Czarnych Radom) 0-3 (9-25, 18-25, 12-25), który zapewnił sobie w ten sposób awans. O drugiej premiowanej pozycji miał zdecydować pojedynek AZS Opole z Wandą. Krakowianie jednak przystąpili do tego osłabieni. Do Krakowa powrócił bowiem na komunię syna ich czołowy

zawodnik, **Adam Fik**. Mimo tego nie musieli przegrać. Zwyciężyli w pierwszej partii, a w następnej mieli dwie piłki setowe. Niestety, nie potrafili przechylić szali. Przegrali też kolejne sety i cały mecz 1-3 (25-123, 25-27, 21-27, 21-25), tracąc w ten sposób miejsce w II lidze.

WANDA: Fik, Bławat, Kwaśniewski, Bednarz, Kieć, Kasperski oraz Michno, Silczuk, Sendor, Nowiński. (dan)

NIEMIŁO BYŁO

WANDA – ŚLĄSK ŚWIĘTOCHŁOWICE 38-52

WANDA: Rachwałik 6 (3, W, 3, D, D), Wronkowski 7 (2, 2, 0, 2, 1), Kokin 6 (3, D, 1, D, 2), Zaremba 5 (D, 1, 2, -, 2), Stefani 11 (3, 1, 3, 1, 1, 2), Włodarczyk 3 (1, 0, 1, 1, 0).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: **Kasprzak 15 (T, 3, 3, 3, 3, 3), Rymel 10 (1, 2, 2, 2, 3), Santej 9 (2, 3, 1, 3, 0).**

Najlepszy czas uzyskał w III biegu **Attila Stefani – 70,5 sek.** Sędziował **Marek Czernecki** z Wrocławia. Widzów 1,2 tys.

Bieg po biegu: 5-1, 3-3, 4-2, 1-5, 1-5, 2-4, 4-2, 3-3, 3-3, 3-3, 1-5, 1-5, 2-4, 2-4, 3-3.

Zaraz po meczu trener Wandy, **Józef Kafel**, zapowiadał męską rozmowę ze swymi zawodnikami, a było o czym rozważać. Jeszcze nigdy krakowianie nie przegrali na swym torze ze Śląskiem i przed tym spotkaniem byli zdecydowanym faworytem. Dyrektor, **Wiesław Suśniak**, błyskawicznie wezwał zatem wszystkich żużlowców do klubowych pomieszczeń. Przyjem-

nie tam nie było. Najpierw padło trochę mocnych stwierdzeń, a potem parę przyrzeczeń ze stronach zawodników. Ciekawe czy się z nich wywiążą?

Tylko przez trzy biegi dobrze się krakowianom wiodło. Od czwartego – przegrali 1-5 – zaczął się pokaz **Zenona Kasprzaka** i beznadziejna jazda większości krakowian. Podczas tej gonitwy jadące-

mu na drugim miejscu **Nikołajowi Kokinowi** poszedł dym z motoru i do końca miał kłopoty. Jeździł na pożyczonych motorach.

Fatalnie spisywał się **Dariusz Rachwałik**, najlepszy do tej pory jeździec Wandy. Kibice po meczu z ironią stwierdzali, że zakończył zawody niepokonany. W VI wyścigu jeździł po „bandzie”, a jego poczynaniami rządził motor, którego nie był w stanie utrzymać. Aż w końcu upadł na prostej. Okazało się, że urwał mu się łańcuch. W XII biegu przespał start i znajdując się na czwartym miejscu, po krótkiej jeździe zatrzymał się. Defekt. W wyścigu nominowanym w ogóle nie walczył i żeby nie mieć w meczowej statystyce 0 punktów, nie przekroczył linii mety, zjeżdżając do parkingu. A coś takiego zapisuje się jako defekt. (dan)

DOSTALI W KOŚĆ

Korzystając z przerwy w rozgrywkach – spowodowanej wycofaniem Okocimskiego Brzesko – piłkarze Hutnika spotkali się na Suchych Stawach z Rakowem Częstochowa (I grupa II ligi). Nie był to dla krakowian udany sparing. Przegrali 2-6 (1-2), a mogli stracić jeszcze więcej. Obydwa gole zdobył dla nich **Michał Stolarz** z rzutów karnych. Były to pierwsza i ostatnia bramka spotkania.

Trzeba jednak podkreślić, że korzystając z przerwy trener **Aleksander Brożniak** „pomógł” trochę na treningach

swych podopiecznych i podczas sobotniego meczu dało się widzieć, że dostali w kość. Poza tym wystąpili w innym zestawieniu niż podczas ligowych pojedynków.

Podczas meczu, zaraz po przerwie doszło do przykrego wypadku. W walce o piłkę zderzyli się **David Ndjina**, **Łukasz Sosin** i jeden z częstochowian. Najbardziej ucierpiał Ndjina, który został odwieziony do szpitala z podejrzeniem wstrząśnienia mózgu. Na szczęście uraz okazał się mniej groźny, ale obrońca Hutnika dostał kilka dni wolnego. (dan)

BEZPIECZNE

AZS CZĘSTOCHOWA – WANDA 0-4

Punkty zdobyły: **Jolanta Szatko-Nowak 1, Anna Rączka 1, Alicja Put-Kaczanowska 1** oraz debel Szatko-Nowak – Rączka.

Nowohucki zespół po tym zwycięstwie zapewnił sobie dalsze występy w ekstraklasie. Rewanż nic nie zmienia. Krakowianki musiałyby chyba nie przystąpić do drugiego spotkania, aby AZS okazał się lepszy, wygrywając walkowerem.

Zapewne niespodzianką dla interesujących się tenisem stołowym był występ w Wandzie, po czteroletniej przerwie, **Put-Kaczanowskiej**. W trudnej sytuacji postanowiła wspomóc koleżanki i kilka tygodni temu wznowiła zajęcia. Podczas pojedynku w Częstochowie widać było, że brakuje jej ogrania, ale w decydujących chwilach wykazywała się większym opanowaniem i wygrała 2-1, w trzeciej partii „na przewagi”. Pozostałe gry kończyły się wynikiem 2-0 dla krakowianek. (dan)

CUDU

NIE BĘDZIE

Podgórze – Gaz Polski Zielona Góra 2-8

Punkty zdobyli: **Tomasz Gretschel 1, Dima Pieriewierzew 1.**

Pingpongiści Podgórzka chyba już dawno pożegnali się z myślami o dalszych występach w ekstraklasie. Trudna sytuacja finansowa dotychczasowego sponsora Realbudu sprawiła, że pogorszyła się sytuacja materialna zawodników. Niektórzy w zeszłym roku zrezygnowali w ogóle z występów w Podgórzu, ci co pozostali w drużynie wychodzili na spotkania, ale często wydawało się jakby myślami byli poza parkietem. Ostatni mecz w ekstraklasie Podgórze rozegra w najbliższą sobotę w Zielonej Górze, bowiem jest niemożliwe aby wygrało 9-1. Cudu nie będzie. (dan)

Nie wierzył w wygraną

Trafnie wynik spotkania Wandy ze Śląskiem i porażkę krakowian 38-52, wytypował w konkursie prowadzonym przez nowohucki klub, **Artur Trębacz** z os. Dywizjonu 303. Otrzymał bilet rodzinny. Byli jednak jeszcze inni niedowiarzowie, typując przegraną w wyższych rozmiarach.

Najbliższy rywal Wandy, Kolejarz Rawicz zapowiedział start następujących żużlowców: **1. Dym, 2. Szmada, 3. Kruk, 4. Ondrasik, 5. Okupski, 6. Stanek**. Zapewne w tym składzie nastąpią jakieś zmiany. Być może Szmadę zastąpi uczestnik sobotniego Grand Prix w Pradze, Czech **Marian Jirout**, a rezerwowym może zostać **Daniel Strzelbicki** bądź **Marcin Tomkowiak**. Obaj kiedyś jeździli w Wandzie.

Skład zespołu krakowskiego zostanie ustalony po piątkowym treningu (godz. 16), na którym mają być oprócz **Attili Stefaniego** wszyscy zawodnicy. W poprzednich tygodniach różnie z tym bywało. Młodzieżowca **Pawła Włodarczyka** zastąpi wypożyczony ze Stali Rzeszów, **Krzysztof Bober**. (dan)

F.H. AUTO-GAMA KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jecz, autobusy,

ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, wkłady wydechowe i wiele innych akcesoriów.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Wyjątkowo dobry okres w sferze materialnej. Wykorzystaj okazję, a będzie ich wiele. Jeśli szukasz pracy, teraz zwielokrotnij wysiłki. Możesz też mieć szczęście w grach liczbowych.

BYK (20 IV - 20 V). Masz żal, że nie docenione zostały Twoje starania. Fakt, uczyniłeś wiele na rzecz bliskiej osoby. Ta świadomość powinna Ci wystarczyć. Nie licz na specjalne dowody wdzięczności.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Powstrzymaj się z wszelkimi inwestycjami. Co się odwlecze, to nie ucieszy. Będziesz mieć więcej czasu na

przemyslenie. Warto tu przypomnieć jeszcze jedno powiedzonko: co nagle to po diable.

RAK (22 VI - 22 VII). Nagły najazd gości zarówno Cię ucieszy, jak i zmartwi czekającymi wydatkami. Nie przejmuj się, nie musi być nadzwyczajnie. Sympatyczna atmosfera ważniejsza jest od suto zastawionego stołu.

LEW (23 VII - 22 VIII). Nawet błahe nieporozumienia wprawiają Cię w duże zakłopotanie. Może jednak warto zachować się z dystansem i dać do zrozumienia, że ewentualne uwagi Ciebie nie dotyczą.

JEŹDZISZ Z PRZYCZEPĄ ZRÓB PRAWO JAZDY E do B
PRAWO JAZDY kat. E do B od 1.07.99r. upoważnia do kierowania ciągnikiem z przyczepą
AUTO szkoła
JAN KOWALIK GSM 0-601-49 49 99
KRAKÓW os. Złota Jesień 13
tel. 641 49 99 (12-16) **KUPON RABATOWY 10 %**

JUBILER

złoto srebro zegarki
komplety komunijne

BAZAR TOMEX, HALA, I PIĘTRO, SKLEP 479

PANNA (23 VIII - 22 IX). Duża rodzinna uroczystość pochłonie całkowicie Twoją wyobraźnię. Twój trud przygotowań zostanie wynagrodzony. Będzie sympatycznie i pozostaną na długo miłe wspomnienia.

WAGA (23 IX - 22 X). W najbliższym czasie czeka Cię mała eskapada do przyjaciół, którzy szczerze oczekują Twego przybycia. Musisz niestety wysupłać trochę grosza na choćby skromny prezent.

SKORPIÓN (23 X - 21 XI). Dyskusje i negocjacje mogą doprowadzić do pomyslnego dla Ciebie finału. W każdym razie jest to pomyslny okres dla pracy zawodowej. Będą powody do satysfakcji.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Sukcesy nie spełnią Twoich górnolotnych oczekiwań. Cóż, być może za wiele żądasz od życia?

Jeśli w swoich marzeniach zrobisz poprawkę, uwzględnisz realia, to unikniesz rozczarowań.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Twoje kłopoty finansowe są prozaiczne. Pomyśl, kto jest wolny od takich trosk? Chyba tylko niewielka grupa zachłannych ludzi, którzy sami ustalają sobie wysokie apanaże.

WODNIK (20 I - 18 II). Dojdiesz do porozumienia w sprawach płacowych. Szefowie po namyśle postanowią Cię dowartościować. Nie zapomnij okazać wdzięczności i zadowolenia.

RYBY (19 II - 20 III). Złóż broń, a użyj dyplomacji. Droga mądrego kompromisu szybko uzyskasz poprawę w kontaktach z najbliższymi. Nie wracaj też do przeszłości, postaw tamę pretensjom, choćby były najślusniejsze.

SAMANTA

ROWERY
Rewelacyjne ceny
już od 345 zł
Części, akcesoria,
serwis, raty
ODWIEDŹ NAS
ul. Bieńczycka 17 (obok Tomeksu)

HUMOR

Cyrkowy magik po swoim kolejnym popisowym numerze oznajmia widzom:

- Za chwilę sprawię, że zniknie jedna z obecnych tu kobiet.

Z ostatniego rzędu słyhać męski głos:
- Maryśka, zgłoś się na ochotnika!

★★★

- Dokąd tak pędzisz stary?
- Do domu. Muszę zrobić obiad.
- A co, żona chora?
- Nie, głodna.

★★★

- Babciu, czy to prawda, że na starość się głuchnie?

- Tak Jasiu, możesz dziś sam podlać te kwiatki.

★★★

Rozmawiają dwaj koledzy:

- Podobno siedzisz u żony pod pantoflem. Zmywasz naczynia?

- No tak... zmywam... Ale za to żona pomaga mi przy praniu!



BOTWINKA NA CIEŁĘCINIE
(przepis dla 4 osób)

Składniki: 2 pęczki botwinki, 2 ząbki czosnku, 2 łyżki oleju, szklanka kwasu buraczanego, łyżka winnego octu, 400 g cieleciny, 2 kostki rosółowe, 1/2 szklanki śmietany, sól, pieprz, cukier, łyżka startego żółtego sera, zielenina.

Oczyszczoną botwinkę pokroić w paski. Cieleciny umyć, pokroić w kostkę. Na rozgrzanym oleju podsmażyć mięso, zalać 1 litrem wrzątku, dodać botwinę, kwas buraczany, kostkę rosółową, ząbki czosnku i ocet winny. Doprowadzić do wrzenia, gotować 20 minut. Śmietanę rozprowadzić odrobiną zupy, dodać do całości i wymieszać. Doprawić do smaku. Przed podaniem posypać zieleniną i żółtym serem.

SMACZNEGO!

Panu Stanisławowi Kmicie, moc serdecznych życzeń imieninowych, dużo zdrowia, zadowolenia z życia i sukcesów w pracy składają Współpracownicy i Przyjaciele.

Sentencja tygodnia

Nie podpalaj węgla grzesznika
abyś nie splonął w ogniu ich płomienia.

Z Mądrości Syraku

Akta sprawy...

§ Hipermarkety o podwyższonym ryzyku

Po raz kolejny pracownik jednego z krakowskich sklepów będąc w znowie z współpracownikami próbował okraść swego pracodawcę. Tym razem się nie udało - chociaż przez kilka dni trzech młodych ludzi czuło się bezkarnych, po kradzieży kilkudziesięciu tysięcy złotych z kasy hipermarketu „Makro Cash and Carry”.

Nad planem trójka krakowian pracowała przez kilka dni. Głównym pomysłodawcą zarobienia w prosty jak im się wydawało sposób, był pracownik hipermarketu przy ul. Jasnogórskiej. Obserwując pracę swych kolegów przy kasach, doszedł do wniosku, że w bardzo prosty sposób można osłabić ich czujność i stać się właścicielem kilku tysięcy złotych. Zaczął od tego, że najpierw wyrobił swemu współpracownikowi kartę wstępu do sklepu. Potem już wszyscy trzej postanowili działać.

Kilka dni temu jeden z nich - ten uprawniony do robienia tam zakupów, pojawił się w hali sprzedaży. Celowo do koszyka wrzucił produkt z uszkodzonym kodem kreskowym. Następnie stanął grzecznie w kolejce do kasy i czekał. Kiedy podał towar, kasjer widząc, że czytnik nie może odcyfrować wartości kupowanego produktu, po prostu grzecznie przeprosił, zamknął kasę i poszedł usta-

lić cenę. W tym czasie drugi ze złodziei, ubrany bardzo podobnie do pracowników hipermarketu i posiadający nawet odpowiednią plaketkę identyfikacyjną, podszedł do kasy i jak gdyby nigdy nic umiejętnie ją otworzył i wyjął... kilkadziesiąt złotych. Nikt nie protestował, więc ten bez problemu się oddalił.

Wartość łupu jednak mocno rozczarowała złodziei, konieczne więc było powtórzenie całej akcji. Tym razem poszło o wiele lepiej - w kasie było bowiem ponad 20 tys. zł utargu. Dopiero po kilku minutach obsługa sklepu zorientowała się w tej przestępczej manipulacji i wezwała policję. Kilka dni trwało ustalanie sprawców tego czynu - przesłuchania pracowników hipermarketu pozwoliły nie tylko odtworzyć całe zdarzenie, ale przede wszystkim ustalić, że jeden z nich maczał w tym wszystkim palce. Ich przypuszczenia się potwierdziły. Najpierw jednak sprawdzono klientów sklepu, którzy tego dnia robili zakupy - ponieważ najbardziej podejrzany wydał się osobnik, który podał towar z uszkodzonym kodem od niego policjanci zaczęli swe operacyjne czynności. Potem sprawdzono też jego kolegów i wszystko wyszło na jaw.

Cała trójka młodych krakowian została zatrzymana. Początkowo próbowali oczywiście przedstawiać zupełnie inną wersję wydarzeń, następnie zaś pomniejszać ilość skradzionych pieniędzy. Na końcu okazało się, że ten z nich, których wyjął banknoty z kasy, był doskonale poinstruowany jak się ją otwiera i gdzie są schowane banknoty o wyższych nominałach.

Wszyscy trzej podejrzani ze względu na dotychczasową niekaralność będą odpowiadać z wolnej stopy, prokuratura zastosowała wobec nich tylko policyjny dozór. Cała sprawa daje wiele do myślenia właścicielom potężnych hipermarketów - które stają się w ostatnich latach najczęstszym obiektem działania złodziei przeróżnej maści. Kieszonkowców, złodziei sklepowych, a także specjalizujących się w kradzieżach samochodów klientów, którzy zaafektowani zakupami, zapominają o Bożym świecie. (mar)

impuls & NIGA FIRMA TECHNICZNA
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2,
tel. (012) 425-83-69, tel./fax (012) 642-14-38
Oferuje:
- Kompleksowe usługi ogólnobudowlane z dostawą materiałów
- Kompleksowe usługi instalacyjne i grzewcze z dostawą urządzeń i kotłów firmy **atlantic**
- Montaż urządzeń pomiarowych* z dostawą
* (wodomierze, ciepłomierze)

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

Autoryzowany dealer

DAEWOO

Aleja Pokoju 81,
31 564 Kraków
tel. 648 30 22

Autoryzowana Stacja Obsługi
tel. 648 30 22 wew. 318, 363

po 15:30 - 648 35 30
poniedziałek - piątek: 7:00 - 21:00,
Sobota: 7:00 - 15:00

Salon samochodów Daewoo

Niskie ceny
Atrakcyjne promocje
tel. 648 17 72

Salon samochodów używanych
Bogata oferta samochodów używanych
sprawdzonych w naszej Stacji Obsługi
tel. 644 47 99

usługa Barter&Cash
zostawiając swój używany samochód w naszym salonie
możesz kupić nowy model Daewoo TANIEJ!
poniedziałek - piątek: 9:00-18:00, sobota: 9:00 - 14:00, niedziela: 10:00-14:00

Polonez Cargo
Polonez Cargo Van



Oferta ograniczona
szczegóły w salonie

SMREK

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje:

- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA
INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

PIZZERIA „PICCOLO”

os. 2 Pułku Lotniczego 12
ZAPRASZA NA TANIĄ, PYSZNĄ PIZZĘ
PIZZA NA TELEFON → 648-82-68
DOSTAWA BEZPŁATNA